

Kodak, Film, Développements et Impressions

**Pharmacie O. Gadoury**

COUPURES BARANT  
SPECIALITE & PRESCRIPTIONS

CASIER POSTAL 245

419 rue Notre-Dame. Joliette

PORTE VOISINE DU BUREAU DE POSTE

# L'ETOILE DU NORD

Tél. 5945

**Bob Marion**

VETEMENTS POUR HOMMES

MERCERIE POUR HOMMES

"Spécialité Sur Mesure"

22 Place Bourget sud.

70e ANNÉE — No 21 — QUATORZE PAGES JOLIETTE, LE 21 OCTOBRE 1953 CIRCULATION CERTIFIEE PAR L'ABC Membre de l'Audit Bureau Circulation CINQ CENTS

## UNE ETOILE A L'AUTRE

Octobre nous a réservé, surtout la semaine dernière, un bon plat de cette température que j'ai ne nous avait donnée...

Tout ça ne doit pas nous faire ignorer que l'automne avance en profondeur... et qu'avec la Toussaint, c'est l'hiver qui montre les cornes.

Il y a en tout 2,600,000 automobiles de toutes catégories, enregistrées au Canada, soit une voiture pour chaque 5.3 personnes.

Spécial aux automobilistes.

A 45 milles à l'heure, vous pouvez chanter au volant: "Fiez, la route est belle!" A 55 milles à l'heure, "Le ciel en est le prix!" A 65 milles à l'heure, vous pouvez chanter: "Plus près de Toi, mon Dieu!" A 85 milles, l'hymne: "Quand je serai au jugement dernier..." sera bien dans la note. A 100 milles à l'heure, ce n'est plus vous qui chanterez... on chantera votre Libéra!

Un loustic disait récemment que "la dame qui a une échelle dans son bas, n'est pas pour cela plus facile d'accès!" Sans commentaires.

Cette question de la ville de Trieste — que l'Italie et la Yougoslavie veulent toutes deux à la fois — peut fort bien mettre le feu aux poudres. Qui sait si demain on ne remplacera pas les mots usés "guerre de Corée", par ceux plus jeunes "guerre de Trieste".

Dialogue entre époux.  
Lui: Si je venais à disparaître, tu pleureras n'est-ce pas?  
Elle: Oh! si. Tu sais bien que je pleure pour rien...

L'air frais est bon pour tout le monde... même pour ceux qui l'ont déjà!

Des experts en température — et pas nécessairement ceux de Dorval — nous prédisent un hiver doux. Pour que le Bon Dieu... et les experts soient d'accord.

La langue que l'on parle dans une famille se nomme "la langue maternelle", parce qu'elle est plus souvent parlée... par la mère que par le père.

A la cour.  
Le juge: Pourquoi avez-vous voté cet auto?  
L'accusé: Bien, elle était stationnée à la porte du cimetière, et j'ai supposé que son propriétaire était mort.

On voit le jambon se vendait 10 sous la livre et on achetait une très bonne chemise pour 50 sous... Il ne reste plus qu'à regretter d'être venu au monde 50 ans trop tard!

Si vous n'avez pas encore acheté d'obligations d'Epargne du Canada, faites-le sans tarder. Un très bon placement, et qui rapporte, et qui est commode puisque dans le besoin on peut échanger l'obligation, à la banque, en "criant lapin" comme dit l'expression...

On vient de faire la compilation exacte des pertes de la guerre de 1814-1818. Il y eut 8,461,585 personnes tuées, et 11,089,935 blessées. Depuis ce temps-là, on a fait une autre guerre dont les pertes totales sont encore inconnues... et il semble qu'une troisième nous menace.

Chez l'antiquaire.  
— C'est un fuil qui date du temps de Charlemagne, monsieur.  
— Vous plaisantez, il n'était pas de fuil à cette époque.  
— C'est justement ce qui en fait la rareté...

Il y a beaucoup d'hommes qui sont faibles... devant les liqueurs fortes.

Les dames seront peut-être intéressées à savoir que pour faire une paire de bas de femme, il faut 19,700 pieds de fil de soie.

— Du vin blanc ou rouge, monsieur?  
— Ça n'a pas d'importance... c'est pour un aveugle!

Avec l'automne, un bon conseil de prudence c'est de ne jamais faire fonctionner une automobile dans un garage fermé. Car le monoxyde de carbone est sans rival contre l'insomnie...

**SOMMAIRE**

Pages

Caractéristiques 8

A Joliette et dans la région 4, 5, 11 et 14

Page d'illustration pour les pages 9 et 10

Page d'illustration pour la page 10

Les petites annonces 6... 14

## Bénédiction de la nouvelle église du Christ-Roi, dimanche prochain

### Au Conseil Municipal

M. l'Echevin F. Ducharme nommé Pro-Maire — La Cie Supertest et l'installation d'un poste d'essence sur Manseau — Chauffage du Marché — Le Règlement de construction des bungalows sera sans doute révisé — Les travaux d'aqueduc.

#### Pro-Maire



M. FERNAND DUCHARME nommé Pro-Maire pour le prochain trimestre

La séance s'ouvre à l'heure normale. Tout le monde est présent sauf M. l'Echevin Léopold Longpré. Après la lecture et l'adoption des minutes des deux séances précédentes, S. H. le Maire annonce qu'il faut aujourd'hui nommer un Maire-suppléant pour le prochain trimestre.

Sur proposition de M. A. Ducharme, secondée par M. Hector Gendreau, M. l'Echevin Fernand Ducharme est nommé au poste de pro-maire pour les trois prochains mois.

**DEMANDES VERBALES**

Au nom des Loisirs St-Jean-Baptiste, Me Jean Fontaine de-

A Joliette et dans la région,

### Nombreux accidents au cours de la dernière fin de semaine

La dernière fin de semaine a été marquée de nombreux accidents de la circulation à Joliette et dans les environs.

**Coin Notre-Dame et Beaudry**

Samedi, à Joliette, au coin des rues Notre-Dame et Beaudry, une collision s'est produite à 1.25 h. p.m. entre deux automobiles de Joliette. Le Lieutenant Poirier et le constable Valois de la police municipale ont constaté pour plus de \$350. de dommages sur les deux véhicules.

**Coin Ste-Angélique et De Lanaudière**

Une heure plus tard, au coin des

mande au Conseil s'il serait possible de faire niveler le terrain qui doit servir de patinoire. Cette demande est acceptée d'emblée. Le chef de police verra à envoyer un constable pour ouvrir l'eau.

M. Gérard Poirier demande l'autorisation de construire ses entrepôts sur la rue Salaberry, à 7 pieds de la ligne de la rue et non à 20 pieds comme le prescrit le règlement. Le Conseil est d'accord, s'il n'y a pas d'objections de la part des voisins.

**LA CIE SUPERTEST DEMANDE A NOUVEAU SON PERMIS**

Le Conseil écoute ensuite Me Lucien Dugas, avocat de la Supertest Petroleum Co., qui fait une nouvelle demande officielle d'installation d'un poste de distribution d'essence, au coin des rues Lajolle et Manseau, aux numéros civiques 535 à 546 Manseau.

Me Dugas rappelle qu'il n'y a pas à revenir en détail, sur la question et que tout a été dit. Il dépose un plan et une photographie supplémentaires.

Me Dugas informe également le Conseil que si la Cité refuse de faire face à ses engagements, il devra entamer une procédure pour faire valoir les droits acquis par la Cie Supertest. Il affirme à nouveau que l'hôpital n'aura en rien à souffrir de l'odeur de gasoline.

Le secrétaire-trésorier, sur la demande de M. l'Echevin Fernand Ducharme, donne lecture des minutes de la séance du 10 avril 1945, date à laquelle le premier permis fut accordé à la Cie Supertest.

M. Albert Mailhot: "En considération des protestations que nous avons reçues, je demande qu'avant de prendre une décision, le Conseil demande un avis légal auprès d'avocats. Afin de savoir si nous avons la possibilité de refuser ce permis."

M. Hector Gendreau, M. F. Ducharme, ainsi que Son Honneur le Maire appuient cette demande.

MM. Paul Gamache et P.-H. Landry, karagistes de Joliette, prennent part à la discussion pour appuyer la demande de la Cie Supertest "qui est de bonne foi".

M. Denis Gamache: "M. Chaput, le propriétaire du terrain acquis par la Supertest, l'avait d'abord proposé aux Soeurs de la Providence. Et celles-ci ont refusé de l'acheter".

En outre, il apparaît qu'aucune protestation n'aurait été enregistrée lors de l'achat de ce terrain par la Cie de gasoline.

Par ailleurs, Son Honneur le Maire souligne que la Cité "ne veut pas se mettre de procès sur les épaules". La totalité des membres du Conseil l'approuve. Il est alors décidé que la Cité demandera un avis légal à Me Maio et à Me Tellier, avant de se prononcer.

**CHAUFFAGE DU MARCHÉ**

Pour le chauffage du Marché, la Cité achète 4 panneaux électriques, au coût de \$478. Installation comprise, pour remplacer les fournaises. Le Conseil est d'accord pour faire cet achat.

(à suivre à la page 4)

**VOTE, AUJOURD'HUI ET DEMAIN SUR LE REGLEMENT No 578**

— VIREMENT DE FONDS —

C'est aujourd'hui mercredi et demain jeudi, les 21 et 22 octobre que doit avoir lieu le referendum sur le règlement No 578, autorisant un virement de fonds au montant de \$11,196.28.

Tous les propriétaires d'immeubles impossibles à Joliette sont invités à remplir leur devoir civique et à venir déposer leur vote, de 8 heures du matin à 5 heures de l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville de Joliette.

accidents ont été aussi nombreux: Un triple accident s'est produit à 5 heures du matin, à Rawdon, entre trois autos. Les conducteurs ont été légèrement blessés. L'agent Léo Goyette de la Police de la route a fait enquête pour le compte de la Sûreté provinciale. Il a constaté pour plus de \$1,200. de dommages sur les trois voitures accidentées.

**St-Esprit**

Dimanche matin également, à 6 heures 25 a.m., une collision s'est produite à St-Esprit, entre deux automobiles conduites par des personnes de Montréal. L'agent Léo Goyette a constaté pour \$500. de dégâts sur chacune des automobiles.

**Sur St-Charles**

Dimanche soir, à 7 heures, une collision s'est produite à Joliette, sur la rue St-Charles Borromée, (à suivre à la page 5)

### AU REGIMENT DE JOLIETTE, SAMEDI



Le Major Roméo Tanguay, E.D., recevant des mains du Général Bernatchez, la Médaille du Couronnement. (Photo Nicholson - Cliché L'Etoile du Nord)

Dîner annuel de l'Amicale, samedi soir dernier au mess des Officiers. Le Lt-Colonel Raoul Pellerin, V.D., fête le 50ème anniversaire de son entrée au Régiment.

**LE MAJOR ROMÉO TANGUAY, E.D., REÇUT LA MÉDAILLE DU COURONNEMENT**

L'Amicale des Officiers du Régiment de Joliette tenait samedi soir dernier, au Manège militaire, sa cinquième réunion annuelle. Cette réunion fut suivie d'une grande dînée au Mess des Officiers. Le président d'honneur de la soirée était le colonel Raoul Pellerin, V.D., qui célèbre cette année le cinquantième anniversaire de son entrée au 83e Régiment d'Infanterie de Joliette.

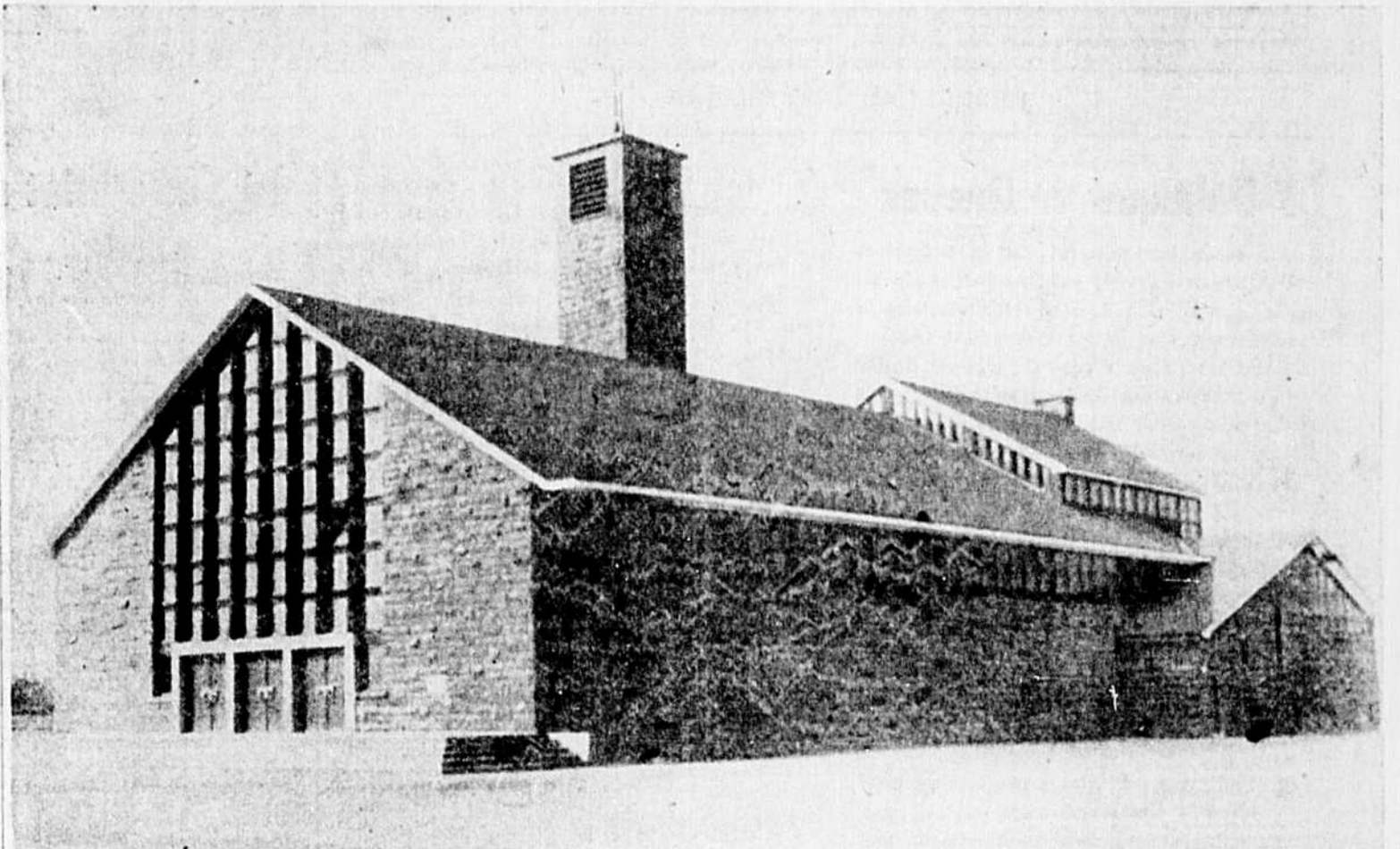
**NOMBREUSES ALLOCUTIONS**

Au cours de la soirée, plusieurs membres de l'Amicale prirent la parole, entre autres: le Major Roméo Tanguay, le Lt-Colonel Mac Kay Papineau, le Général Bernatchez, le Lt-Colonel Raoul Pellerin, et le Lt-Colonel René Paquin.

Le Major Roméo Tanguay fut décoré par le Général Bernatchez, de la médaille du couronnement. (Voir notre photo de première page).

**CADEAU OFFERT AU LT-COLONEL PELLERIN**

A l'occasion du 50ème anniversaire de son entrée au Régiment, en 1903, le Lt-Colonel (à suivre à la page 5)



C'est dimanche prochain, le 25 octobre, à 10 heures 15 a.m. qu'aura lieu, à l'occasion de la fête du Christ-Roi, la bénédiction de la nouvelle église du Christ-Roi. La cérémonie sera présidée par Son Excellence Mgr J.-A. Papineau. La célébration de la messe suivra la bénédiction.

La nouvelle église du Christ-Roi a été construite par M. Bernard Malo, contracteur, d'après les plans de MM. René et Gérard Charbonneau, architectes.

Commencée le 24 octobre dernier les travaux de construc-

### Protestation des Ch. de Colomb

Joliette, le 19 oct. 1953.

Monsieur le ministre, Légation polonaise, 183, rue Carling, Ottawa, Ont.

Monsieur le ministre,

Pour faire suite à une assemblée spéciale des Chevaliers de Colomb de Joliette, conseil 1468, nous désirons, monsieur le ministre, porter à votre connaissance la requête suivante:

Le conseil de Joliette des Chevaliers de Colomb, qui groupe près de 600 membres actifs, a appris avec tristesse que le gouvernement de la Pologne a recommencé la persécution contre les catholiques de votre pays et en particulier à son Eminence le Cardinal Stéphane Wyszyński.

Nous vous prions donc, monsieur le ministre, d'intervenir en faveur de son Eminence le cardinal, afin que votre gouvernement cesse cette guerre de religion, qui se poursuit au détriment de la liberté du peuple polonais.

Au nom du conseil 1468, nous protestons contre ces injustices et osons espérer que la propagande communiste, qui est toujours au détriment de la religion cessera d'emprisonner ceux qui ont foi dans la religion du Christ.

Nous vous remercions, monsieur le ministre, pour la bienveillante attention que vous voudrez bien apporter à cette lettre de protestation qui a pour but le bien commun du monde entier et en particulier le bien des catholiques de votre pays.

Vos tout dévoués,  
**LES CHEVALIERS DE COLOMB DE JOLIETTE**, Conseil 1468,  
M. Gravel,  
Député Grand-Chevalier.

### RADIOGRAPHIES PULMONAIRES GRATUITES

La Ligue Antituberculeuse de Joliette invite tous les citoyens de la Ville à faire examiner leurs poumons lors du passage de la "Roulotte" les 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 29, 30 octobre.

Chaque soir au poste de radio (CJSO - 5h. 45 p.m.) l'emplacement de la Roulotte sera précisé. Les employés des manufactures et des usines, ainsi que le personnel de nos institutions religieuses seront examinés sur les lieux autant que possible.

Ces examens durent une minute. Les gens n'ont pas à enlever leurs vêtements. Chaque personne examinée recevra un rapport personnel.

Mme Marie-Ange Asselin, Sec. de la Ligue.

### A JOLIETTE ET DANS LA REGION

**LIRE NOS NOUVELLES LOCALES EN PAGES 4, 5, 11 ET 13**

### "La véritable histoire de notre peuple réside dans notre folklore" déclare Me Paul Gouin à la salle académique du Séminaire

La soirée publique de la SSJB remporte un franc succès — Magnifique conférence du Président de la Société des Festivals de Montréal — Chansons de folklore interprétées par un chœur de 75 voix

**NOS DEUX EVEQUES PRESIDENT LA SOIREE — PRESENCE DE NOMBREUSES PERSONNALITES**

(par Xavier B. de Lusigny)

C'est pour mieux contribuer à révéler le patriotisme chez ses membres et chez les citoyens de notre ville que la Société St-Jean-Baptiste donnait hier soir, à 8 heures, en la salle académique du Séminaire une brillante soirée folklorique, qui fut en tous points réussie.

Après le salut au drapeau, prononcé par un groupe de jeunes étudiants du Séminaire et après l'hymne national chanté par l'assistance entière, M. René Martin ouvrit la séance avec ses "Voix du Printemps". Cette intéressante chorale jolietaine, qui fait chaque jour des progrès, interpréta deux chansons du folklore français: "Eh, ale, ale, ale, quelle mère j'ai!", chanson du bas Languedoc; et "Dansez à vingt ans, plus tard il n'est plus temps".

**ALLOCUTION DU VICE-PRESIDENT**

Après ce court intermède, M. Maurice Beaudry, vice-président de la section Barthélemy Joliette de la SSJB, souhaita la bienvenue au public nombreux qui s'était rendu à la salle académique du Séminaire. Il rappela que c'était là la première soirée publique de l'année et que le but des organisateurs était de secouer notre léthargie et notre apathie.

**"LES VOIX DU PRINTEMPS"**

Ce fut à nouveau un court intermède musical avec les 23 jeunes filles des "Voix du Printemps" qui s'attaquèrent au folklore italien avec "Au clair de lune", et au vieux folklore canadien avec "Quand j'étais chez mon père".

**Me CLAUDE-EDOUARD HETU**

Monsieur le juge Claude-Edouard Hetu présenta enfin le conférencier: Me Paul Gouin. "L'un des plus remarquables de nos Canadiens-français". Me Hetu brossa un rapide portrait du conférencier, de sa carrière, et qui possède des dons d'éloquence publique et politique. Il insista surtout sur l'oeuvre de Me Paul Gouin, de-

puis les dix dernières années, "soirées du bon vieux temps" dont on nous assourdissait les oreilles depuis quelques décennies, dit Me Gouin. Le folklore est l'histoire. Une histoire légendaire, différente de l'histoire proprement dite, de la petite commune de la grande histoire. Mais à l'encontre de ses deux sources, le folklore présente l'immense intérêt, d'être vraiment l'histoire du peuple, l'histoire de notre peuple. La grande comme (à suivre à la page 5)

Un début d'incendie s'est produit jeudi le 15 octobre dernier, vers 2 heures de l'après-midi, dans les décombres de l'ancien théâtre "Passe-Temps".

Les ouvriers qui travaillaient à la démolition, étaient en train de découper des armatures métalliques au chalumeau, lorsque des étincelles communiquèrent le feu à de la gasoline à chauffage qui se trouvait dans la cave.

Les pompiers de Joliette se sont rendus sur place et ont éteint rapidement le début d'incendie.

### Nouveau noviciat à Joliette

Son Excellence Monseigneur J.-A. Papineau, évêque de Joliette, a inauguré officiellement le noviciat Saint-Joseph des PETITES MISSIONNAIRES DE SAINT-JOSEPH à Joliette, aujourd'hui mercredi 21 octobre, en la fête de saint Viateur. Cette communauté a été fondée à Otterburne (Manitoba) par les Clercs de Saint-Viateur. Cette nouvelle maison de formation est établie à Joliette pour les besoins de l'Est du Canada, dans le couvent destiné aux religieuses employées au service temporel de la Maison provinciale des Clercs de Saint-Viateur de Joliette.



Fondée en 1884 par  
M. Albert Gervais Sr.

Devouée des débuts aux intérêts sociaux, patriotiques et religieux, "L'Etoile du Nord" ne s'est jamais écartée de cette voie. Son Excellence Mgr Archaud, lors du retour d'un voyage "ad limina", il décora son fondateur de la croix "pro ecclesia et pontifice".

MEMBRE  
BUREAU  
DE  
CIRCULATIONS

# L'ETOILE DU NORD

CANADA: \$2. ETATS-UNIS: \$3.

Paul COURTEAU, Gérant  
Xavier B. DE LUSIGNY, Rédacteur-en-chef

(La Rédaction du journal n'est pas responsable des idées et opinions  
émises par les correspondants.)

## L'ETOILE DU NORD LTEE

Rédaction - Administration - Publicité: 60, Place Bourget Nord, T41: 7577-7578, Joliette, P.Q.  
Enregistré au Ministère des Postes à Ottawa, comme matière postale de seconde classe.

JOLIETTE, LE 21 OCTOBRE 1953

### La Politique à Québec

Le solliciteur général de la province, l'hon. Antoine Rivard, portant la parole au congrès annuel des conseils de comtés, a fait remarquer que le gouvernement fédéral s'emparait de 77 pour cent de chaque dollar versé en taxes et que le reste seulement, soit 23 pour cent, allait aux gouvernements provinciaux et municipaux. M. Rivard s'est fortement élevé contre cette injustice flagrante dont notre province, nos municipalités et commissions scolaires sont victimes. Il est en effet révoltant de constater que nos municipalités rurales ne perçoivent pas une juste part des revenus nationaux provenant des taxes. Et ce sont nos citoyens et contribuables qui en souffrent directement.

Ne jouissant pas d'une proportion plus raisonnable des taxes qui sont payées, nos villes et villages ne peuvent apporter à leur municipalité des améliorations dont la population a un pressant besoin. Certains droits sont dans une situation lamentable, non seulement au point de vue des routes, trottoirs et égouts, mais même à ce qui touche à l'hygiène et à la protection contre l'incendie. L'hon. M. Rivard a donc raison d'affirmer que la présente distribution des revenus en taxes est inadmissible et intolérable. Elle permet cependant aux autorités fédérales de faire rapport de surplus et de sommes extraordinaires dépensées sous forme d'octrois spéciaux dans des domaines d'administration provinciale, telle que l'éducation.

Le solliciteur de la province a aussi déclaré que la population rurale du Québec jouait un rôle prépondérant dans la structure économique de la province. Les fermiers de chez nous ne demandent pas la semaine de 40 heures, ni même celle de 48 heures. C'est sur la terre que l'on peut trouver un sens de la responsabilité qui assure la perpétuation de nos richesses ancestrales et une juste conception de la solidarité commune. Et c'est à cause de ces qualités que le Québec demeure le plus solide rempart contre les idées subversives.

Un homme qui a également son franc parler, M. l'abbé Pierre Gravel, curé de Boischatel, parlant avec éloquence au dîner offert en hommage à l'hon. Yves Prévost, ministre des Affaires municipales, a plaisamment noté que, n'étant pas syndiqué, il ne s'est jamais préoccupé de la longueur de sa journée de travail et qu'il ne s'est pas limité à des journées de 8 heures. Constatant que des représentants de toutes les classes de la société étaient venues féliciter et acclamer M. Prévost, le prêtre patriote a déclaré: "Ces gens se sont réunis non pas pour dévorer, non pour crier que le drapeau fleurdelisé a été entaché du sang des ouvriers, ce qui est une fausseté, mais pour dire à l'un des nôtres notre admiration et lui faire nos vœux de succès".

Le curé de Boischatel affirme que les communistes numéro un sont ceux qui profèrent des paroles de haine, de discorde sociales, qui préparent ainsi les voies de l'armée rouge. "Parce que j'appartiens à la Nouvelle-France, dit-il, je veux que la province de Québec remette la main sur les moyens nécessaires et urgents dont elle a besoin pour remplir sa mission. Je veux que mon pays cesse de tolérer les meneurs d'idées subversives, les éléments de trahisons. Je veux, comme fils de la Nouvelle-France, que les traites à ma race et à mon pays ne puissent bénéficier de la liberté pour nuire à la renommée et à l'organisation du Canada. Disciple de Celui qui est venu prêcher la vérité, j'exige que les traites soient mis dans l'impossibilité de travailler à la création d'un climat de méfiance et de haine, dans une province qui possède tout ce qu'il faut pour que la population soit heureuse".

L'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, prenant la parole à l'ouverture

## THEATRE CARILLON

ST-FELIX DE VALOIS, QUE.

Jeu - Vendredi - Samedi 22 - 23 - 24 Octobre  
"SERENADE A MEXICO"  
Shirley Temple — Franchot Tone  
"UNE FILLE SUR LA ROUTE"  
Georges Guétary — Lilliane Bert

Dimanche - Lundi - Mardi 25 - 26 - 27 Octobre  
"MUTINERIE A BORD" (Technicolor)  
Mark Stevens — Angela Lansbury  
"Le SOUS-MARIN MYSTERIEUX"  
MacDonald Carey — Marta Toren

Jeu - Vendredi - Samedi 29 - 30 - 31 Octobre  
"L'IMPASSE TRAGIQUE"  
Lucille Ball — William Bendix  
"BONIFACE SOMNAMBULE"  
Fernandel — Gaby Andreu

### Le Secrétariat d'Action Catholique existe... il rayonne...

L'équipe de prêtres du Secrétariat se compose d'un chef qui est le directeur diocésain de l'Action catholique; M. le chanoine Eugène Dumontier. Il a cinq assistants dans la personne de MM. les abbés Wilfrid Bérard, Léo Gamache, Robert Gaudet, Aurélien Breaud et Jean-Léo Pelletier.

Le CHEF de l'équipe, M. le chanoine Dumontier, dirige:

- 1) L'ACTION CATHOLIQUE: Directeur diocésain, Responsable du Comité diocésain, Responsable et administrateur du Secrétariat, Aumônier diocésain des adultes (L.C.M. & L.C.F.), Responsable des clubs familiaux, Responsable du Bulletin mensuel de l'Action catholique adulte, Responsable du Guide.
- 2) L'OFFICE CATECHISTIQUE: Directeur diocésain.
- 3) L'OEUVRE DES VOCATIONS: Directeur diocésain, Responsable des parents et des enfants.
- 4) AUTRES OEUVRES: Directeur des Ligues du Sacré-Coeur, des Dames de Ste-Anne et des Enfants de Marie, Responsable de l'Intronisation du Sacré-Coeur et de l'Adoration nocturne, Membre de la Commission sacerdotale et de la Conférence Canadienne Catholique du Bien-Etre, du Comité de Coopération missionnaire et des Conférences pédagogiques, Directeur de la Fédération diocésaine des Terrains de Jeux paroissiaux, Directeur de l'Oeuvre des Terrains de Jeux St-Jean Bosco et des Loisirs-Joliette, Aumônier du Conseil particulier de la St-Vincent de Paul.
- 5) Responsable de la coordination des groupements catholiques.
- 6) SERVICE D'ASSISTANCE: Délégué de l'Evêque et Administrateur général.
- 7) A LA FEDERATION JOLIETTOISE DES OEUVRES DE CHARITE: Délégué de l'Evêque et secrétaire général de la Fédération.

Comme il y a une comptabilité unique, mais avec des sections autonomes, le CHEF de l'EQUIPE devient l'administrateur de toutes les oeuvres groupées au Secrétariat; ça demande un chef véritable qui a autorité.

7) Messe le matin au Jardin de l'Enfance (ad. turnum). Lecture des notes du mois, Prédication, le dimanche, Salut du St-Sacrement, Conférence aux religieuses, premier lundi du mois.

Lundi, 19 octobre: Réunion du tout le personnel du Secrétariat en vue de développer davantage, si possible, l'esprit d'équipe en méditant sur le but spirituel à atteindre, et de préciser les fonctions de chacun des membres de l'équipe.

Réunions: du comité diocésain des Lacordaire avec leur aumônier, M. l'abbé W. Bérard; des scouts et des louveteaux de la Cathédrale avec leur nouvel aumônier, M. l'abbé A. Breaud; du comité diocésain de la Jeunesse Etudiante féminine

avec M. l'abbé J.-L. Pelletier et du comité du cinéma paroissial avec M. l'abbé R. Gaudet. Mlle Claire Mailhot visite la section de JOCP de St-Gabriel.

Mardi, 20 octobre: Dans l'avant-midi, réunion de tous les aumôniers de J.A.C. du diocèse en vue de l'organisation du travail de l'année. Dans l'après-midi, une demi-journée d'étude sur l'enseignement religieux, obligatoire pour les prêtres qui ont moins de cinq ans d'ordination et à laquelle sont invités également tous ceux qui ont moins de 10 ans de prêtrise. Des conférences sont données par M. l'abbé R. Gaudet, R. Frère Billette, c.s.v., MM. les abbés A. Breaud et Samuel Lesage. Les conclusions sont tirées par Son Excellence Mgr Papien.

Le soir: Réunions du comité diocésain du cinéma étudiant et de la JOCP. Mmes Lucien Dugas et Noël Turgeon visitent la section de Ligue Catholique féminine de l'Épiphanie; M. Viateur Grenier se rend à St-Liguori pour rencontrer les dirigeants de la Ligue Catholique masculine.

Au cours de la semaine, Mmes Denise Desrosiers, prés., Lise Leclerc et Lise Lafortune visitent les étudiantes des couvents de l'Épiphanie, St-Michel, Ecole Marie-Charlotte et Institut Ste-Anne.

Mercredi, 21 octobre: M. le chanoine Dumontier assiste à la réunion de la sous-commission de la C.C.B.E. sur l'adoption. Réunion du comité dioc. de la JOC pour la marche régulière du mouvement. Visite de la section de Ste-Marie Salomé par Mme Noël Turgeon, Mlle Louise Charland et M. Gaston Gariépy. Le même soir, les sections de LCM & LCF de Notre-Dame de Lourdes reçoivent Mme Jean Poisson et M. et Mme Hector Hétié à l'occasion de leur réunion régulière.

Au Secrétariat à lieu la réunion du Comité central des Loisirs-Joliette et des délégués de chaque paroisse de la ville de Joliette en vue de préparer la saison d'hiver.

Jeu 22 octobre: Réunion de la Commission sacerdotale à Mont-Réal; M. le chanoine Dumontier y prend part comme directeur diocésain de l'A.C. Comités diocésains de la Croisade eucharistique et de la Jeunesse Indépendante féminine. Cours de préparation au mariage donnés par M. et Mme Claude Ladouceur sur le BUDGET FAMILIAL.

Vendredi, 23 octobre: Dans l'avant-midi, réunion hebdomadaire de tous les aumôniers diocésains. Le soir, comité diocésain de la Jeunesse étudiante masculine. Fondation d'une section de la Ligue Catholique féminine à St-Clément par Mlle Lucien Dugas et M. le chanoine Dumontier. Grande réunion de tous les comités paroissiaux s'occupant de loisirs dans toutes les paroisses du diocèse en vue de discuter l'idée juste que l'on doit avoir des loisirs chré-

## CINEMA VENUS

Le plus confortable

TEL. 6321 Joliette, Qué.

Représentations: Tous les jours à 7.00 hres et 8.30 hres p.m.  
Le samedi à 2.00 hres p.m. et à partir de 6.30 hres p.m.  
Le dimanche continues à partir de 1.30 hres p.m.

Mar. Mer. Jeudi 20 21 22 Octobre  
**PAYS DU DAUPHIN VERT**  
Mettant en vedette Lana Turner et Van Heflin  
dans un film d'aventure et d'amour

**SEA TIGER**  
avec John Archer et Marguerite Chapman  
Aussi NOUVELLES PARAMOUNT

## Jeu FOTONITE

MONTANT OFFERT

# \$180.00

Vendredi Samedi 23 24 Octobre  
**BOMBA ET LE VOLCAN EN FEU**  
Très bon film tourné dans la Jungle avec:  
John Sheffield et Elena Verdugo

**VENGEANCE VALLEY**  
Film en couleur avec: Burt Lancaster et Joan Dea

Dimanche et Lundi 25 26 Octobre  
**MA VIE EST UNE CHANSON**  
Film américain, drame biographique et de music hall, de  
Normand Turog avec Mickey Rooney, June Allyson,  
Perry Como, Gene Kelly et un groupe d'autres.

**LES TROIS CODONAS**

### prêtez-nous votre appui



## LA CROIX-ROUGE



Film très intéressant et à ne pas manquer, représentant la vie de trois acrobates interprété par:  
Mady Rahl et Rene Deltgen.

## VENTE ANNIVERSAIRE

### Ameublements neufs et usagés

chez

# Sylvio Contré

573 ST-LOUIS TEL. 6045 JOLIETTE

### SPECIAUX

POELES Beach, Fawcett, Classic, Bélanger, L'Islet et autres, brûleurs à l'huile. Electriques, à l'huile ou au gaz propane, à bois, et charbon, etc. \$ 9.95 et plus

LAVEUSES Simplicity, Climax, Connors, Beatty, Maytags Thor, Westinghouse, Bendix et autres \$19.95 et plus

FOURNAISES Coleman, Fawcett, Magic Chef, Annex, Silent Glow, Duo Therm et autres, à l'huile, bois et charbon \$10.95 et plus

FRIGIDAIRES Frigidaire, Philco, Gilson, Astral, International, Norge, Stewart, Warner, Sparton et autres \$99.00 et plus

MACHINES A COUDRE Royal, Singer, Arrow, Seamstress, White et autres \$29.95 et plus

RADIOS Modèles de table, combinés, Console, Pick-up, etc. \$ 7.95 et plus

TELEVISIONS Electrohome, Westinghouse, Admiral, Philco Sparton, et autres. Spécial: \$50.00 de réduction

MEUBLES Chesterfields, Studios, Davenport, Sets de cuisine chromés, Dinettes en bois, Sets à dîner, Secrétaires, Lits, Sommier, Matelas, Couch, Divans, Sets de chambre, Tapis, Rugs, Prélats \$ 7.95 et plus

BALAYEUSES Belltower, Westinghouse, Easy, Nu Vach, \$29.00 et plus

POLISSEUSES

CONDITIONS FACILES SUR DEMANDE  
24 mois pour payer.

5551-23 sept. JNO.

# Dow



## SI LES HUITRES POUVAIENT PARLER!



# 'CLIMATISÉE'

Pour être  
bien renseigné:  
lisez

## L'ETOILE DU NORD

## NOTRE CARNET JOLIETTAIN

## BLOCK-NOTES

Ne manquez pas:

MERCREDI 21: SOUPER ANNIVERSAIRE DU CLUB DES HOMMES D'AFFAIRES —

Ce soir mercredi, à 6 h. 15, en l'hôtel Le Château, les Hommes d'Affaires fêteront le dixième anniversaire de fondation de leur Club. A cette occasion, les dix ex-présidents et tous les anciens membres sont invités au souper-causerie.

MERCREDI 21: LES "PETITS CHANTEURS A LA CROIX DE BOIS" A LA SALLE ACADEMIQUE —

Ce soir mercredi, à 8 heures, en la Salle Académique du Séminaire, on pourra assister à un concert donné par les "Petits Chanteurs à la Croix de Bois", la célèbre chorale française qui fait en ce moment une grande tournée au Canada et aux Etats-Unis.

JEUDI 22: SOUPER-CAUSERIE DU CLUB RICHELIEU —

A 6 h. 30 p.m., en l'hôtel Le Château, le Club Richelieu-Joliette donnera son souper-causerie hebdomadaire. (Le nom du conférencier est encore inconnu).

VENDREDI 23: BANQUET AUX HUITRES DE L'IMPERIAL TOBACCO —

Vendredi soir, à la salle Sansregret l'Imperial Tobacco donnera son banquet aux huitres annuel, auquel les employés de l'Imperial Tobacco et leurs amis sont cordialement invités.

SAMEDI 24: BUFFET DANSANT DU "CENTRE D'ART" DE JOLIETTE —

C'est à 7 heures du soir, samedi, que le "Centre d'Art" de Joliette aura son premier buffet dansant, dans les salons de l'Arsenal. Orchestre et artistes de renom. Ce buffet est organisé pour alimenter les fonds du "Centre d'Art" nouvellement fondé à Joliette. Allez-y nombreux.

SAMEDI 24: BANQUET AUX HUITRES DES EMPLOYES MUNICIPAUX —

Le 6ème banquet aux huitres des Employés de la Cité sera présidé par Son Honneur le Maire et MM. les échevins. Il se tiendra dans le hall du garage municipal. Pour tous renseignements s'adresser à M. Alfred Perrault, président du syndicat.

DIMANCHE 25: BENEDICTION DE LA NOUVELLE EGLISE DU CHRIST-ROI —

Dimanche prochain, à 10 h. 15 a.m., S. Exc. Mgr Papineau bénira la nouvelle église du Christ-Roi. Ce sera rendre un bel hommage d'estime et d'attachement à notre paroisse du Christ-Roi, que d'assister à cette cérémonie.

TOUTE LA SEMAINE: EXPOSITION MARIALE AU SEMINAIRE —

Depuis samedi dernier et jusqu'au 2 novembre prochain, on peut visiter dans les parloirs et le hall d'entrée du Séminaire, une grande exposition mariale, qui présente des oeuvres diverses du moyen âge à nos jours sur le thème: La Vierge dans l'Art. Heures de visite: de 9 h. a.m. à 10 h. p.m. tous les jours.

(Notre Carnet Joliettain est au service de nos lecteurs. Nous y publions naissances, fiançailles, mariages et décès ainsi que les nominations, distinctions honorifiques et les avis de réunions et de service est gratuit. Rédigez votre information et adressez-la au journal. Elle doit nous parvenir avant le mardi matin. Pour les nouvelles brèves, téléphonez au rédacteur, à 7577).

## DECES

DECES DE M. SINAI LEPINE

A St-Liguori, mardi le 13 octobre dernier, est décédé M. Sinai Lépine, époux de feu Luména Goulet.

Les funérailles ont eu lieu vendredi dernier le 16 octobre, à 9 h. 30, en l'église paroissiale de St-Liguori, sous la direction funéraire de l'Edouard Héroux.

L'inhumation s'est faite au cimetière local.

Nos sympathies à la famille en deuil.

DECES DE M. NAPOLEON SAVIGNAC

A St-Thomas de Joliette, lundi le 19 octobre dernier, est décédé, à l'âge de 69 ans, M. Naïpoléon Savignac, époux, en premières noces de feu Alphonsine Olivier, et en secondes noces, de Rose Létourneau.

La dépouille mortelle est exposée à la demeure du défunt. Les funérailles auront lieu demain jeudi, le 22 octobre, à 10 h. 30, en l'église paroissiale de St-Thomas, sous la direction funéraire de Maurice Brisson.

L'inhumation se fera au cimetière local.

Nos sympathies à la famille en deuil.

SOLUTION

CARDA

FOIE-REINS-VESSIE-DIGESTION

Dans toutes les pharmacies

1411-jno-1 avril

## Mariage Gervais-Desrosiers

Le matin, 20 octobre, à 10 h. 30, en la cathédrale, a été célébré par Son Excellence Mgr J. Gervais, le mariage de Mlle Gervais, fille du Docteur Gervais, et de M. Luc Desrosiers, fils de M. et Mme Jos. Desrosiers, de Joliette.

Dr J. Edouard Gervais accompagnait sa fille, tandis que M. Desrosiers servait de témoin. La messe nuptiale, le mariage civil, ont été célébrés par M. Louis Gervais et Mme Paul Perreault. Mlle Thérèse Gadoury était l'orgue.

Le mariage était richement décoré de fleurs pour la circonstance. La cérémonie religieuse fut d'une magnifique réception à l'hôtel Windsor, puis les époux partirent pour leur voyage de noces, à destination de New York. A leur retour, ils ont été reçus par M. et Mme Desrosiers à leur appartement à Joliette.

Dr et à Madame Desrosiers offrent nos meilleurs vœux de bonheur.

AGE FAIRDEAU-ANG

Le dernier le 17 octobre, chapelaine de l'école St-Pierre, l'abbé Laporte bénissait le mariage de Mlle Jeannine Fauriol, de Joliette, à M. Aldéric Fauriol, de Rawdon. M. Camille Fauriol accompagnait sa fille, Mlle Jeannine Fauriol, et M. Emery Leblanc, était le témoin. La cérémonie fut d'une réception dans la salle Gai Roc. Les nouveaux mariés partirent pour leur voyage de noces, à destination de Joliette, de l'Est, de meilleurs vœux les accompagnent.

## ASSURANCES

TEL: 7554

Hon. And. Barrette, M. A. L. Champlain Lépine Marcel Drainville

Barrette &amp; Lepine Inc.

COURTIERS EN ASSURANCES

FEU-VIE-ACCIDENTS-GARANTIE-AUTOMOBILE

Tous renseignements sur les assurances fournis gratuitement et avec plaisir.

Représentants de la Caisse Nationale d'Economie

PLACE BOURGET SUD, JOLIETTE

## Les reportages C-I-L



CETTE JEUNE MAÎTRESSE DE MAISON n'a pas besoin d'une vendeuse pour l'aider à faire son choix. Grâce à la "Cellophane", elle voit et choisit elle-même les denrées qu'elle préfère, avec la certitude que ce qu'elle achète a été bien protégé par l'enveloppe de "Cellophane".



LA VALISE "PLITE-49" a été la seule primée dans la catégorie des articles de voyage, au "Concours des meilleures créations" institué sous les auspices du National Industrial Design Committee. Elle est recouverte de "Fabrilite", le plastique vinyle fourni par la C-I-L aux fabricants de meubles et d'articles de voyage. Ce matériau chimique se nettoie facilement, est imperméable et résiste aux éraflures.

Le saviez-vous?

Une ou deux couches d'émulsion (au lieu de papier) à l'intérieur des tiroirs d'un bureau ne seulement protègent mieux mais aussi facilitent le nettoyage. L'émulsion couvre aussi toute rugosité du bois susceptible de couler des ongles et la lingerie fine.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTREAL

## PARTIE DE CARTES DES FILLES D'ISABELLE

Les Filles d'Isabelle de Joliette donneront leur partie de cartes annuelle, mardi le 27 octobre, à la salle de l'Ecole Baby, à 8 heures p.m.

Cette soirée organisée au profit des œuvres patronisées par le Cercle Charlotte de Lanaudière, sera présidée par Son Exc. Mgr Jetté.

Le prix du billet est de \$1.00 gouter compris.

Les prix de tables sont présentement exposés au magasin de confection pour dames chez Mlle Hortulane Désilets, 502 rue Notre-Dame.

Bienvenue à tous.

## A LA C. N. D.

Dimanche, 25 octobre, à 2 h. 30 p.m., le Pensionnat de la Congrégation Notre-Dame de Joliette recevra toutes ses anciennes élèves à sa réunion d'automne.

Voici le programme:

2 h. 30: Inscription. — Paiement de la cotisation. — Visite du couvent.

3 h. 30: Bénédiction du St-Sacrement.

3 h. 30: Conférence de Mme Julia Richer, suivie du thé.

La présente invitation s'adresse à toutes les anciennes, mais particulièrement à celles qui n'auraient pas reçu notre lettre.

Nous espérons donc vous voir nombreuses dimanche.

## RETRAITE FERMÉE

Retraite fermée, organisée par les Enfants de Marie, préchée par le R. Père Cholette, c.s.v., du 6 au 8 novembre. Les intéressés donneront leur nom à la présidente de chacune de leur paroisse. Pour plus de détails s'adresser à Mlle Berthe Ratelle, Tél: 4308 ou à Mlle Liette Laurin, Tél: 4036.

## GRANDE PARTIE DE CARTES ANNUELLE DE L'AMICALE AMELIE

Vous êtes cordialement invités à la partie de cartes annuelle de l'Amicale Amélie, le jeudi 5 novembre prochain.

Invitation toute spéciale aux anciennes élèves des Religieuses des Saints Coeurs de Jésus et de Marie! Nous vous attendons nombreuses.

La soirée, sous le haut patronage de Son Exc. Mgr J.-Arthur Papineau, sera présidée par Mgr Edouard Jetté. Le lieu? Comme les années passées: le Pensionnat Amélie Fritel, rue St-Charles Borromée. Ouverture des portes: 8 h.

Comme vous le savez tous, les Religieuses des Saints Coeurs de Jésus et Marie célèbrent cette année leur Centenaire de fondation et leur cinquantième anniversaire d'arrivée au pays, plus précisément à Joliette. Il convient donc que ceux et celles qui ont profité de leur zèle viennent en grand nombre faire un succès de cette partie de cartes au profit de la communauté centenaire.

Des prix de présence nombreux et dispendieux et de beaux prix de tables vous attendent. Le tirage de l'appareil de télévision se fera à cette occasion. — Aux veuves de tirage: Nous vous prions de retourner tous les livrets de tirage, vendus ou non, à Mme Roger Sauvageau, 66 sud, rue Lavallée, la veille de la partie de cartes, soit le 4 novembre. — Merci.

HUILE A CHAUFFAGE, GAZOLINE, HUILE A MOTEUR

Réservoirs neufs, de toutes grandeurs, à vendre

ROMEO GRAVEL

Service prompt et courtois  
JOLIETTE 174, HELENE BOULE  
TEL: 6140

3446 - 30 sept. - 475

## REMERCIEMENTS

LA FAMILLE MOISE SAVOIE de Notre-Dame de Lourdes,

remercie bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, etc., lors du décès de

MADAME MOISE SAVOIE  
survenu le 14 septembre 1953.

3600-1fs.p.

## REMERCIEMENTS

MADAME ALFRED DESROSISERS ET SES ENFANTS ainsi que les membres de sa famille

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, etc., à l'occasion du décès de

MONSIEUR ALFRED DESROSISERS

Octobre 1953.

3638-1fs.

## Mort du Père Philippe Bélanger, s.j.

Vendredi, le 16 octobre, le deuil a frappé les Ligues du Sacré-Coeur dans la personne de leur directeur général, le Père Philippe Bélanger, s.j. Le Père a succombé à une crise cardiaque, à l'âge de 52 ans.

Le Père Bélanger, s.j., dirigeait le mouvement national des Ligues du Sacré-Coeur depuis plusieurs années. Les vingt fédérations diocésaines avaient tout à tour profité de son zèle et de sa compétence. Ardent apôtre du Sacré-Coeur, le Père Bélanger avait été depuis près de quinze ans dans ses Ligues un esprit de charité et de dévouement.

Né à Saint-Aubert de l'Islet, fils de terrien, il avait les qualités de la race terrienne: jugement, cordialité, simplicité, puissance de travail. Ces qualités le servirent particulièrement dans l'organisation du mouvement des Ligues du Sacré-Coeur. Elles servaient les relations humaines, elles assuraient à l'orateur et à l'écrivain la sûreté et la chaleur persuasive.

Deux jours avant sa mort, le Père Bélanger avait un programme radio-phonique pour le prochain vendredi du mois. Nous en tirons la dernière phrase qui exprime bien le sens de sa vie: Souvenons-nous que le Sacré-Coeur a promis ses bénédictions à ceux qui auront consacré leur vie à la mieux faire connaître et aimer.

Communiqué

## Imposantes funérailles à Mme Emile Généreux

Mardi dernier avaient lieu en l'église St-Maxime de notre ville les funérailles de Madame Emile Généreux, née Fleurette Bruneau, de Sorel, décédée à la suite d'une courte maladie.

Le service funéraire fut chanté par le R. Père Rosaire Rhéau, O.F.M., curé de la paroisse, assisté comme diacre et sous-diacre des RR. Pères Marie-Noël Laveille et Yvon Farley.

Un chœur formé de chœurs de Sorel et de St-Joseph de Sorel et dirigé par M. Franz Liessens, exécuta la messe de Pietro Yon. M. Georges Codling touchait l'orgue. Ces chœurs étaient outre M. Liessens, directeur à la paroisse de l'Enfant-Jésus, MM. Adrien Mineau, directeur à St-Pierre, Maurice Bernabé, directeur à St-Joseph de Sorel, J.-R. Joyal, directeur à Notre-Dame, Ovide Tremblay, Jean Dupuis, Mendez Auger, Dr H. Cormier, Yves St-Jacques, L.-P. Tremblay.

A la sortie de l'église, M. Bernabé interpréta le "Pie Jesu" de Lavière.

Les porteurs étaient MM. Roger Ponthier, Jean Guéremont, Jules St-Germain, Paul Charbonneau, Romuald Deschamps et Georges-Omer Bibeau.

Conduisaient le deuil: son époux M. Emile Généreux; ses enfants: Ginette, Emilie, Francine, Réjean et Louise; sa sœur:

# Grande MASCARADE

(HALLOWEEN)

## A L'ARENA

SAMEDI SOIR

LE 31 OCTOBRE

Parade de costumes.

Patinage et divers concours.

Prix accordés aux costumes les plus originaux.

Prix de présence.

TAXI EDDY CHABOT

Tél. 4850 376 rue Fabre JOLIETTE



Voici un soulagement rapide. Et le soulagement est durable. Voici, pour le mal de tête, un soulagement que vous n'auriez jamais cru possible... Instantanément! Instantané est une préparation semblable à une ordonnance, dont l'action est si rapide, si complète que vous êtes presque instantanément soulagé de la douleur. Et ce soulagement est prolongé... Il dure! Ce qui est important, c'est que les comprimés Instantanés vous apportent la stimulation douce qu'il vous faut... de sorte que vous sentez réellement mieux. Procurez-vous Instantanés aujourd'hui!

SOULAGEMENT RAPIDE POUR:  
• Mal de Tête Lancinant  
• Mal de Tête du aux Sinus  
• Rhumes-Grippe • Lumbago  
• Douleurs Rhumatismales • Névralgies  
• Arthritiques

Boîte Pratique, 12 Comprimés, 25¢  
Format Économique de Famille, 48 Comprimés, 75¢

Instantanés

POUR SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTANÉ

## MEDECIN DE GARDE

Dimanche 25 octobre

Dr J. Liard

536 Manseau Tél. 4277

Mme Joseph Généreux; ses frères: MM. Roméo, Réal et Emile Bruneau; sa belle-mère: Mme Joseph Généreux; ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Roméo, Réal et Emile Bruneau, Joseph, René et Gaston Généreux, Alphonse Chagné (Blanche Généreux), Mme Wilfrid Généreux ainsi que Mlle Eva et Antoinette Généreux.

Dans l'assistance on remarquait Mes Roger Gagné et Charles Cournoyer, MM. Georges Hébert, Philippe Joyal, Roland Gagné, Albert Salois, Léopold Gagné, Lucien Trempe, N.P., L.J. Trempe, Alphonse Bourret, Paul Guéremont, Eddy Labarre, et plusieurs autres.

Une délégation du couvent St-Pierre et des Dames de St-Anne assistaient également.

A la famille éplorée, Le Progrès retransmet ses sincères condoléances.

## DECES DE M. ALPHONSE CHAMPOUX

Mardi le 20 octobre, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Alphonse Champoux, époux de feu Flore Boisvert. Le défunt demeurait aux Trois-Rivières; il était le père de M. Maurice Champoux, de Joliette. Lui survivaient également trois autres fils: MM. Omer, Lucien et Joseph Champoux, tous des Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu vendredi 23 octobre en l'église paroissiale de Saint-Sacrement des Trois-Rivières, à 9 h. 30 a.m.

A la famille en deuil et spécialement à M. Maurice Champoux, nous offrons nos plus sincères condoléances.

## STE-MARIE SALOME

(De notre correspondant)

L'épouse de M. France Brien, agronome de Amos, Abitibi (Lucienne Dumont), est venue dimanche dernier, faire une courte visite chez ses parents de l'Assomption, de Ste-Marie Salomé et de Crabtree Mills. Elle est venue à Montréal pour consulter un spécialiste des maladies des yeux.

On a appris par téléphone, que le cher Frère Irénée, des FF. de Saint-Gabriel, directeur de l'Ecole Saint-Etienne de Montréal, venait d'être transporté d'urgence à l'hôpital, à Montréal, pour cause de maladie grave, sans autre information explicative. Le Frère Irénée est le fils de M. Octave Brien.



Nous ne vendons que des marchandises de première qualité et nos prix sont les plus bas au

## MARCHE DES AUBAINES

ALFRED RATELLE PROP

552 de Lanaudière Tél. 4271

## BIERES et PORTERS

## LIVRAISON GRATUITE

## BEURRE

No. 1

1lb 0.62

## SUCRE

GRANULE

10 lbs 0.83

## POUDRE Magic

BTE 1 LB

Graisce Shortening lb 0.24

TRES SPECIAL

## Cire Johnson

LIQUIDE - LA PINTÉ

## Roll de Veau

DE LAIT

toutes pesantures

1lb 0.49

## Roti Haut-Côté

BOEUF

première qualité

1lb 0.39

## Fruits et Légumes

Jus Tomates Idéal 0.22

FANCY - BTE 48 OZ.

Fèves jaunes, 2 pour 0.27

COUPEES - LASALLE de Raymond

Bte 20 oz.

Bananes Jumbo, lb 0.15

SPECIAL

Pomplemousses 6 pour 0.29

DE FLORIDE, les meilleurs, gr. 96

Confiture saux Fraises 0.39

VIMY - POT 24 OZ.

D'AUTRES SPECIAUX INTERESSANTS

N'APPARAISSENT PAS SUR CETTE AN-

NONCE. VENEZ VISITER ET VOUS EN

RENDRE COMPTE.

N'oubliez pas: vous pouvez accumuler un set de vaisselle porcelaine 22 k. or.

pour plus de détails, informez-vous à la caisse.

# A JOLIETTE ET DANS LA REGION...

AU REGIMENT DE JOLIETTE, SAMEDI



Photo prise samedi soir dernier, au Mess des Officiers du Régiment de Joliette, lors de la remise au Lieutenant-colonel Raoul Pellerin, V.D., d'un cadeau-souvenir, à l'occasion du 50ème anniversaire de son entrée au 83ème Régiment d'Infanterie de Joliette.

(Photo Nicholson - Cliche L'Etoile du Nord)

## Au Conseil...

(suite de la première page)  
**OCTROI POUR LE BANQUET DES VIEILLARDS**

Le Conseil accède à la demande de l'hôpital St-Eusèbe, et lui accorde un octroi de \$25, pour le banquet annuel des vieillards.

**L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DES POMPIERS**

Une lettre de l'Association Internationale des Pompiers de la Cité de Joliette de rencontrer son négociateur pour préparer une convention collective.

Cette affaire est assez embrouillée. Les pompiers de Joliette ne font plus partie en effet de cette Association et sont groupés maintenant dans une seule union: la Fraternité des Pompiers - Pompiers.

M. F. Ducharme, président de la commission des Relations Ouvrières, demande alors que la Ville prenne l'avis d'un avocat, avant de rencontrer l'agent négociateur de cette Association.

M. A. Mailhot seconde la proposition de M. F. Ducharme et il est décidé de demander l'avis de Me Héty.

### DIVERS

Plusieurs institutions religieuses, notamment les Soeurs de Saint-Coeurs de Jésus et Marie (Pensionnat Amélie Frislet) et les Soeurs du Précieux Sang demandent aux services municipaux de planter une demi-douzaine d'arbres sur le terrain de leur propriété. Demande acceptée à l'unanimité.

**LE REGLEMENT DE CONSTRUCTION DES BUNGALOWS**

La discussion porte ensuite sur la question des bungalows, en construction à Joliette. On sait qu'à l'une de ses récentes séances, sur proposition de M. Léopold Longpré, le Conseil avait décrété un règlement concernant la construction des bungalows à Joliette, et en fixant le coût minimum à \$15,000.00.

Or il appert aujourd'hui qu'un citoyen de Joliette a déclaré à \$15,000, un bungalow qui ne lui a coûté seulement que \$10,000.

MM. Gendreau et F. Ducharme se déclarent alors partisans d'amender le règlement en question.

Son Honneur le Maire suggère qu'on ramène le coût minimum à \$10,000. Une longue discussion s'ensuit. Mais aucune décision n'est prise et la question sera de nouveau abordée, à la prochaine séance, en présence de M. l'échevin Léopold Longpré.

### LES PRETS DE LA VILLE

M. Yves Boucher distribue aux échevins un mémoire de tous les objets ou matériaux prêtés à des compagnies ou des manufactures de Joliette, avec l'autorisation d'un échevin ou du Maire.

A ce sujet, M. l'échevin A. Mailhot fait remarquer que les services municipaux ont prêtés, avec l'autorisation du Maire Boisvert, un bon nombre de matériaux qu'ils n'étaient pas supposés prêter.

Il s'agit de 2 valves complètes, de 16 pieds de tuyau de fonte de 6", de 2 valves de 6", de 2 boîtes de valves et de 2 sleeves de 6" qui ont été prêtés à la Cie Brunet & Frère qui travaille actuellement à des travaux d'acqueduc sur les rues Richard et St-Pierre.

Son Honneur explique qu'il a donné l'autorisation de prêter ces matériaux afin de ne pas retarder les travaux. Mais il est décidé qu'à l'avenir pareille chose ne doit pas se renouveler.

## Ligue de ballon-balais

Président de l'Organisation: M. Eugène Lussier;

Vice-président: M. Bob Marion;

Secrétaire-Trésorier: M. Jean Malo;

Directeurs: MM. Gaston Gagnon, Gérard Venne, Roland Durocher, Jean-Baptiste Gagnon, Charles Riel.

La Ligue commencera ses activités prochainement. Lundi, sans doute. Ceux qui désirent faire partie des équipes, sont priés de donner leur nom dans le plus bref délai à l'un des chefs d'équipes.

## — LETTRE A LA REDACTION —

### La "Ligue des Bonnes Lectures" en lutte contre les publications obscènes

(Voici quelques jours, M. Jean-Paul Richer, nous demandait de publier dans notre journal quelques communiqués émanant de la "Ligue des Bonnes Lectures", organisme canadien-français qui se préoccupe de lutter contre les magazines et les livres immoraux.)

Nous avions répondu à M. Richer qu'il nous ferait plaisir d'insérer chaque fois, les articles qu'il nous ferait parvenir. En réponse à notre mot, M. Jean-Paul Richer nous a fait tenir cette lettre.

Nous nous permettons de la publier, vu le grand intérêt qui s'en dégage, pour le public en général. — N. D. L. R.)

Québec, samedi le 17 octobre 1953.  
M. Xavier B. de Lusigny,  
Rédacteur-en-chef,  
"L'Etoile du Nord",  
Joliette, P. Q.

Cher monsieur de Lusigny,

Votre lettre datée du 15 oct. 1953 m'a réellement fait plaisir.

Depuis 1950, plus précisément juin de cette année, j'ai tenté plusieurs fois d'obtenir la sympathie et la collaboration de la direction de votre journal. Pour une fois, du moins, la ténacité aura rapporté profit, n'est-ce pas?

Je vous avouerai, en plus, qu'à Joliette, on reçoit un accueil toujours différent des autres: du temps que Mgr Coderre était chanoine, il fut très gentil et accepta plusieurs fois de reproduire, des communiqués dans sa revue, L'Action Populaire, monsieur le chanoine Valois se comporte avec beaucoup de générosité. Et voilà que chez vous, vous nous accordez la même faveur. D'ailleurs, je le dis bien

### Crabtree-Mills

(suite de la 5e page)  
de fraternelle charité et remercient tous leurs confrères de leur grande générosité.

Une certaine note sur les journaux de la semaine dernière disait qu'à Crabtree Mills, c'était le calme plat qui régnait! Eh! bien, ce n'est pas tout à fait juste, car les assemblées se multiplient tous les soirs; le Comité Exécutif est continuellement en délibération, tandis que les grévistes partagent leur journée entre les prières et de bonnes distractions. Ils sont toujours réunis nombreux à la salle du Club; ils s'y distraient à jouer aux cartes, aux dames, au ping-pong, à écouter la radio ou la vidéo.

Et, depuis plus d'un mois, on prie fermement pour que Dieu rallie enfin les parties, quand l'heure sera venue. Tous les ouvriers et leur famille viennent à la messe et y communient, en grand nombre. Les visites à l'église se multiplient à l'heure longue et, quand vient le soir, le temple est trop petit pour les recevoir tous aux cérémonies du Mois du Rosaire.

A voir les événements, on pourrait croire que la grève, comme une grâce actuelle, a stimulé tout le monde, a redonné un regain de piété et d'amour du Bon Dieu. On est plus sobrement et plus chrétiennement. Et, ne serait-ce que cette victoire sur eux-mêmes, la grève aura été pour plusieurs un rapprochement avec Dieu et l'expression d'une plus grande ferveur à l'accomplissement des devoirs religieux.

Où il n'y a pas de publications qui ont l'air louche et nous n'avons qu'à vendre des broches à dents.

Or, il arrive que nos kiosques et nos tabacolistes, chez vous à Joliette comme ici à Québec, sont peuplés de publications, genre

sincèrement: Joliette, pour moi, ça me rappelle quelques souvenirs puisque j'y suis allé pour jouer au hockey contre le club du collège de l'endroit. Demeurant à Montréal à chaque dimanche, nous allions soit à Terrebonne, soit à Rigaud, soit à Joliette ou ailleurs. Mais, chez vous, nous étions toujours reçus d'une façon toute particulière.

Mais revenons en 1953, à la Ligue des Bonnes Lectures et aux efforts que nous accomplissons pour apporter quelques bons résultats. Si nous avions attendu des résultats financiers favorables, il y a belle lurette que nous aurions changé notre fusil d'épaule! mais c'est un travail que j'aime et nous sommes toujours prêts à continuer, parce que nous sommes convaincus que tôt ou tard nous réussirons. Voilà.

À Montréal, on a une espèce de Comité de Surveillance de l'imprimé. Nous tentons, ici, avec la collaboration du chef de police, du Comité Diocésain d'Action Catholique, des différents clubs: Richelieu, Chevaliers de Colomb, etc., etc., de faire front commun contre les distributeurs de fumer sur papier glacé. Parfois, nous nous sommes heurtés, hélas, à des incompréhensions, à des indifférences et à des silences que nous aurions aimé voir se transformer en dialogues. Même encore aujourd'hui après bien des démarches, des réunions, on hésite, on hoche de la tête devant les risques à prendre. Lesquels? Avancez au Comité une somme de quelques milles dollars, lesquels serviront pour financer l'organisation. Car oeuvre profane ou oeuvre pieuse, toute organisation, aujourd'hui, est calculée sur une base d'affaires. Les Ligues du Sacré-Cœur, les St-Jean-Baptiste, les Propagations de la Foi et autres ne peuvent éviter la question argent. C'est le nerf de tout. Alors, pour notre oeuvre, il faut de l'argent qui sera fourni par ces différents mouvements. Mais, tel que mentionné plus haut, on a peur, on hésite, on pense que ce n'est pas nécessaire un nettoyage dans les lectures, que nous exagérions, que nous voulions croquer, patati, patata, etc.. De tels raisonnements, dans un sens, ne me surprennent pas. Toute l'affaire peut se résumer à ceci:

Où il n'y a pas de publications demandant une attention particulière et il faut quelqu'un pour s'en occuper;

ou il n'y a pas de publications qui ont l'air louche et nous n'avons qu'à vendre des broches à dents.

Or, il arrive que nos kiosques et nos tabacolistes, chez vous à Joliette comme ici à Québec, sont peuplés de publications, genre

CARNIVAL - SHOW - BEBÉ COOP ou SLOW.

Je suis loin d'être scrupuleux, étroit d'esprit mais vous voyez une jeunesse de 17 ans qui plonge à pleine dans ces pages débordantes de sens présumés, provoquant, on le voit, des réactions, des questions, des doutes, des inquiétudes, etc., etc., et je ne parle pas d'une catégorie de magazines, genre pocket. Il n'y a rien de propre, d'instructif, d'élevé, de bon.

C'est pour cela que nous avons besoin de la collaboration de tous, laïcs, religieux, listes, membres de clubs, associations, etc., pour enrayer la marée de cochonneries. Je m'excuse de vous avoir aussi longuement tenu sympathie à mon égard fait tomber dans l'abîme, voyez.

Les dégâts de la lecture, puis en parler car j'ai eu certaine expérience que tel que tel dans les journaux on ne peut évaluer les ravages que font chez nous les magazines de photos, on en voit, genre Marilyn, etc.

Vous réitérant mes meilleures amitiés,

Jean-Paul Richer  
Ligue des Bonnes Lectures  
77 rue d'Aiguillon, Québec

**Vous n'en viendrez pas A BOUT**  
si vous en A BOUT

De nos jours, la plupart des gens souffrent de tension, se tourmentent dans le sommeil, ont des idées noires, un mental fatigué, un corps fatigué, des forces plus faibles, de la nervosité, de la fatigue d'aujourd'hui, la nervosité, le surmenage, les émotions, l'un ou l'autre peut affecter le fonctionnement normal des reins. Quand les déchets restent dans l'organisme, il suit souvent un mal de dos, un mal de tête, une sensation d'épuisement et de lourdeur. C'est le moment de prendre les Pilules Dodd's pour les Reins. Les Pilules Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentirez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Demandez les Pilules Dodd's pour les Reins à tout comptoir de pharmacie.

le plus haut degré de qualité depuis 84 ans

# Penmans

## "95"-SOUS-VÊTEMENTS

POUR HOMMES ET GARÇONS

UN SYMBOLE de QUALITÉ

RECHERCHEZ L'ÉTIQUETTE

**Penmans**

Les sous-vêtements d'hiver les plus populaires au Canada, en fils de mérinos provenant des plus belles laines du monde. Fais par Penmans pour vous donner ce qu'il y a de mieux en fait de chaleur et confort pendant les durs hivers canadiens. Qualité et valeur supérieures. Gilets, caleçons et combinaisons.

# AVIS!

Un sous-vêtement bon marché peut être une mauvaise aubaine. Quand il s'agit de sous-vêtements, vous trouverez qu'il est avantageux de rechercher l'étiquette Penmans. Vous épargnez de l'argent, à la longue, en achetant des sous-vêtements Penmans, parce que les Penmans vont mieux et durent plus longtemps.

L'occasion s'offre à VOUS de vous renseigner à fond sur ce que le CARC vous offre comme officier navigant ou comme aéro-technicien dans un métier moderne de l'aviation.

UN OFFICIER  
D'ORIENTATION DU CARC  
SERA À

## JOLIETTE

A l'Hôtel de Ville.

Le vendredi,  
23 octobre

De 1 hre à 8 hre p.m.

Il vous donnera tous les renseignements voulus sur la façon de s'enrôler dans le CARC — comme aéro-technicien ou comme membre du personnel navigant — pour maîtriser les avions à réaction au sol ou en plein vol.

CAP. N-159

678 Ouest, Ste-Catherine, Montréal

**Tellement proche du lait maternel**

# LACTOGEN

EST RECOMMANDÉ QUAND L'ALLAITEMENT NATUREL FAIT DÉFAUT

Lorsqu'elle ne peut continuer d'allaiter son bébé, la maman moderne pense à tous les avantages que lui offre Lactogen. C'est un aliment parfaitement approprié, contenant tous les principes essentiels à la croissance de l'enfant. Les éléments nutritifs et les minéraux nécessaires à la formation d'une bonne ossature et à une dentition saine sont réunis dans cet aliment "le plus proche du lait maternel". Le Lactogen est fait avec du lait de vache entier, de toute première qualité, spécialement traité pour que sa digestion soit facile. Il suffit de le mélanger avec de l'eau bouillie.

Demandez l'avis de votre médecin au sujet de Lactogen.

NESTLÉ

Produit Nestlé

# A JOLIETTE ET DANS LA REGION...

**"La véritable histoire de notre peuple réside dans notre folklore"**  
déclare Me Paul Gouin à la salle académique du Séminaire

(suite de la première page)  
la petite histoire, ne parlent pas du peuple".

"Notre folklore, ce sont nos usages, nos coutumes, nos traditions. Il est né jadis, alors que nos aïeux n'avaient pas le livre ni les moyens modernes de transmission des idées. Les villageois se réunissaient alors le soir, en veillées, au cours desquelles un conteur racontait des histoires, des légendes".

A son origine le folklore est l'unique but d'amuser et de distraire nos aïeux, mais il devint rapidement une espèce de littérature orale, riche et fournie.

"Depuis, tout a changé évidemment. Le journal, le magazine, la radio et la télévision ont révolutionné le monde des idées, et encore plus celui des légendes. Heureusement, dès les débuts de l'imprimerie, certains de nos écrivains ont enregistré par écrit la majeure partie de notre folklore et en ont formé d'épaisses archives, qui sont, aujourd'hui, tout ce qui nous reste de notre folklore".

"Le folklore est devenu une science, qui a ses archives, ses savants et même une chaire à l'Université Laval de Québec. Mais c'est justement là, que réside le danger; car en devenant une science, le folklore s'est situé hors de portée des gens pressés que nous sommes tous devenus. Et puis de toute façon, les contes et légendes ne sont pas faits pour s'inscrire dans les livres. Comme on l'a souvent remarqué: "Leur charme est surtout aux lèvres du conteur".

Voici en quelques lignes l'idée générale exposée par Me Paul Gouin au long de sa causerie. Il nous a fait plaisir d'écouter un conférencier aussi sympathique et qui possède des dons d'éloquence aussi affirmés.

La personnalité même de Me Gouin devait d'ailleurs assurer le succès de sa conférence. Nous regrettons que les obligations professionnelles ne nous aient

pas permis de rester jusqu'à la fin de la soirée et d'entendre le chœur mixte de 75 voix, dirigé par M. René Martin.

Ce chœur est celui qui avait déjà donné un excellent programme musical au parc De Launay, le 24 juin dernier. Et c'est sur demande expresse d'une bonne partie du public que M. René Martin la dirigeait à nouveau hier soir.

Félicitons les organisateurs de cette soirée pour le succès mérité qu'elle a remporté. La Société St-Jean-Baptiste aurait intérêt, croyons-nous, à organiser plus fréquemment de semblables soirées et d'y attirer ses amis et sympathisants. Cela ferait mieux connaître encore, l'objectif noble de sa mission au pays de Québec.

## Au Régiment de Joliette

(suite de la première page)

Raoul Pellerin, V.D., se vit remettre des mains du Major Roméo Tanguay, un très beau cadeau souvenir. (Voir notre photo en page 5).

### NOUVEL EXECUTIF

Au cours de cette réunion annuelle, il a été procédé à la formation du nouvel exécutif pour 1953-1954.

Le Major Roméo Tanguay, E.D., a été réélu président (pour un 5ème mandat); le Major Pierre Millette, E.D., 1er vice-président; le Major Gérard Polier, E.D., 2ème vice-président; et le capitaine André Lapointe, secrétaire-trésorier.

En outre, tous les anciens présidents sont ipso facto présidents honoraires. Enfin il fut décidé par les membres qui prenaient part à l'assemblée, que tous les membres actifs du Régiment de Joliette, pourraient faire partie de l'Amicale des Officiers.

## Crabtree Mills

(De notre correspondant)

### Baptême :

Le 18 octobre, M. l'abbé H. Lavallée, vicaire à St-Paul de Joliette, baptisait Joseph - Francis - Robert, né le 15 à l'hôpital St-Ensebe, enfant de M. et Mme Rober Ducharme (François Beauséjour). Parrain et marraine: M. et Mme Gaston Thériault, oncle et tante de l'enfant. — Nos félicitations.

### Quarante heures :

Dimanche dernier, Mgr Hector Ferland, P.D., a.c., était l'officiant à l'ouverture des Quarante-Heures, assisté de M. l'abbé Bernard Forest, professeur au Séminaire, et du R. P. Forest, c.s.v., du Scolasticat St-Charles. Au prône de la messe, M. le Curé se dit très heureux de la présence de Mgr Ferland, parmi nous; Mgr Ferland est un ancien curé de Crabtree Mills. C'est avec joie, en effet, que tous les paroissiens de Crabtree ont revu leur ancien pasteur.

L'après-midi, les Vêpres furent présidées par M. l'abbé H. Lavallée; le soir, il y eut amende honorable et chapelet. Mardi, M. l'abbé Albert Laporte, vicaire à St-Pierre, chanta la messe du deuxième jour, tandis que l'abbé Desrochers, vicaire à St-Liguori, officiait à Vénus.

Mercredi, la messe de clôture fut célébrée par M. le chanoine Omer Bonin, curé de St-Jacques; il était assisté de MM. les abbés Lavallée et Desrochers.

Tout au long des Quarante-Heures, des prêtres venus des paroisses limitrophes, se donnaient avec grand dévouement au ministère de la Confession. A chacun des offices, l'église était bondée de fidèles; les communions fort nombreuses; et l'adoration du Saint Sacrement assurée même la nuit. En plus, les

hommes et les femmes organisèrent une heure d'adoration collective, les dimanche et lundi soirs.

Puisse Jésus Eucharistie se pencher sur les âmes qui se sont approchées de Lui, en ces jours de prières et de supplications, et les remplir de grâces de choix.

Question du jour : Les travailleurs de la Howard Smith n'ont pas encore repris leur travail après plus de trois semaines de grève. Depuis quelques jours, on semble, de part et d'autre, chercher un terrain d'entente; cependant rien ne bouge encore, au moment d'écrire ces lignes.

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, agira, ces jours-ci, comme Médiateur entre les deux parties en cause. Ce sera le premier contact entre la Compagnie et le Syndicat, depuis la rupture des négociations, lors de la déclaration de la grève, il y a plus de trois semaines.

Lundi soir dernier, à une assemblée générale tenue en la salle du Club Beaver "S", MM. Philippe Lessard, président de la F.P.P., Harry St-Hilaire, organisateur de la F.P.P., et Lucas, organisateur du Conseil Central de Joliette adressèrent la parole, qui pour rendre compte de l'état des négociations, qui pour expliquer le mode de distribution des fonds de secours, qui pour rappeler les devoirs des piqueurs.

L'assemblée vota, à l'unanimité, sur une recommandation de l'Exécutif, la nomination de MM. Philippe Picard, Antonio Granger et Georges-Albert Héu, comme agents négociateurs du Syndicat.

Après la tenue de l'Assemblée, M. Paul Berton, trésorier du Fonds de secours distribua, à chaque syndiqué, des secours en argent qui se chiffraient au total à plusieurs milliers de dollars.

A ce sujet, il est bon de dire que les grévistes de Crabtree Mills ont commencé à recevoir des secours pécuniaires de partout. Le Comité du Fonds de défense professionnelle de la C.T.C.C. et la Fédération de la Pulpe et du Papier y allèrent pour un montant de plus de deux mille dollars. Et, dimanche soir dernier, à une assemblée qui se tint en notre salle, les syndiqués avaient le bonheur de recevoir tous les

M. Richmond Trudeau, de Joliette, fait une heureuse chasse



M. Richmond Trudeau, représentant de Pepsi-Cola à Joliette, a fait une heureuse chasse, le 10 octobre dernier, dans la forêt, à 25 milles au nord de St-Michel des Saints.

Sur notre cliché, M. Trudeau photographié en compagnie de M. Origène Velet, employé de la maison Pepsi-Cola, en compagnie duquel il abattit un superbe orignal.

présidents des syndicats de la région, ayant à leur tête M. Savignac, président, et M. l'abbé Leblanc, numérus.

Après la bienvenue souhaitée par le confrère président Antonio Granger, M. Savignac exprima le motif de la venue, ici, d'un aussi grand nombre de visiteurs, soit apporter à tous les confrères syndiqués le salut fraternel d'amitié et une aide financière généreuse de la part de tous les syndicats de la région. Les présidents vinrent à tour de rôle déposer sur la table du président des chèques qui se chiffra-

rent au montant de \$834.00.

L'assemblée ne se retint pas de manifester sa reconnaissance à tous ces frères si bienveillants à son égard. M. Antonio Granger et l'abbé Bellerose remercièrent les confrères de leur grande générosité et leur assurèrent de toujours s'en souvenir.

Ces secours qui nous sont arrivés si gracieusement nous sont assurés pour cette semaine encore et tant que durera le conflit. C'est un soutien indispensable pour le bon moral des travailleurs. Les autorités du Syndicat sont très sensibles à ces marques (à suivre à la page 4)

## La grève se poursuit à Crabtree-Mills...

### DISTRIBUTION DE SECOURS

(Texte communiqué par les Syndicats)

Au cours d'une assemblée tenue lundi soir le 19 octobre au Club Beaver, M. Philippe Lessard a fait des déclarations intéressantes et secrètes aux grévistes. M. Harry St-Hilaire a aussi adressé la parole aux membres en vue de les encourager à continuer dans le calme, cette grève déjà vieille de 5 semaines.

Après l'assemblée, tous les grévistes ont reçu des secours en argent pour les aider à faire face aux besoins les plus pressants. Tous les membres ont été unanimes à déclarer qu'ils savaient bien que la C.T.C.C., la Fédération de la Pulpe et du Papier, le Conseil Central de Joliette ne les laisseraient pas dans la misère.

Tous les organismes de la C.T.C.C. se sont mis à l'œuvre pour soutenir cette grève tant et aussi longtemps qu'elle durera.

Chaque semaine, tant que durera la grève tous les membres des Syndicats Catholiques affiliés au Conseil Central de Joliette verseront une partie de leur salaire, pour soutenir leurs frères syndiqués de Crabtree, car la cause des gars de Crabtree est la cause de tous les Syndicats Catholiques.

Si des grévistes sont au front pour défendre le Syndicalisme, il est normal que les syndicats leur fournissent des armes (pas destructives, mais constructives) pour mener à bien ce combat Syndical.

### DU BONHEUR A CRABTREE

(Texte communiqué par les Syndicats)

Dimanche soir le 18 octobre dernier, il y avait de la joie et du bonheur à Crabtree.

A l'occasion d'une assemblée tenue au Club Beaver de Crabtree, les présidents des Syndicats Ca-

tholiques affiliés au Conseil Central ont tenu à réaffirmer tangiblement leur fraternité avec les grévistes de Crabtree.

Tous les présidents ont tenu à remettre personnellement au Président du Syndicat de Crabtree, les chèques représentant les montants cotisés par leurs membres.

Cette démonstration faisait suite à une assemblée d'urgence convoquée par le Conseil Central, jeudi soir, le 15 octobre.

C'est donc dire que les ouvriers syndiqués catholiques de Joliette ont en deux jours seulement, amassé plusieurs centaines de dollars pour leurs frères en grève.

Ceux qui ont assisté à cette assemblée se sont rendu compte que la Solidarité ouvrière est une chose réelle et vraie qui existe et qui vit.

### Nombreux accidents

(suite de la première page)

près de Papineau, entre deux automobiles de Joliette. Le constable Roch de la police municipale a constaté pour \$200. de dégâts sur les deux véhicules.

Enfin à 9h. 30, l'agent Barrette et l'agent Guilbeault de la police provinciale ont constaté pour \$600 de dommages dans une collision qui a mis aux prises une automobile de Joliette et une autre de Montréal.

La dernière fin de semaine est l'une des plus fertiles en accidents que nous ayons connus à Joliette. Il n'y a eu heureusement, aucune perte de vie à enregistrer.

Si le garagiste est le médecin des automobiles, il faut avouer qu'il n'en finit plus de leur trouver des bobos...

La différence qu'il y a entre un musicien et un lièvre, c'est que le premier aime la musique et le second, le plein champ (plein chant)...

# GRANDE VENTE DU 23 AU 31 OCTOBRE

**20 à 40%  
DE REDUCTION...**

Quelques exemples de nos spéciaux :

**Set de chambre, fini satiné, com-  
mode, lit, bureau double et  
miroir biseauté  
\$114.00**

**Matelas ressort, coutil rayé \$19.95**

**Sommiers tout lames \$10.95**

**Set de cuisine chromé, 5 morceaux  
\$94.00**

Conditions de paiement faciles, si désiré

Jusqu'à 24 mois pour payer.

**Set chesterfield, 3 morceaux, matériel  
frisé, teintes renversées, rouge et gris  
\$149.00**

**Tapis Axminster, Broadloom, ton sur ton**

**6' 9" x 9' \$52.00**

*Chez*

**GUY LEPINE**

**MEUBLES**

**Joliette**

**531, Manseau**

**Tél. 6958**

# Elizabeth Arden

résout le plus grand problème de beauté par la prodigieuse

FIRMO-LIFT FORMULA

Utilisée depuis des années dans les salons de beauté Elizabeth Arden du monde entier, la merveilleuse formule Firmo-Lift combat activement les rides, les contours relâchés, les bouffissures et les lignes causées par l'âge! La lotion Firmo-Lift de traitement et sa compagne bienfaisante, l'huile Special Salon de traitement, n'ont recours qu'à vos deux mains pour raffermir et stimuler l'épiderme. La formule dans ces deux flacons se compose d'ingrédients rares et d'huiles reconstituantes essentielles pour raffermir, resserrer et adoucir l'épiderme de façon presque incroyable. Essayez-la aujourd'hui... elle est prodigieuse!

Firmo-Lift Formula

Firmo Lift Lotion

\$3.25 and \$6.00

Special Salon Treatment

Oil - \$4.00 and \$11.00



OSCAR LANDRY

LA PHARMACIE REXALL

Tél. 7557

2 Sud, Place Bourget

## AVIS

Toute annonce n'est acceptée par L'Etoile du Nord qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

L'Etoile du Nord Limitée

## CHEZ NOUS et autour de NOUS

**A VENDRE** — Echantillons voyageur, boleros, fourrure, mouton Perse noir, seal brun, cape teint vision, taupe. Prix: \$75. Faut voir. Je fais les échanges de fourrure, durant un mois. S'adresser à 769 Notre-Dame, angle Gaspard. 3639 - 1 fs

**A VENDRE** — Engin International, 5 forces. En parfait ordre. S'adresser à Joseph L'Epicer, Rang St-Pierre, St-Félix de Valois. 3642 - 1 fs

**AUGUSTE MARTINEAU**  
ARCHITECTE  
263 Ste-Angélique nord  
Tél. 6253 Joliette

**A VENDRE** — Carrosse de marque "Gendron", couleur gris-bleu. S'adresser à Mme Gilles Robillard, 219 Guibault, Joliette. Tél: 4706, 3646 - 1 fs.

**A LOUER** — Logis à louer et chesterfield à vendre. S'adresser à 69 Bourget sud. Tél: 4849. 3645 - 1 fs.

**ATTENTION** — A vendre à très bon marché manteaux, robes, chapeaux, aussi petit poêle électrique avec fourneau. S'adresser à 397 St-Louis. Tél: 6531. 3605 - 1 fs.

**Tél. Bureau 6604**  
**Dr Joffre Pouliot**  
D. D. S.  
CHIRURGIEN DENTISTE  
59 Bourget Sud, Joliette

**MAISONS A VENDRE** — 2 propriétés commerciales faisant partie de la cathédrale, dans le quartier le plus populaire de la ville de Joliette. Une propriété ayant 2 logements et une épicerie licenciée; l'autre possède 2 logements et 1 magasin libre avec logis. S'adresser à Arthur Joly, 177 Ste-Angélique sud, à l'heure des repas. 3589 - 14 oct. - j.n.o.

**CAMP A LOUER** — Camp à St-Alphonse. S'adresser à Damien Desroches, 4ème Rang, St-Alphonse. 3634 - 1 fs

**A VENDRE** — Superbes chapeaux faits à la main. Haute mode. Moitié prix. S'adresser à 749 Notre Dame, angle Gaspard. 3640 - 1 fs

**ADAM RADIO TAXI**  
Tél. 5656  
3 voitures - 7 passagers  
dernier modèle  
St-Louis, Joliette

## STUDIO 431 Notre-Dame

**VIOLETTA ROCH**  
professeur

Piano, Théorie, Harmonie, Solfège, Analyse et Dictée musicale.

S'inscrire le plus tôt possible à

26 Bourget S., 3è étage  
JOLIETTE

2763-12 août-12fs.  
**LOGIS A LOUER** — Un bus de 5 app. chambre de bain avec douche. Libre le 1er novembre. Au même endroit, linage à la vente. S'adresser l'avant-midi ou le soir, à 327 Beaudry Sud. 3644 - 21 oct. - 2 fs.

**LOGEMENT A LOUER** — A Ste-Mélanie, 6 appartements dans une maison neuve. S'adresser à Roland Miron, Ste-Mélanie. Tél: 182-W-4. 3625 - 1 fs

**ENCAN CHEZ M. EMILIEN COULOMBE** — Instruments aratoires. Acteur Massey-Harris 22, presque neuf avec charrie hydraulique; herse à ressorts à tracteur; un arrache patates et empocheuse, avec poulver teob; un cribble à patates et grosse balance; frigidaire, comptoir et autres instruments aratoires. L'encan aura lieu à 10 heures a.m. le 26 octobre chez Emilien Coulombe, Rang des Prairies, Joliette. 3683 - 1 fs.

**Dr JEAN LIARD, M.D.**  
MEDECIN-CHIRURGIEN  
536 BLVD MANSEAU  
TEL. 4277 JOLIETTE

**MAISONS A VENDRE** — 3 logis, modernes, toutes commodités, système chauffage. Cave prête pour ouverture d'un commerce. Près Eglise Christ-Roi.

2 logis, 6 app. avec garage. Rue St-Charles Borromée.

3 logis, briques. Coin St-Barthélemy et St-Viateur.

1 cottage de 8 app. Cave, système de chauffage, foyer naturel. Garage avec parc privé. Boulevard Querbes, Joliette.

1 Epicerie-Restaurant: tout le stock, fixtures et propriété de 2 ans de 6 app. Route Nationale à Lanoraie. Prix: \$6,500; vraie aubaine.

1 moulin à scie avec coupe de bois, 1500 acres; environ 2 millions pieds. Vraie aubaine. Conditions avantageuses.

Plusieurs autres commerces de toutes sortes, échange. Voyez P. E. Desroches, 769 Notre-Dame, Joliette. Tél: 6842. 3641 - 1 fs

**Tél. 4000**  
**Dr Edmond Piette**  
C.S.P.Q.  
Spécialiste en chirurgie générale

Heures de bureau: 11 à 12 a.m. — 3 à 5 p.m.  
Le soir: lundi et vendredi de 7 à 9 hres  
Absent le jeudi

3442-30 sept.-54

## EXAMEN DE LA VUE

**Emile Prévost, O.D.**

SPECIALISTE-OPTOMETRISTE

100, RUE ST-PAUL

JOLIETTE

Tél. 6787

FLEURISTE

**Mme Laurette Blais**

Fleurs télégraphiques partout — Ouvert soirs et dimanches

124 RUE ST-PAUL

JOLIETTE

## NOUVELLE ADRESSE



Permanentes avec ou sans électricité  
Coiffures en général

**Marguerite Pépin**

9 Place Bourget N. Tél: 6580

**SERVANTE DEMANDEE** — Servante demandée à l'Hôtel du Grand Nord. Tél: 3732. 3643 - 21 oct. - 3 fs

**A VENDRE** — Brûleurs à l'huile "Silent-Glow" de luxe, \$10.. Sofa-studio, \$25. Fauteuils, \$15. les deux \$25. Set de cuisine avec cabinet, bois naturel, \$35. Un lit double, brun, avec sommier, \$15. Petit poêle de camp, \$3. Cause de déménagement. S'adresser à 739 Manseau. Tél: 6182. 3684 - 1 fs.

**A VENDRE** — Piano de bonne tonalité. Bien propre, à bonne condition. S'adresser à 645 Papineau. Tél: 4929. 3685 - 1 fs.

## SUPPORTS

de dessin individuel  
**SPENCER**  
pour l'abdomen, le dos et les reins.

**VIOLETTA ROCH**  
Corsetière Spencer Enrg.

26 Bourget Sud, 3ème étage  
JOLIETTE

2955-2 sept.-9fs.

**ATTENTION** — Machine électrique à laver, \$15. Chevrolet 38, 7 passagers, à vendre à bon marché. S'adresser à 800 Des Carrières, Joliette. Tél: 6498. 3631 - 1 fs.

**A VENDRE** — Set de chambre, 4 morceaux. Une chaise-haute (bébé). S'adresser à 1025 De Lanaudière. 3632 - 1 fs.

**DONNEZ VOTRE COMMANDE** — Pour poulettes et poulets à rôtir BRAY. Spécialement pour livraison de novembre-décembre. Vous désirez un bon rendement de vos poulettes pour le marché d'oeufs Grade A et des poulets à rôtir pour celui de décembre-janvier? Demandez nos détails. Agents: T.P.L. Woods, St-Félix de Valois, Tél: 200 ou Damien Boucher, St-Ambroise de Kildare. 21 oct. - No 159

## DR F. GOULET

attaché à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette

Médecine générale

rue Beaudry

ST-JACQUES

**A VENDRE** — Bon piano, à cajon avec banc. Très propre. Véritable aubaine. S'adresser à St-Gabriel de Brandon. Tél: 89. 3682 - 1 fs.

**A VENDRE** — Fournaise carrée de marque "Enterprise" avec réservoir à l'huile. S'adresser à 491 Notre-Dame. Tél: 6164. 3597 - 1 fs.

**A VENDRE** — Poêle Bélanger. S'adresser à 165 rue Lafontaine, Joliette. 3595 - 1 fs.

Tél. 3890

Bur. 434 Manseau  
Rés. 1090 Notre-Dame

**Dr Rosaire Masse, M.D.**

C. S. P. Q.

Spécialiste en chirurgie générale de l'Hôpital St-Eusèbe

Bureau tous les jours de 2 à 5 heures

Le soir: lundi et vendredi de 7 à 9 heures

Pas de bureau le mercredi p.m.

## ROGER ADAM, B.A., L.Sc.C

Optométriste, spécialiste de la vue

EXAMEN DE LA VUE

Heures de Bureau:

de 9hres à 11.30hres a.m.

1.30hres à 5.30hres p.m.

Vendredi soir 7hres à 9hres

Bureau fermé à 5 hres, le samedi

9, PLACE BOURGET NORD, TEL. 4910 JOLIETTE

17 mars-jno

## Mme Edmond Dugas

Assurances générales: feu - vie - accidents, etc.

Représentante de la North American Life

Bureau de feu Edmond Dugas

Téléphone 4490

108 St-Chs-Borromée sud

Joliette

**A VENDRE** — Set de salle à dîner, tapis Turquie, 2 lustres (plafonniers), prélat, une bassinet. Cause de déménagement. S'adresser à Tél: 4632. 3649 - 1 fs

**A VENDRE** — Carosse belge-coco. Bassinette (bébé) avec matelas. Moins complet. Water-front. Chauffe-eau. Bouteille à huile en métal 2 gallons. Le tout très propre. S'adresser à 195 Lajoie Sud. Tél: 5436. 3649 - 1 fs

## PERMANENTES

SATISFACTION GARANTIE  
Coiffures en général



Toutes les élégantes vont au nouveau salon

**THERESE LEMAY**

153, St-Paul, Joliette

Tél: 6041

Rés: 4028

**A VENDRE** — Poêle blanc "L'Islet" avec brûleur ayant chauffé 2 mois, presque neuf. Fournaise noire avec brûleur en très bon état. Cause de déménagement. S'adresser à 505 Archambault. Tél: 3846. 3650 - 21 oct. - 2 fs.

**A LOUER** — Garage à louer. S'adresser par Tél: 2524. 3651 - 1 fs.

TEL. 4860

## Dr G.-E. LAPORTE

345 Boulevard Manseau

Examen de la Vue — Maladies des Yeux, du Nez, des Oreilles et de la Gorge.

HEURES DE BUREAU

11 h. à midi — 1 à 5 h. p.m.  
Le soir: lundi et vendredi: 7 à 9 h.

3651 - 1 fs.

**CHIENS A VENDRE** — "Boston Bull" pure race. S'adresser à J.-M. Gervais, Crabtree Mills. Tél: 9086. 3576 - 21 oct. - 4 fs.

## ATTENTION

Pour voitures neuves ou usagées voyez

**Gaston Savignac**

vendeur d'automobiles.

Pour informations, appelez:

4055 Joliette,

Rés. 152 Papineau

ou

Tél. 375, L'Assomption

2912-2 sept.-jno.

**A LOUER** — Local de magasin avec logis. S'adresser à 154 Lavaltrie Sud. Tél: 4749. 3604 - 21 oct. - 2 fs.

**A VENDRE** — Réservoir à eau chaude, chauffe à l'huile, snooker avec 15 baguettes, équipé. S'adresser à Nazaire Beaudry, Place Bourget Nord, Joliette. 3578 - 21 oct. - 2 fs.

Tél. 7311

**Dr Sylvain Laporte, M.D.**

Médecin - Chirurgien

508 BLVD MANSEAU

(en face de l'hôpital)

54-7 juin JNO

## Tél. 7427

674, St-Louis,

Joliette

Salons mortuaires gratuits

Service d'ambulance

**Omer Landreville**

Directeur de funérailles



**CHAMBRE A LOUER** — Belle grande chambre au centre de la ville. S'adresser à 342 De Lanaudière. 3653 - 1 fs.

**TERRE A VENDRE** — Terre avendré dans le Petit Rang de St-David, cté Yamaska, 7 1/2 arpents de large par 30 arpents de longueur. Adressez-vous à 201 Rpyal, Sorel, P. Q.

**SERVANTE DEMANDEE** — On demande une servante immédiatement. S'adresser à 402 Baby. Tél: 6804. 3657 - 1 fs

**A LOUER** — Logis de 2 pièces meublées pour couple, garde-malade ou 2 jeunes filles. Entrée privée. Appeler 7262. 3656 - 1 fs

Tél. 4144

**Dr PAUL LAMARCHE**

MEDECIN

784 Blvd. Manseau

Joliette

**FOURNAISE A VENDRE** — Fournaise Coleman en très bon ordre à vendre à prix raisonnable. S'adresser à 165 ou 161 St-Barthélemy Nord. Tél: 5332 ou 3986. Au même endroit: garage à louer. 3656 - 21 oct. - 2 fs

**SOLICITEUR, DEMANDE HOMMES OU FEMMES** — Pour faire de la sollicitation à domicile à temps partiel. Pour une période déterminée. Bon pour quelqu'un qui veut se faire beaucoup d'argent en peu de temps. Aucune marchandise à vendre. S'adresser à C. Champagne, 14 rue Bernard, Sorel, entre 7 et 8 hres lundi et mercredi soir. 26 et 28 octobre 1953. Pas de téléphone.

**Dr Guy GERVAIS, D.D.S.**  
CHIRURGIEN-DENTISTE

TEL. 5113 JOLIETTE

419 BLVD MANSEAU

et une double bienvenue vous attend...

**CALVERT HOUSE**



**CALVERT HOUSE**  
Canadian Whisky

CALVERT DISTILLERS LIMITED, AMHERSTBURG, ONT.

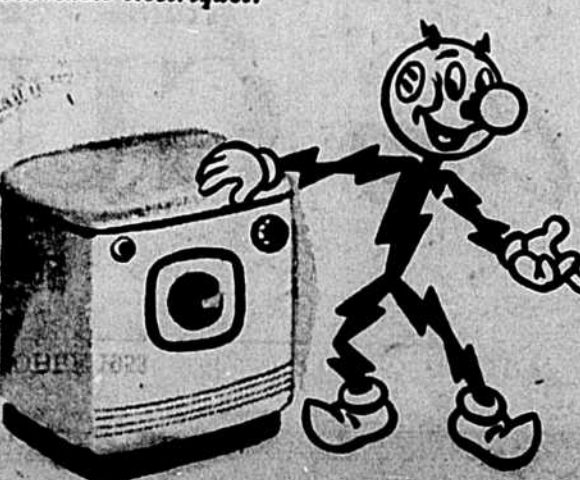
**Moquez-vous**

DE LA TEMPÉRATURE AUX JOURS DE LESSIVE!

Pourquoi vous soucier de la pluie, de la neige, de la suie ou de la poussière aux jours de lessive? Une sècheuse électrique moderne vous permet de vous en moquer. Vous n'avez plus besoin de corde à linge... et une grande partie de la corvée du blanchissage vous est épargnée lorsque vous pouvez faire sécher votre linge à l'intérieur.

Rien ne se compare à la sècheuse électrique automatique pour garder votre linge frais, propre et sentant bon! Vous pouvez le faire sécher complètement si vous voulez le serrer tout de suite, ou le laisser humide s'il doit être repassé.

Renseignez-vous auprès de votre fournisseur d'appareils électriques... et vous pourrez bientôt ignorer la température chaque fois que vous aurez un lavage à faire... en faisant l'acquisition de l'une de ces merveilleuses sècheuses électriques!



**The Shawinigan**  
WATER AND POWER CO.  
AU SERVICE DE QUÉBEC

## L'Hydro stimule et complémente partout l'initiative privée

L'hon. J.-S. Bourque, ministre des Terres et Forêts et des Ressources hydrauliques, vient de communiquer à la presse des données extrêmement intéressantes sur notre potentiel électrique et spécialement sur l'œuvre que l'Hydro-Québec est en train d'accomplir dans le comté de Saguenay, au bénéfice de la Côte-Nord, de la Gaspésie et de toute la province.

Au premier juin 1953, les diverses centrales québécoises produisaient 7,800,000 chevaux-vapeur, soit plus de la moitié de l'énergie harnachée dans tout le Canada. C'est 2,000,000 de c.v. de plus qu'au premier juin 1945.

Nous avons donc progressé à pas de géant. Comme question de fait, nous sommes en avance de deux ans sur le programme qui avait été précédemment tracé. D'après le dernier annuaire statistique, ce n'est qu'en 1955 que nous devions atteindre ce chiffre de 7,800,000 c.v. Mais les industries ont afflué en si grand nombre chez nous, le développement de nos ressources naturelles a pris une telle ampleur, l'électrification rurale a connu un tel essor qu'il a fallu presser le pas.

Heureusement, nous ne manquons pas de cours d'eau à harnacher. M. Bourque estime que notre potentiel électrique pourrait éventuellement être porté à 22 millions de c.v. C'est dire que nous ne manquons pas de réserves pour l'avenir. Ce n'est pas le cas de l'Ontario qui, avec une puissance de 4 millions de c.v. environ, a à peu près épuisé ses ressources disponibles et ne compte plus que sur la canalisation du Saint-Laurent pour augmenter son potentiel d'énergie. La Providence, vraiment, a été bonne pour le peuple québécois.

Nos progrès, tout de même, n'auraient pas été aussi rapides sans la création de l'Hydro-Québec. Chacun son métier et celui de l'Etat n'est pas de se substituer à l'entreprise privée. Mais il lui appartient de stimuler cette entreprise privée et même de suppléer, au besoin, à ses déficiences.

C'est ce qui a incité l'Union Nationale à établir une première centrale d'Etat sur l'Outaouais supérieur, au bénéfice de la région abitibienne qui avait été tant négligée dans le passé. On a beaucoup critiqué cette initiative. Mais la preuve que le gouvernement avait vu juste, c'est qu'il a fallu par la suite doubler, puis quadrupler la puissance de cette centrale, pour répondre aux besoins des mines, du commerce et de l'agriculture dans le nord-ouest de la province. On est renversé, aujourd'hui, de voir des systèmes de chauffage à l'électricité dans des centres de colonisation ouverts il y a quelques années.

(à suivre à la page 8)

## 200 BARILS D'HUILE

à vendre

Capacité de 45 gallons

**\$1.00 chacun**

S'adresser à

**JOLIETTE STEEL DIVISION**

JOLIETTE — P.Q.

3647-1fs.

## Traitement humanitaire des maladies mentales

La ségrégation, tant chez les malades mentaux que chez les criminels, est une des réformes auxquelles le gouvernement de l'Union Nationale a toujours attaché une grande importance. On lui doit de belles et fécondes initiatives dans ce domaine. Des millions ont été dépensés en vue du règlement de ce problème social et humanitaire. A l'heure actuelle, il y a chez les malades mentaux, il y a chez les incurables, les paisibles de ceux qui sont sous le coup d'accusations criminelles, et de procurer aux personnes atteintes de sénilité un traitement particulier.

Rappelons que dans un but humanitaire, le gouvernement Duplessis a fait disparaître les stigmates ou humiliations que pouvaient comporter les mots aliénés ou asiles aliénés. Aujourd'hui, il n'est plus question que de malades mentaux et d'hôpitaux pour malades mentaux.

Sa politique de ségrégation en faveur des malades mentaux, l'Union Nationale l'a d'abord mise en application en construisant à Roberval, au coût de plusieurs millions, un hôpital spécial pour recevoir les séniles. Cette institution libère d'autant les autres institutions pour malades mentaux. Les parents des malades y trouvent des conditions qui ménagent leurs susceptibilités. Et les malades eux-mêmes vivent dans un climat beaucoup plus favorable à tous les points de vue.

Pour faire suite à la législation adoptée au cours de la dernière session, le gouvernement a accordé une subvention de \$3,000,000 à l'hôpital de Mastai, près de Québec, où l'on fera des travaux dont le coût est estimé à \$7,700,000. Ces travaux sont déjà commencés et on les poursuit avec diligence. Ils permettront d'accroître la ségrégation et de développer de nouvelles techniques dont bénéficiera tout particulièrement la catégorie des malades curables.

A St-Ferdinand d'Halifax, dans le comté de Mégantic, on dépense trois quarts de millions pour des agrandissements déjà existant pour les arriérés mentaux.

Des millions seront aussi dépensés très prochainement dans la région de Montréal pour le règlement des problèmes humanitaires et sociaux découlant des maladies mentales. Là encore, on procèdera par voie de ségrégation. Notons que si le présent gouvernement a beaucoup à faire dans ce domaine, c'est que les anciennes administrations ne portaient que très peu d'attention aux problèmes posés par les maladies mentales et les laissaient s'accumuler.

Mais le gouvernement Duplessis ne s'est pas occupé uniquement de la ségrégation chez les malades mentaux. Il a également fait énormément pour assurer la ségrégation

(à suivre à la page 12)

## Sur le front ouvrier

### DELIBERATIONS OUVRIERES — LA CONVENTION DU CONGRES CANADIEN DU TRAVAIL

Le Congrès Canadien du Travail tenait récemment sa convention annuelle à Montréal.

Il convient assurément, dans cette chronique consacrée chaque semaine aux affaires ouvrières, d'effectuer une brève revue des discours prononcés, attitudes et motions adoptées à la convention du Congrès.

En premier lieu, il faut noter que M. A. R. Mosher, réélu président du Congrès, a lancé un vibrant appel à l'unité ouvrière. M. Mosher voudrait une coopération plus étroite et une collaboration plus intime entre les principaux secteurs du Mouvement Ouvrier.

La Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, le Congrès des Métiers et du Travail du Canada, les Fraternités Fraternelles et sa propre organisation. M. Mosher rêve du jour, qu'il souhaite prochain, où le Canada comptera une Fédération Ouvrière unique, sur le modèle de l'Angleterre. On sait en effet que M. Mosher possède une forte tendance impérialiste, centralisatrice et travailliste. Il voudrait, pour le Canada, un gouvernement socialiste, un mouvement ouvrier unitaire, et une politique pro-britannique.

Il semble bien que le projet de formation d'un cartel syndical composé des représentants des principales branches du Mouvement Ouvrier soit d'avance voué à un retentissant échec. La C.T.C.C., sa convention de Québec, avait entendu son président, M. Gérard Picard, mettre en garde la classe ouvrière de chez nous contre les unions internationales. Aussi, quand, un peu plus tard, à Montréal, le sujet d'un cartel syndical fut débattu au Conseil Central des Syndicats Catholiques, au Conseil du Travail de Montréal (C.C.T.), et au Conseil des Métiers et du Travail du Canada (C.M.T.C.), les dirigeants du Congrès Canadien du Travail et du Congrès des Métiers et du Travail du Canada ont dénoncé avec violence la remarque de M. Picard sur le compte de leurs organisations et déclaré avec véhémence qu'il ne pouvait être question d'un cartel syndical dans les circonstances.

La convention du Congrès Canadien du Travail a été témoin d'une querelle inter-syndicale. Un conflit aigu a opposé les Ouvriers des Pétroles du C.I.O. aux Ouvriers Unis des Mines de John L. Lewis dans une lutte de juridiction autour d'une usine de produits chimiques de la Canadian Industries Limited. Il a semblé, à un moment donné, que M. Silby Barrett, directeur du district 50 des Miners Unis d'Amérique, se tirait du Congrès, avec ses 25,000 membres, s'il n'obtenait pas le contrôle de l'usine en question. Mais, éventuellement, M. Alexandre McAuslane, directeur des Ouvriers des Pétroles du C.I.O., a remporté la bataille sans que M. Barrett mette sa menace à exécution. Ici, il est intéressant de noter que l'Exécutif du Congrès supportait Silby Barrett contre Alexandre McAuslane. Entre un petit syndicat et des effectifs de 25,000 membres, le choix de l'Exécutif s'explique. L'Exécutif vit en effet des cotisations de ses membres. Et les 25,000 membres de Silby Barrett signifiaient plus de cotisations que les 4,000 membres d'Alex McAuslane.

M. Mosher a à peine dénoncé la résolution adoptée par l'Association du Barreau Canadien au

sujet de l'arbitrage obligatoire des différends dans les services publics. Et, pourtant, tout esprit droit reconnaît aisément qu'on ne saurait concevoir une grève des policiers devant un incendie, des pompiers dans les écoles, des préposés à l'éclairage dans les villes et villages, des préposés à l'enlèvement des vidanges dans les grands centres, des employés du Parlement et de l'Hôtel de Ville, etc. Pareilles grèves signifiaient l'anarchie économique et le chaos social.

M. Charles Millard, directeur des Ouvriers Unis de l'Acier, dont l'union a délégué de nombreuses grèves dans plusieurs centres miniers du nord de Québec, et de l'Ontario, a accusé le Premier Ministre Duplessis de Québec et le Premier ministre Frost d'Ontario, d'agir de connivence dans le but de donner le dessus aux compagnies sur les ouvriers. M. James Murdoch, président de la mine Noranda, a été la cible des attaques sévères de M. Millard. Comme on peut voir, le Congrès, au lieu de chercher une solution au problème, a jeté de l'huile sur le feu.

Naturellement, le Congrès a réaffirmé son appui au parti C.C.F. et reconnu en lui l'arme politique du Travail.

Personne n'ignore que le parti C.C.F. constitue le parti socialiste canadien. Le parti C.C.F. est centralisateur à outrance. La conduite du Parti C.C.F., en Colombie Anglaise, dans l'affaire des écoles de Maillandville, indique clairement que ce parti manifeste de l'antipathie pour la religion catholique pour la race canadienne-française. Dans les sphères aussi bien économique que sociale, le parti C.C.F. préconise la main mise du gouvernement d'Ottawa. Le parti C.C.F. une fois au pouvoir, exercerait une emprise totale sur la santé, l'éducation, le travail, etc. On peut bien dire aussi que le parti C.C.F. mettrait le Canada à la remorque de l'Angleterre, dans le double domaine du commerce mondial et des relations internationales.

Soulignons au passage qu'un délégué de Toronto à la Convention du Congrès a proposé que le Canada soit annexé aux Etats-Unis en vue d'en former le 48e état. Heureusement, cette motion fut défermée. Sa teneur n'en révèle pas moins un état d'esprit inquiétant.

Un autre délégué, de Colombie Anglaise, celui-là, s'est livré à une sortie disgracieuse, malheureuse et honteuse contre le gouvernement de Québec. Ce délégué, parlant en faveur d'une motion proposant la réinstallation dans le Congrès des unions expulsées pour cause de communisme, a dit: "Québec est un véritable état où règne en maître l'esclavage". Comme on peut constater, ce propos émane d'un représentant ouvrier favorable à l'admission des unions communistes dans le Congrès.

Heureusement, un chef ouvrier du Québec, M. William Dodge, de la Fraternité des Employés de Chemins de Fer, a protesté avec force contre cette calomnie odieuse. Il s'est exprimé comme suit: "Les délégués à un Congrès comme le nôtre peuvent en toute liberté se lever et exprimer librement leur pensée, leur suggestion et établir un programme de lutte à laquelle ils pourront librement participer. Si nous étions dans un "état où règne l'esclavage", comme derrière le Rideau de Fer, nous ne serions même pas réunis ici, nous serions derrière des barreaux de fer".

(à suivre à la page 14)

## Programme législatif qui intéresse toutes les classes de la population

De retour de ses brèves vacances, le premier ministre de la province s'est aussitôt remis à la tâche avec l'ardeur dont il est coutumier. Au premier plan de ses occupations, en dépit du temps que lui réclame l'administration générale de la province, le chef du gouvernement a placé les préparatifs de la prochaine session de la Législature qui doit s'ouvrir le 18 novembre prochain.

Depuis qu'il a assumé les responsabilités de l'administration, le gouvernement de l'Union Nationale a rompu avec les traditions des régimes précédents en présentant des ouvertures de la session une grande partie de la session. Il en résulte une grande économie de temps et d'argent, les sessions prolongées coûtant très cher au trésor provincial.

Cette année, comme par les années antérieures, le gouvernement aura un grand nombre de projets de loi à présenter et plusieurs seront imprimés et distribués dès le jour de la rentrée des Chambres. C'est à la préparation de ce programme législatif ministériel que le premier ministre consacrerait une bonne partie de son temps, d'ici au 18 novembre prochain, avec ses collaborateurs.

On sait déjà, par des déclarations que vient de formuler l'hon. Maurice Duplessis, quelques-unes des mesures qui seront soumises aux Chambres. Fidèle à sa politique traditionnelle, c'est aux cultivateurs que le gouvernement de l'Union Nationale pensera d'abord dans sa législation. La classe agricole constitue le pilier principal de toute notre économie et a besoin d'encouragement pour remplir son rôle indispensable. Il y aura donc un projet de loi concernant le prêt provincial, institué par l'Union nationale en 1936, et en vertu duquel plusieurs millions de dollars additionnels seront mis à la disposition de l'Office du prêt agricole pour faciliter des prêts aux cultivateurs et assurer davantage la stabilité agricole.

Le gouvernement va présenter, aussi, une mesure ayant trait à la fabrication, la vente, le transport et la possession de la margarine, dans la province. Il considère comme un principe de justice élémentaire d'accorder à l'industrie laitière, qui est l'un des fondements principaux de la vie agricole, la protection à laquelle elle a droit contre l'invasion du marché par des produits étrangers très dommageables à l'industrie laitière. M. Duplessis fait observer, avec raison, que les cultivateurs poursuivent une tâche essentielle dont l'accomplissement exige d'eux bien des sacrifices dont il faut tenir compte et qui justifient leur désir d'obtenir la coopération des autres classes de la société.

Dans le domaine des mesures sociales, le gouvernement n'a pas pris de plus belle initiative, il y a quelques années, que celle d'encourager l'accès à la propriété. Le droit de propriété est essentiel et constitue l'une des pierres d'assises de notre économie. L'Union Nationale veut poursuivre sa tâche d'aider généreusement à tous ceux qui veulent se construire une maison. Voilà pourquoi il sera présenté un projet de loi qui mettra à la disposition de l'organisme concerné une somme additionnelle de \$15 millions pour faciliter la construction de nouveaux logements. A date, une somme de \$40 millions a été mise au service de ceux qui veulent se construire un chez soi. Cette politique se généralisera et la province donnera encore dans ce domaine un exemple au pays tout entier.

Au cours de l'été dernier, nous avons eu à déplorer des feux de forêts qui ont exercé de grands ravages. Le feu est le principal ennemi de la forêt et on a constaté avec regret que la négligence est à l'origine de la plupart de ces incendies. Le premier ministre et ses collègues, qui ont multiplié les

(à suivre à la page 12)

## Le développement minier du Québec S'ETEND A LA RIVE SUD du Saint-Laurent

Sans doute, les établissements miniers centrés autour de Rouyn-Noranda constituent-ils encore le noyau de l'industrie minière de la Province.

Cependant, en ces récentes années, l'expansion minière sur la Rive Sud du Saint-Laurent s'est poursuivie à un rythme accéléré. La centrale minière de la Rive Sud part des Cantons de l'Est, près de Sherbrooke, traverse le comté de Montmagny et trouve sa bouche dans la Péninsule de Gaspé.

On sait que les Cantons de l'Est contiennent, autour de Thetford et Asbestos, les gisements de minéral d'amiante les plus considérables du monde.

D'autre part, une importante compagnie, la Ascof Metals, exploite les gisements de minéral de cuivre des mines Moulton Hill et Asbestos. Cette compagnie contrôle plusieurs mines, mais limite, à l'heure actuelle, ses opérations à l'exploitation des deux mines en question.

Les propriétés minières de la compagnie Ascof contiennent de larges réserves de minéral de pyrite de cuivre. Et la fluctuation des prix sur le marché des métaux influencera dans le sens d'une production accrue ou réduite les opérations de cette compagnie.

Dans le comté de Montmagny, la Eastern Metals Corporation, filiale de la Ascof Metals, a repéré des gisements de nickel, de zinc, de cuivre, et d'autres métaux précieux. Une autre filiale de la Ascof Metals, la Québec Nickel Mines, est associée à la Eastern Metals Corporation pour la mise en production, dans un avenir rapproché, de cette propriété minière prometteuse.

Dans le comté voisin de Bellefleur, des travaux d'exploration sont également en cours. Il semblerait que les gisements miniers découverts dans Bellefleur soient plutôt riches en or; auquel dernier cas, on attendrait une hausse du prix de l'or pour procéder à l'opération de ces gisements riches en minéral d'or.

Dans la Gaspésie, on trouve en opération la Consolidated Canadian, qui a entrepris l'exploitation, sur une échelle encore modeste, de gisements miniers contenant du plomb, du zinc et de l'argent. Le principal projet nouveau en voie de réalisation sur la Rive Sud consiste évidemment dans le développement minier entrepris par la Gaspé Copper Mines Limited, filiale de la Noranda Mines.

A date, la Gaspé Copper a repéré au moins 65 millions de tonnes de minéral de cuivre sur sa propriété; et elle est en train d'y établir un moulin d'une capacité quotidienne de 5,000 tonnes.

Les travaux, sur la propriété minière de la Gaspé Copper, se poursuivent à vive allure. On ne peut de front l'exploration et l'exploitation de ces gisements de minéral importants.

Avec la pose de câbles souterrains, sous le fleuve St-Laurent, pour le transport de la Rive Nord à la Rive Sud, au moyen de fils sous-marins, de l'énergie électrique des rivières Manicouagan et

(à suivre à la page 8)

## ENCAN ENCAN

SAMEDI, 1<sup>ER</sup> 24 OCTOBRE 1953

à 9 heures a.m.

TOUT DOIT ETRE VENDU: Prêlards, meubles, vaisselle, coffre en cèdre, draperies, toiles à chassis, fixtures électriques, lits, sommiers et matelas à ressorts, Fournaise à l'huile et réservoir de 200 gallons.

JOS. MENARD,

488 St-Viateur, Joliette

3633-1fs p.

## Pour une chaussure élégante et parfaite

visitez

**LOUIS HENAUT & FILS**

Dépositaire de chaussures

Delli-Colli — Kaufman et Sisman

Mercerie complète

ST-FELIX DE VALOIS

TEL. 4

1226-12 mars-JNO

## Venez chez DELANGIS EQUIPMENT

Parfaitement! Nous vendons

une prévention absolue de l'éclatement le magnifique nouveau

## LIFEWALL\* DOMINION ROYAL MASTER

Prévention de l'éclatement — paroi intérieure exclusive LIFEWALL en nylon

Protection contre le dérapage — semelle et traction Royaltex exclusives

3 pneus en 1 seul — semelle renouvelable sans remblage

Flancs blancs indéfiniment — vos pneus restent impeccables

Côte de protection exclusive "Curb Guard" — finit les ennuis et les frais causés par les dérapages du tracteur

LIFEWALL DOMINION ROYAL MASTER

\*Obtenu également avec Dominion Royal Air Ride ou vos pneus actuels

## DELANGIS EQUIPMENT

720 Archambault

Tél. 5055

Joliette

Pour complète satisfaction en matière de meubles, etc... voyez

**DUPUIS ENRG.**

MEUBLES

38 Bourget N.

Tél. 4977



**'Ça ravigoté'**

ACHETER 7UP DANS LE CANTON QUEBEC DE 6 BOUTEILLES OU LE NOUVEAU PACK FAMILIAL 7UP DE 24 BOUTEILLES



Pour les **obligations** d'épargne du **CANADA** (Huitième Émission)

En coupures de \$50, \$100, \$500, \$1000, \$5000. Échéance, 1er novembre 1963.

PRIX 100%

Rendement 3 1/4% lorsque gardées jusqu'à Échéance

Remboursables n'importe quand, au choix de l'acheteur, à leur pleine valeur nominale, plus l'intérêt.

En vente dans toutes les banques à charte et chez les courtiers de placement, ou d'après le plan de retenues sur le salaire.

Cette annonce est offerte à titre gracieux par

**QUEBEC NORTH SHORE PAPER COMPANY** MONTRÉAL, P.Q.

ou sa filiale

**THE ONTARIO PAPER COMPANY LIMITED** THOROLD, ONTARIO

# L'Hydro stimule et complémente partout l'initiative privée

(suite de la page 7)

à peine. La chose n'aurait évidemment pas été possible sans la création de cette première centrale d'Etat et sans l'adoption d'une loi sur les coopératives d'électricité, deux initiatives de l'Union Nationale.

L'Hydro se trouvait alors installée dans deux régions stratégiques: l'Abitibi et Montréal. Une initiative récente du gouvernement Duplessis lui a assigné un troisième champ d'action: la Côte-Nord, qui a pris depuis quelques années une importance capitale dans l'économie québécoise.

On a peut-être oublié que la rivière Bersimis fut à un moment donné convoitée par l'Aluminium Company, qui voulait en détourner le cours afin d'augmenter le débit des pouvoirs d'eau qu'elle exploite déjà pour fournir l'énergie à ses usines d'Arvida. Le gouvernement Duplessis refusa. C'est qu'il pressentait déjà le fantastique développement de la Côte-Nord, porte d'entrée du royaume du fer. Il voulait garder ces ressources pour d'autres fins. On n'est plus au temps où une administration libérale voudrait à perpétuité, pour la somme dérisoire de \$6,000, le pouvoir de la Chute-à-Caron, qui fournit aujourd'hui à l'Aluminium Company une puissance d'un million et demi de c.v. Sous le gouvernement actuel, les ressources hydrauliques ne sont jamais vendues. Elles sont louées à des conditions avantageuses pour la province ou exploitées par l'Hydro.

De fait, suivant le plan d'ensemble conçu et progressivement réalisé par l'Union Nationale, la Bersimis fut confiée à l'Hydro. Celle-ci devait d'abord y installer une centrale de 350,000 c.v. Mais la demande d'énergie est telle qu'on a décidé de harnacher, vient d'annoncer M. Bourque, toute la puissance de cette rivière, qui se totalise à 1,500,000 c.v. Le comté de Saguenay sera évidemment le premier servi. Une partie du surplus sera transmis, au moyen de câbles sous-marins, à la péninsule gaspésienne, qui sera ainsi en mesure d'exploiter ses mines et de se donner les industries dont elle a grand besoin. Enfin, deux autres lignes de transmission seront construites, l'une vers la ville de Québec et l'autre en direction de Chibougamau. De Québec, l'énergie pourra rayonner dans toutes les parties de la province.

Ainsi, la concurrence des centrales de l'Etat sera en mesure de stimuler partout l'initiative privée et d'en combler au besoin les lacunes. M. Duplessis a déjà annoncé que si la Bersimis ne suffit pas à la tâche, d'autres rivières seront confiées à l'Hydro. Ce sont les rêves les plus ambitieux, caressés jadis par le Dr Philippe Hamel, que l'Union Nationale est en train de réaliser, sans injustice pour personne, sans fatras inutile, sans commotion d'aucune sorte, en pleine coopération avec l'initiative privée.

## Le développement minier du Québec S'ETEND A LA RIVE SUD du Saint-Laurent

(suite de la page 7)

Bersimis, la Gaspésie possèdera une ample provision de force motrice, dont la Gaspé Copper Mines Ltd utilisera une branche substantielle pour l'opération de ses mines et de son moulin.

Avant que le barrage de la Bersimis soit terminé, la Péninsule de Gaspé recevra son pouvoir hydro-électrique de la centrale électrique du barrage de la rivière Manicouagan.

Le développement minier en train dans la Gaspésie, parallèle à l'expansion minière en cours au Nouveau-Brunswick, amènera l'établissement, dans ces régions adjacentes, de centres miniers populeux, florissants et prospères. L'Abitibi ne sera plus autant la région minière par excellence. Le territoire de la Gaspésie prendra place, au côté de la région de l'Abitibi, parmi les districts miniers de premier ordre.

Le nouveau développement minier en voie d'épanouissement dans la Péninsule de Gaspé revêt une signification économique profonde. Autrefois, la Rive Sud apparaissait essentiellement appuyée sur l'agriculture, l'industrie forestière et les pêcheries; mais, il en sera autrement désormais.

Dans les Cantons de l'Est, l'industrie minière de l'amiante compte plusieurs décades d'existence, et elle a imprimé à la région de Sherbrooke un caractère distinctif. Il en sera ainsi davantage encore dans l'avenir avec la propre expansion de l'industrie minière de l'amiante et les nouveaux projets en marche, dans la même région, pour l'exploration et l'exploitation des gisements miniers de cuivre.

En 1952, la production canadienne d'amiante, en provenance exclusivement des Cantons de l'Est, a dépassé celle de 1951 d'environ 87 millions de dollars. Et, en 1953, après les chiffres à date, la production d'amiante excédera celle de 1952. En effet, les Cantons de l'Est ont produit 531,553 tonnes d'amiante, durant la période de janvier à juillet de cette année, à comparer avec 529,531 tonnes durant la période correspondante de 1952.

L'amiante tient une place particulière sur le marché des matières premières. Jusqu'à présent, en effet, on n'a pas encore réussi

à trouver de substitut pour l'amiante. Tous les autres produits auxquels on a recours, à défaut d'amiante, n'en possèdent pas la flexibilité et la résistance.

Les principaux centres de production de l'amiante, dans la région des Cantons de l'Est, sont situés à proximité des villes d'Asbestos, Thetford-Mines, Black Lake et East Broughton. La plus grande compagnie d'amiante — la Canadian John-Manville — opère la mine Jeffrey, à Asbestos, près de Danville; et cette mine est la plus grande mine d'asbestos au monde. La John-Manville est en voie d'agrandir et moderniser ses facilités de production à Asbestos; elle remplace le moulin actuel par un moulin neuf; et elle creuse un second puits pour l'extraction d'un volume de minéral plus élevé.

La Asbestos Corporation compte quatre mines en production: King and Beaver à Thetford-Mines, la Mine British Canadian à Black-Lake, et la Mine Viny dans le comté de Coleraine.

Les travaux d'extraction sont effectués par des méthodes souterraines à la mine Kink seulement. Aux autres mines, l'extraction s'effectue à ciel ouvert. A proximité de la mine Viny, la compagnie est en train de développer la Normandie sise sur des gisements miniers récemment découverts; la Compagnie construit à cet endroit un moulin, d'une capacité quotidienne de 5,000 tonnes, devant entrer en opération l'an prochain. Les réserves totales de minéral de la Asbestos Corporation sont estimées à au-delà de 93,500,000 tonnes. La région d'amiante du Québec compte plusieurs autres mines exploitées par les Compagnies Johnson's Ltd., Bell Asbestos, Flin-

kota, Québec Asbestos et Nicolet Asbestos.

La Compagnie Dominion Asbestos, qui possède des gisements à St-Adrien de Ham, est parvenue au stade de la production cette année, avec une production quotidienne de 1,000 tonnes. La future capacité du moulin permettra une production quotidienne de 2,200 tonnes par année.

La Compagnie Lake Asbestos of Québec, une filiale de l'American Smelting and Refining Co., formée en 1952, a entrepris l'exploration des gisements miniers de la United Asbestos à Black Lake. Le minéral extrait durant les travaux accomplis en vertu d'un programme d'échantillonnage est traité au moulin de la Continental Asbestos Co. à Coleraine.

Les réserves d'amiante dans les Cantons de l'Est sont suffisantes pour maintenir les mines en opération durant plusieurs années.

Comme on peut voir, l'énorme production minière en cours sur la Rive Sud du Fleuve St-Laurent constitue un développement industriel signalé.

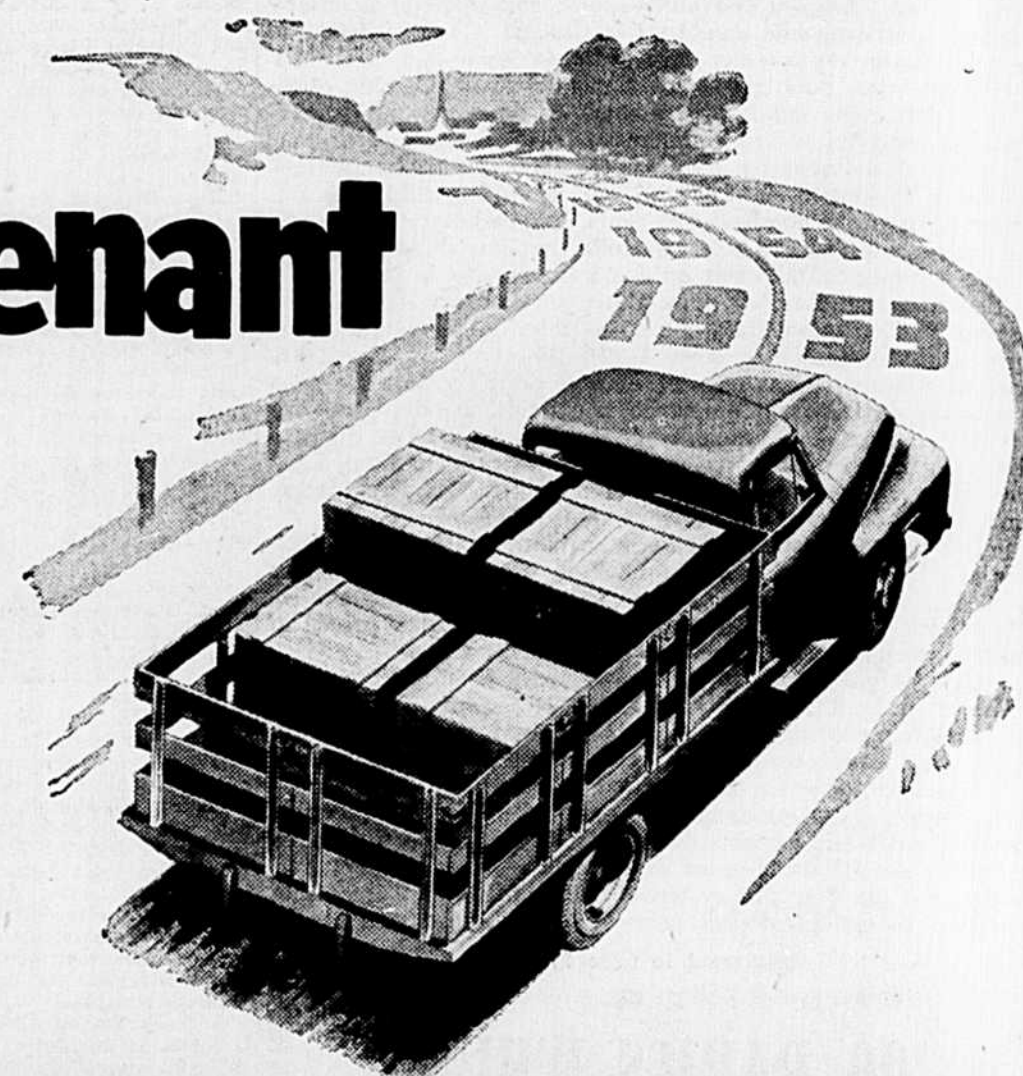
Grâce au plan d'ensemble rationnel et progressif conçu et appliqué par l'Administration Duplessis pour la mise en valeur intégrée de nos ressources naturelles considérables, tous les points du territoire de la province participent à l'avance prodigieuse du Québec sur l'avenue spacieuse d'un essor économique à la fois ordonné et accéléré.

Le 13 octobre 1953.

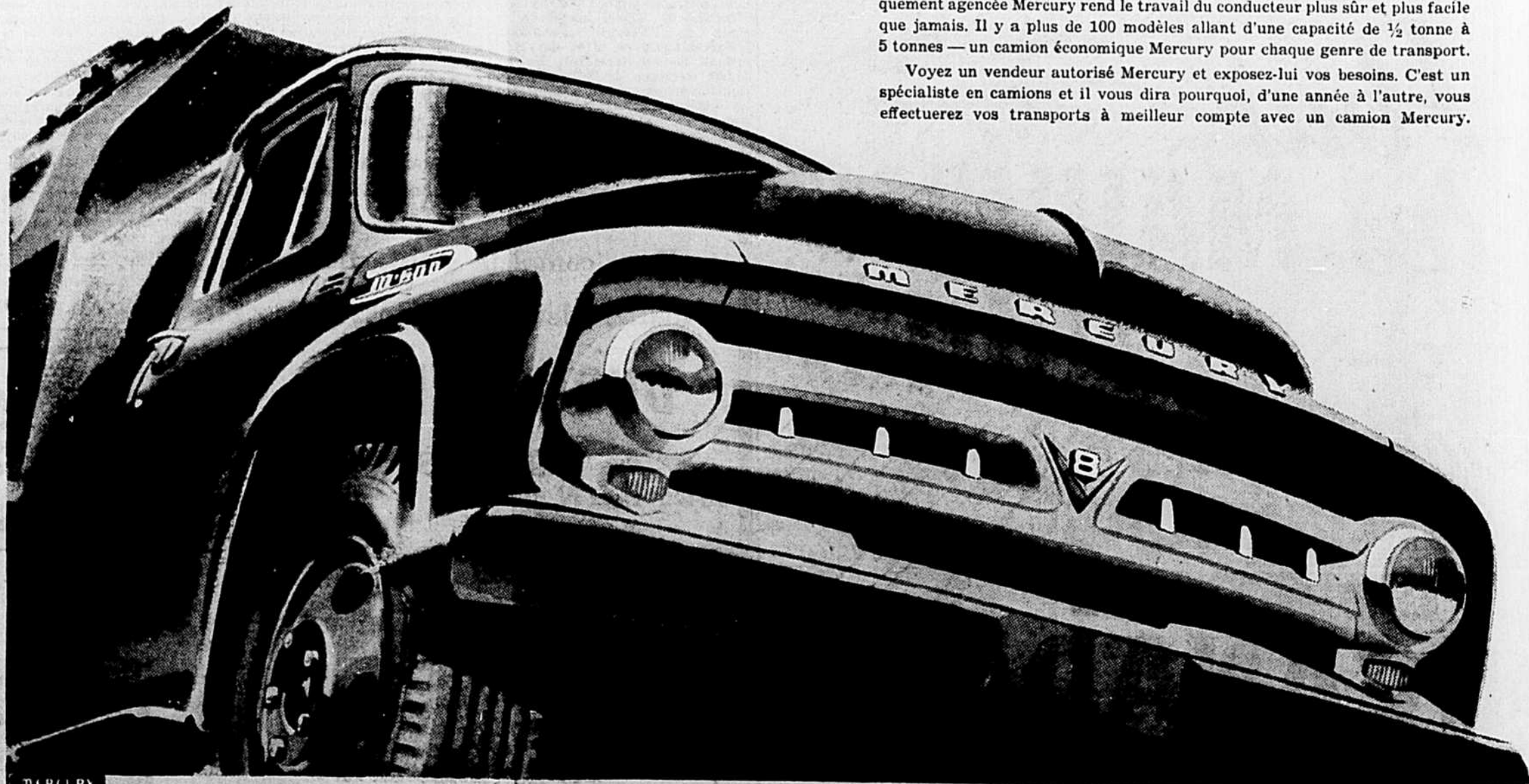
Souscrivez généreusement  
aux oeuvres de la  
**CROIX-ROUGE**

# Épargnez maintenant et pendant des années à venir

UN **MERCURY** DIMINUE LES  
FRAIS DE TRANSPORT



IL Y A UN CAMION MERCURY  
CONSTRUIT POUR VOTRE ENTREPRISE



Quel que soit le genre de transport que vous fassiez, il y a un camion Mercury construit pour vous économiser de l'argent dès maintenant et pendant les années à venir. Diminuez vos frais grâce au puissant moteur V-8 qui permet d'accomplir plus économiquement la tâche la plus dure. La robustesse et la solidité de la construction du camion Mercury réduisent les frais d'entretien tout en prolongeant sa durée utile. Entièrement nouvelle, la cabine scientifiquement agencée Mercury rend le travail du conducteur plus sûr et plus facile que jamais. Il y a plus de 100 modèles allant d'une capacité de ½ tonne à 5 tonnes — un camion économique Mercury pour chaque genre de transport.

Voyez un vendeur autorisé Mercury et exposez-lui vos besoins. C'est un spécialiste en camions et il vous dira pourquoi, d'une année à l'autre, vous effectuerez vos transports à meilleur compte avec un camion Mercury.

VOYEZ UN VENDEUR AUTORISÉ MERCURY

**PAUL GAMACHE ENRG.**

MERCURY - LINCOLN - METEOR - CAMIONS MERCURY

1180 MANSEAU

TEL 7514

JOLIETTE

LES MEILLEURS CAMIONS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS DE CAMIONS MERCURY



Servez  
**Seagram**  
en toute  
confiance

Seagram's Crown Royal

Seagram's V.O.

Seagram's "83"

Seagram's King's Plate

Seagram's Three Star

Seagram's Ancient Bottle Gin

# NOTRE PAGE "TELEVISION"

VOICI LES PROGRAMMES DE TOUTE LA SEMAINE  
A CBFT

Encouragez nos  
annonceurs!

Cette page est une courtoisie  
de nos  
marchands locaux...

**Admiral**

**TVI 17"**

**\$249.95**

PAYEZ SEULEMENT  
**\$2.95**  
PAR SEMAINE

LE SERVICE EST FAIT  
PAR UN EXPERT DE  
25 ANS D'EXPERIENCE

PLUS BAS PRIX QUE  
JAMAIS... POUR UN APPAREIL  
DE TV A GRAND ÉCRAN,  
ANNONCÉ DANS TOUT LE PAYS!

La nouvelle de l'année dans le domaine de la télévision! Toutes les caractéristiques de qualité... nombre de tubes intégral, châssis surpuissant, synchroniseur turrel—prêt pour les postes UHF, centrage d'image Flex-O-Matic plus net. Ébénisterie en acajou qui résiste aux brûlures, aux égratignures et aux taches. Offre limitée... quelques appareils seulement sont disponibles. Procurez-vous le vôtre aujourd'hui, demain il n'y en aura peut-être plus.

**GASTON DAHER**

MEUBLES

REFRIGERATEURS POELES LAVEUSES

160 STE-ANNE

TEL. 4852

JOLIETTE

**LASALLE**

Télévision-Service

Vendeur autorisé des  
appareils de télévision

**RCA Victor**

Tel: 3030

... et chez "Lasalle Télévision-Service"  
vous bénéficiez du service d'un expert!

Crabtree-Mills

**"THE BIG REVUE" revient  
avec une ampleur nouvelle**

Il y a du nouveau dans la formule du programme de variétés The Big Revue.

Cette émission reprend en effet cette semaine (vendredi soir, de 8 h. 30 à 9 h. 30) après ses vacances estivales, mais de nombreux changements ont été apportés à sa formule, qui a revêtu une ampleur nouvelle.

Ainsi, deux réalisateurs s'occupent de mettre en ondes l'émission; ils alternent travaillant sous les directives générales de Don Hudson, directeur des programmes de variétés à Toronto. De la sorte, chacun dispose d'une plus longue période de préparation.

Une autre innovation: la nomination de Bill Harding comme directeur de la continuité; il aura à s'occuper des scénarios de comédie surtout pour le duo de John Aylesworth et Frank Pappant, en vedette chaque semaine avec la chanteuse Phyllis Marshall.

Bill Harding est un vétéran du métier. Il fut directeur du Canadian Army Show, fut ensuite scripteur de radio, de TV et de cinéma en Grande-Bretagne (il a collaboré aux films Four in a Jeep et English Without Tears).

Pendant plus de 3 ans, il écrivait pour la BBC-TV une série intitulée Life with the Lyons, avec Bebe Daniels et Ben Lyon.

**Musique viennoise**

Les amateurs de musique viennoise seront servis à souhait s'ils veulent bien être à l'écoute des postes du réseau français de Radio-Canada le vendredi soir 23 octobre, de 8 h. 30 à 9 h. 30.

En effet, ce soir-là, la deuxième de la série des grands concerts de musique populaire sera consacrée à cette musique viennoise, si pétillante de gaieté, d'entrain, de joie de vivre. L'artiste

invité à ce programme sera Mlle Virginia McWatters, soprano et l'orchestre sera sous l'habile direction de Sir Ernest MacMillan.

Après une journée de travail et un bon repas, peut-on imaginer chez soi, dans son fauteuil et d'écouter pendant une heure une musique aussi entraînante, aussi gaie que la musique viennoise.

Ce passe-temps agréable sera réservé aux radiophiles qui seront à l'écoute des postes du réseau français de Radio-Canada, de 8 h. 30 à 9 h. 30, le vendredi soir 23 octobre. Cette série de grands concerts de musique populaire est présentée aux auditeurs par la compagnie Canada Packers.

**LES  
STATISTIQUES**

Il y a maintenant 85,736 appareils récepteurs, desservis par CBFT.

C'est ce que révèlent les dernières statistiques officielles fournies par l'Association canadienne des fabricants d'appareils de radio et de TV.

Ce chiffre s'applique au total obtenu en fin d'août dernier. Le mois précédent, le nombre des appareils était de 77,890; c'est donc dire que dans l'intervalle il s'est vendu 7,846 appareils.

Les 85,736 récepteurs actuels à Montréal et dans la région environnante, équivalent à une somme de \$36,904,186 — et constituent 22,3% du total des appareils de télévision en usage au pays.

**LE RETOUR  
DU "CURE"**

Les radiophiles apprendront avec plaisir qu'à compter de jeudi prochain, 22 octobre, le tournage populaire roman de Robert Choquette, "Le Curé de Village", reviendra sur nos ondes pour une nouvelle saison.

Pour suivre le fil de l'histoire de cette nouvelle série du "Curé de Village", on fera bien d'écouter la première émission la semaine prochaine.

"Le Curé de Village" sera diffusé cette année le jeudi soir, de 8 h. à 8 h. 30, sur les postes du réseau français de Radio-Canada et sera commandité de nouveau par Canadian Industries Limited, la compagnie qui met la chimie au service des Canadiens.

**QUIZ  
JUVENILE**

Un quiz nouveau genre, spécialement à l'intention des adolescents, se déroule maintenant chaque semaine à CBFT. Le titre du programme: Casse-Cou.

Les participants s'affrontent par équipes, chacune de celle-ci composée de deux garçons et de deux filles. De magnifiques prix sont offerts aux vainqueurs.

Le programme, simultanément transmis à Ottawa, passe tous les mardis soirs à 5 h. 30. Louis de Santis en est l'animateur, et Henri Parizeau le réalisateur.

Le Requiescat in Pace de Mozart, commandé par un inconnu, fut joué et chanté pour la première fois sur la tombe même de son auteur. Mozart en avait changé quelques passages quelques semaines seulement avant sa mort.

## JEUDI, 22 OCTOBRE

- 3.00—Musique
- 4.00—Rêve, réalité Pour l'auditoire féminin
- 4.30—Les Nations Unies
- 5.00—Teletory Time
- 5.15—Pet Shop
- 5.30—Film pour enfants En français.
- 6.00—Musique
- 7.00—Tabloid
- 7.15—Croyez-le ou non
- 7.30—Four Star Theatre Théâtre hebdomadaire mettant en vedette Charles Boyer, Dick Powell et David Niven, à tour de rôle avec différentes étoiles féminines du cinéma américain.
- 8.00—L'Actualité
- 8.15—View the Clue
- 8.30—Holiday Bunch
- 9.00—Conférence de Presse
- 9.30—Favorite Story
- 10.30—Long métrage français

## VENREDI, 23 OCTOBRE

- 4.30—Les Nations Unies
- 5.00—Small Fry Frolics
- 5.30—Programme pour enfants
- 6.00—Musique
- 7.00—Tabloid
- 7.15—Film français
- 8.00—L'Actualité
- 8.15—Télé-Sports
- Secours d'Action hebdomadaire Commentaires en français.
- 8.30—Carnaval Programme de variétés à l'occasion de la huitième émission des certificats d'épargne. Avec une distribution toute-étoilée: Irene Salemka, Félix Leclerc, Lucille Dumont, Jacques Normand, les petits chanteurs de la Ménécanterie des Grands, le clown Linon, Paul Berval, Gilles Pellerin, les comédiens Wayne et Shuster, Ovide Légaré et autres.
- 9.30—Long métrage (En français)

## SAMEDI, 24 OCTOBRE

- 2.00—Football McMaster vs Université McGill.
- 5.30—Tic-Tac-Toe
- 6.00—Musique
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Dinah Shore
- 7.45—What's the Record Bill Stern interview ce soir la championne canadienne du patin Barbara Ann Scott. Rétrospective filmée: 1) le record de victoires établi dans une même année par le jockey Tony DeSpirito; 2) le fameux Tour de France; 3) courses de canot automobile dans les marais de Floride; 4) la skieuse américaine Andrea Road, Lawrence remporte deux Médailles d'Or aux Olympiques de 1952.
- 8.00—The Jackie Gleason Show
- 9.00—Corridor sans issue
- 9.30—Hockey Détroit vs Canadien. Directement du Forum de Montréal.
- 10.45—Greatest Fights

## DIMANCHE, 25 OCTOBRE

- 2.00—Football Alouettes vs Ottawa.
- 5.30—Children's Corner
- 5.30—Pépino et Capucine
- 6.00—Our Miss Brooks Comédies de situation (hebd.) En vedette: Eve Arden, avec Gale Gordon, Robert Rockwell, Mary Jane Croft.
- 6.30—RCA Victor Show
- 7.00—Film en français
- 7.30—Show Time

Direction Howard Cable. Joyce Sullivan, le Chœur Leslie Bell, les danseurs Den Gillies et Gladys Forrester. Artistes invités.

8.00—Toots of the Town Grand spectacle hebdomadaire de variétés, télédiffusé directement de New York, avec le journaliste Ed Sullivan comme maître de cérémonie, et l'orchestre de Ray Bloch.

Interviews, nombreux numéros de music-hall, vedettes connues, talents nouveaux.

9.00—Le Nez de Chloé Les Petits Chanteurs à la Croix de bois

Sous la direction du chanoine Fernand Maillet. "Berceuse" (Mozart). "Jardins de France" (un pot-pourri de 10 chansons). "A la Claire Fontaine". "She'll be Coming Round the Mountain". "Ave Maria". "Il est Né le Di-

vin Enfant". — Emission directement transmise du studio.

10.00—Aux quatre coins du monde

10.30—Impromptu Forum mené par Jean-François Pelletier, avec des artistes, des artisans et des professionnels canadiens.

11.00—Anastasia (Long métrage anglais).

## LUNDI, 26 OCTOBRE

- 4.30—Nations Unies
- 5.00—Teletory Time
- 5.15—Hobby Workshop
- 5.30—Club des 10
- 6.00—Musique
- 7.00—Tabloid
- 7.15—Télé-Montréal Michèle Tisserand dans ses entrevues hebdomadaires avec les vedettes de la semaine et les personnalités de passage à Montréal.
- 7.30—Exploring Minds
- 8.00—L'Actualité
- 8.15—Vous êtes témoin Questionnaire L'animateur: Jean Coutu
- 8.30—Les Jeunes Années
- 9.00—Reportage
- 9.30—Foreign Intrigue
- 10.00—Studio One

"Another Caesar", adapté de la pièce "The Gestapo", de Rudolph Uslig. Scénario: Michael Dyne.

## MARDI, 27 OCTOBRE

- 2.30—Matinée Party Pour l'auditoire féminin. Rosemary Boxer, animatrice; le comédien Larry Mann; les chanteurs Wally Koster, Terry Dale et Jimmy Shields; la musique de Lou Snyder. Maître de cérémonie: Monty Hall. De l'auditorium Eaton, Toronto.
- 3.30—Garry Moore Comédie et variétés.
- 3.45—Musique
- 4.30—Les Nations Unies
- 5.00—Planet Tox
- 5.15—Science with Saltzman
- 5.30—Casse-cou Un nouveau quiz pour adolescents. Louis de Santis, animateur.
- 6.00—Musique
- 7.00—Tabloid
- 7.15—Entrez sans frapper Chanteur invité: Nelly Mathot, soprano. Pierre Beaudet, accompagnateur.

7.30—Nations Unies

7.15—Variétés musicales

8.00—L'Actualité

8.15—Télé-Sports

8.30—Café des artistes Henry Salvador, invité spécial. Jacques Normand, Rolande Desormesaux, Gilles Pellerin, Paul Berval, l'orchestre de Henry Matthews.

9.00—CBC—Theatre (De Toronto). "A Man of Action", de N.C. Hunter. Avec Patrick McNee, Gerry Sarracini et Katherine Blake.

10.30—Pays et Merveilles "Les Indes". Premier de trois entrées avec Gérard Pilon, journaliste. Animateur: André Landreau.

## MERCREDI, 28 OCTOBRE

- 4.30—Les Nations Unies
- 5.00—Let's Make Music Entretien d'intérêt spécial pour les enfants, avec David Ochterlony, du Conservatoire Royal de Musique.
- 5.30—Le Grenier aux images
- 6.00—Musique
- 7.00—Tabloid
- 7.15—Film en français
- 7.30—Football McGill
- 8.00—L'Actualité
- 8.15—Film en français
- 8.30—Au Carrefour des mots Jeux de mots-croisés avec Nicole Germain, Pierre Ranger, André Roche et Maurice Desjardins. Fernand Séguin, animateur. Guy Godin et Françoise Gratton, mimes.
- 9.00—Lutte Directement du Forum de Montréal. Michel Normandin, commentateur.
- 10.00—Film (En anglais).
- 10.30—Night-Club Divertissements et variétés musicales. Des artistes locaux et de passage à Montréal rendent visite à leur hôte Alan Mills, qui les reçoit en studio. Atmosphère intime, numéros improvisés, etc. Avec la diseuse Nina Dova, le pianiste Gilberto Issais.

LA TÉLÉVISION  
**DU MONT**  
Le nom entouré du plus grand respect  
dans le domaine de la télévision.

En montre chez:

**L.M.DENIS**

692, Notre-Dame

Joliette

Tel: 5334

**DONAT PIETTE**

EST VENDEUR EXCLUSIF DES TELEVISIONS

**MARCONI**

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| 17" modèle de table          | \$299.50 |
| 17" modèle Console           | 369.50   |
| 21" modèle de table          | 379.50   |
| 21" modèle Console           | 449.50   |
| 21" modèle avec porte        | 479.50   |
| T.V. Radio - Pick-Up combiné | 699.00   |

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| 17" De Luxe, de table | 399.50 |
| 17" De Luxe, Console  | 469.50 |
| 21" De Luxe, de table | 499.50 |
| 21" De Luxe, Console  | 569.50 |

75 PLACE BOURGET NORD

TEL: 7565

**TELEVISION**

VENTE & SERVICE

CHEZ

**PAUL PERREAULT**

VENDEUR AUTORISE

**General Electric**

527 St-Viateur

Joliette

Tel. 4914

CHEZ

**DUPUIS ENRG.**

Vous trouverez le merveilleux appareil  
de TELEVISION



**CROSLLEY**

38 Bourget N. Tél. 4977

Tél.: 6392

**J. A. Desmarais**

VENTE ET SERVICE

(25 ans d'expérience)

Télévisions Marconi et Hallicrafter

846, De Launaudière

Joliette

# Pour vous Mesdames

REDACTRICE DE NOTRE PAGE FÉMININE MARIE-ÈVE

Causerie féminine

## Lingerie de nylon... lingerie idéale

Se monter un beau trousseau, c'est le rêve de la plupart des jeunes filles. Nos aïeules prenaient des années à confectionner leur volumineuse lingerie lourde de broderies, dentelles, volants et ruches. Il leur fallait plusieurs énormes mailles pour transporter ces atours empressés du foyer paternel à celui de l'époux. Et on se demande comment elles faisaient pour voyager en diligence, ainsi affublées de trois, quatre, cinq jupons superposés. Mais les temps ont changé, heureusement!

La jeune mariée, en ce début du XXe siècle, peut se monter un trousseau complet qui aurait fait l'envie de son arrière grand-mère, et le mettre tout entier dans une petite valise.

Et merveilleusement plus surprenante, tout ce linge fin, s'il est en nylon, ne se froissera pas, se lavera et séchera en quelques heures, ne rétrécira pas, et n'aura même pas besoin d'être repassé.

Aussi, sous-vêtements délicats, robes vaporeuses, veston de sport, imperméables légers, chandails confortables, maillots de bain vite

secs, confectionnés en nylon sont-ils de plus en plus en demande.

Notre aïeule de 1850, qui passait des heures à troyer un volant, se serait trouvée soudain bien malheureuse si quelqu'un lui avait prédit qu'un jour il serait possible de laver un vêtement plissé sans faire disparaître les plis. C'est exactement ce que l'on a réussi à faire avec le nylon. Blouses, jupes, chemises de nuit, sont garnies de plis permanents et ces vêtements fabuleux supportent à merveille les lavages répétés sans qu'il soit besoin de les repasser.

Le nylon se lave à la main, dans une eau chaude savonneuse. Il vaut mieux ne jamais le laver avec du linge de couleur. Celle-ci, en déteignant, pourrait affecter la blancheur du nylon.

Le nylon a besoin d'être rincé à l'eau pas trop chaude. Il ne faut jamais le tordre mais l'étendre tel qu'il est, sur une surface plane, ou après l'avoir pressé délicatement pour en faire sortir l'excès d'humidité.

Un vêtement de nylon essore dans une serviette-éponge séchera plus vite. Il est bon de lisser les coutures

res et l'ourlet avant d'étendre l'article.

On peut repasser le nylon avec un fer à vapeur ou un fer très peu chaud réglé à "rayonne" ou mieux encore à "nylon".

Les vêtements et les bas de nylon se conservent indéfiniment. Il suffit pour cela de les ranger, parfaitement propres, bien étendus ou bien pliés dans un endroit obscur et frais.

(Mon Mariage)

Les belles pages

## LE DRAPEAU

Le regard sombre et résolu, les bras croisés sur la poitrine, l'homme était debout. Devant lui un officier ennemi était assis sur le coin d'une table, un pied fortement appuyé à terre, l'autre se balançant à l'aventure, le sabre traînant. Rigides dans leur uniforme, des fusiliers attendaient...

Un grand feu de sarments éclairait la chambre d'une lueur rougeâtre, tandis qu'à l'horizon le soleil, morne et triste, semblait se lever à regret sur la campagne désolée. Enfin, derrière la colline, l'écho répondait de sa voix grave à chaque rugissement du canon.

Donc, l'homme était debout. Il regardait, cherchant à-bus, de sa maison à moitié détruite par les obus, sous les décombres, sa femme et son fils, dormant tous les deux leur dernier sommeil.

"Qui es-tu?" dit l'officier. — Je suis Français, répondit l'homme.

**Économique dans la cuisine et la salle de bain**

Brochure GRATUITE décrivant nombreux usages économiques. Church & Dwight Ltd., Édifice Sun Life, Montréal

**SODA À PÂTE COW BRAND**

BICARBONATE DE SOUDE PUR

—N'es-tu pas un espion portant à l'ennemi des renseignements sur les positions de l'armée? Avoue et l'on te fera grâce.

L'homme répondit: Je suis Français.

—C'est toi, qui, cette nuit, embusqué derrière les haies, as tiré sur nos troupes et as tué un homme? — Je suis Français, répondit l'homme.

—Que tiens-tu dans ta main? Sans doute quelque dépêche? Donne.

Cette fois l'homme garda le silence. Tout son être frémit d'une patriotique colère, et il se jura qu'il mourrait plutôt que d'obéir.

Ce petit drapeau, qu'il tenait caché tout entier dans sa main fermée, ce petit drapeau acheté à un marchand ambulancier le jour de la fête du village, le seul souvenir qu'il eût de son fils, lui sembla à cette heure suprême un lambeau de la robe de la patrie. Ce n'était plus un jouet d'enfant; c'était le drapeau national lui-même pour lequel on se bat, pour lequel on meurt.

—Donne, répéta l'officier. — Non, dit l'homme.

Aussitôt, les soldats s'élançèrent contre lui; mais il leur tint tête. Son poing de fer s'abat sur eux comme le marteau sur l'enclume, il les jette pantelants à ses pieds. Oh! l'héroïque défense où seul contre dix, il combat pour l'honneur du drapeau!

À la fin, vaincu par le nombre, le corps brisé, ensanglanté, mais l'âme haute, il déploie fièrement les trois couleurs, en frappe l'ennemi au visage et le lance dans le foyer en criant:

**REPARATIONS DE MACHINES À COUDRE**

**DE TOUTES MARQUES**

Travail soigné

Ouvrage garanti au plus bas prix

Aiguilles et pièces de rechange, etc.

**INSTRUMENTS DE MUSIQUE**

**PHILIPPE LOYER**

MACHINE À COUDRE

436 St-Viateur JOLIETTE Tél. 5271

Dépositaire de machines à coudre

**NECCHI**

Prix de \$139.00 en montant

Demandez une démonstration

Généreuse allocation pour échange — Conditions faciles

2520-15 juil.-jno.

## Nouveau Magasin CHEZ CLAUDETTE

Venez constater nos prix spéciaux de fin de semaine.

Nous avons un grand choix de coton, flanellette, soie tafetas, plaid, broadcloth, etc... Nous tenons aussi les sous-vêtements de dames, hommes, enfants.

**MAGASIN CLAUDETTE**

595 DE LANAUDIERE

JOLIETTE

3561-14 oct.-3fs.

GAGNEZ UNE TELEVISION avec "FAMILEX"

Spéciaux du mois d'octobre

Avec Gadophos \$1.75 recevez gratis le Shampooing à l'huile de coco (\$0.50)

Avec L'Assainissement tout usage \$0.75 recevez gratis sel d'oignon ou de céleri (\$0.45)

Réclamez les cartes-concours chez L. PAUZE, 187 rue Ste-Anne, Joliette

Tél: 7340

GAGNEZ UNE TELEVISION avec "FAMILEX"

3433 - 30 sept. - 5 fs

**Stores Vénitiens**

**\$3.49** et plus

Tout en Métal

Posage sans charge.

**Alfred Robitaille**

Tél.: 4263

297 FABRE, JOLIETTE

2696-5 août-jno.

La fameuse route Caribou en Colombie Britannique fut complétée en 1865.

## ST-CHARLES DE MANDEVILLE

(De notre correspondant)

"Vive la France".

Alors croisant les bras, il attendit...

Dans la cour de la ferme, l'homme est encore debout. Le peloton d'exécution charge les armes.

L'homme attend.

D'un geste de tête, il défend qu'on lui voile les yeux. Il veut regarder en face les fusils braqués sur sa poitrine.

—Fait l'officier.

Les fusils obéissent. Un bruit sinistre comme un grand vol de corbeaux déchire les airs. Puis un profond silence... l'homme n'était plus debout...

—Se faire tuer pour un drapeau d'enfant, dit l'officier, en haussant les épaules, c'était un fou.

C'était un Français.

L'écho répondit: "C'était un Français!"

Ambert.

Vu la belle température, il y eut beaucoup de visiteurs en fin de semaine. M. et Mme Côme Bergeron et leur fils de Woonsocket, ont visité leurs nombreux parents.

Mme Gandiose Provost est de retour dans sa famille après avoir subi une intervention chirurgicale d'urgence à l'Hôpital de Joliette. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. et Mme Camille Bergeron, de Montréal, dans leurs familles.

Mme Eugène Prescott ainsi que M. Denis Lambert, dangereusement malades.

Les Canadiens ont établi un record pour la consommation de la viande en 1943. Le Canadien moyen a en effet mangé quelque 155.5 livres de viande cette année-là.

## PAUL-EMILE CARRIER

Comptable Agréé - Chartered Accountant

32 Place Bourget Nord, app. 4

Tél. 5630 Joliette



**Sophisti-crème**  
DU BARRY

Le merveilleux fond de teint en poudre.

Une merveille pour les peaux sèches!

La nouvelle découverte merveilleuse de Du Barry... un fond de teint qui dissimule les imperfections, convient particulièrement bien aux peaux sèches et recommandée pour tous les genres d'épidermes. Pas besoin d'eau! Il s'applique du bout des doigts, en une couche protectrice d'un adorable velouté. De plus, il est hypo-allergénique! Sept nuances enchantées.

17

Un produit de la famille des célèbres poudres pour le visage et rouge à lèvres Du Barry

**Richard Hudnut**

TORONTO - NEW YORK



## Magasins THRIFT Stores

UNE COMPAGNIE QUEBÉCOISE

425 Notre-Dame - Joliette

## SPÉCIAUX À DES PRIX VRAIMENT COUPÉS + LIVRAISON GRATUITE

**CAFE** CHASE & SANBORN OU MAXWELL HOUSE soc 1 lb **99¢**

**JUS** DE PAMPLEMOUSSES bte 20 oz **12¢**

**TOMATES** DE CHOIX LOTUS bte 28 oz **15¢**

**ALLUMETTES** MAPLE LEAF carton de 3 boîtes chacun **23¢**

**JELL-O** POUDRES DE GELEE OU POUDING 3 pqt pour **25¢**

**CONFITURES** AUX FRAISES NORTH BEST pot 24 oz **37¢**

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

|                                                                                                       |                                                                                                                            |                                                             |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>ROTI</b><br>dans le haut-côté<br>Boeuf Canadien de la plus belle qualité<br>BAS PRIX lb <b>35¢</b> | <b>POULET</b><br>DANS LE PANIER<br>Volaille tendre, nourrie au lait, catégorie "A" éviscérée<br>PAS DE PERTE lb <b>59¢</b> | <b>POULES</b><br>nettoyées<br>gratuitement<br>lb <b>37¢</b> | <b>EPAULES</b><br>de jambon<br>sans jarret<br>lb <b>44¢</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

**RAISIN** (rouge) marque Tokay 1ère qualité, 2lbs **25¢**

**TOMATES** FRAICHES DE CALIFORNIE BAS PRIX EMP. CELLO MIN. 12 OZ **17¢**

PRIX EN VIGUEUR LES 22, 23 et 24 OCTOBRE 1953

THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

## Meubles - Meubles -

Chesterfields, sets de chambre, sets de cuisine chromés, rug tapis, coffres de cèdre, poêles, fournaies, réfrigérateurs McClary, discothèques, radios Rogers, Majestic, chaises de galerie, sets de vaisselle, fauteuils-lits, lits pliants, moutons à laver Beauty, Maxwell, Easy, sommiers, matelas à ressorts, bicyclettes, lampes torchères et junior, couchettes d'enfants, couchettes d'acier, tables de salon, chaises berçantes, miroirs, chaises hautes.

**Mme Léon Gaudet**

191, DE SALABERRY,

Tél: 4197

JOLIETTE



annonce avec fierté

l'addition à son stock des fameux

**PRODUITS DE BEAUTÉ DU BARRY**  
de Richard Hudnut!

Notre rayon de parfumerie s'est maintenant enrichi d'une nouvelle série d'articles réputés, les merveilleux produits de beauté Du Barry. Vous en avez entendu parler... vous les avez vu vanter par les femmes les plus élégantes de votre société... peut-être même en faites-vous déjà usage. Nous sommes donc sûrs que vous serez enchantée de trouver les spécialités Du Barry, pour le maquillage ou les soins de beauté des divers types de peau, ici, dans cette pharmacie où vous vous fournissez habituellement.

Venez bientôt choisir les produits Du Barry qu'il vous faut!

**PHARMACIE LAPORTE**

Gaston Laporte, B.A., B.Ph., L.Ph.

**PHARMACIEN**

484, St-Viateur,

Joliette,

Tél. 7264

# A JOLIETTE ET DANS LA REGION...

## SAINT-AMBROISE DE KILDARE

(De notre correspondant)

**Visite de paroisse:** — La visite de paroisse est terminée à Saint-Ambroise. Nous vous donnerons la semaine prochaine les résultats démographiques de cette visite, et c'est avec fierté que nous pourrions connaître l'extraordinaire succès qu'a connu cette année, à Saint-Ambroise, l'abonnement au "Guide".

**Dimanche dernier, MM. Marcel Laporte, Paul-Etienne Laporte et Raphaël Beauséjour se payaient le luxe d'une petite excursion de chasse. Le voyage fut couronné de succès. En effet, vers 10 heures a.m., nos chasseurs étaient de retour, exhibant deux beaux chevreuils, fruits de leur habileté comme chasseurs.**

Voici un peu jusqu'où la chance peut aller. Nos trois hommes marchaient, l'œil aux aguets, quand ils aperçurent un beau couple de chevreuils. Mais hélas, ils étaient trop éloignés, pour pouvoir les tuer. L'un d'eux eut l'idée de tirer un coup de fusil, dans l'espoir de voir les chevreuils changer de direction, et, dans leur affolement, venir vers eux. C'était vraiment espérer beaucoup du hasard, mais qu'est-ce que le hasard ne peut pas sembler produire... Ce qu'on espérait arriva... Un coup de feu, et voilà que les chevreuils font volte-face et se dirigent vers nos chasseurs qui n'ont plus qu'à attendre l'arrivée des animaux convoités.

Quand la femelle se présenta à bonne portée, elle était seule... On l'abattit, mais désillusion: on en avait pourtant vu deux... Où était donc l'autre? Pendant que nos chasseurs, penchés sur leur victime, contemplaient leur capture, la victime poussa un dernier bêlement plaintif. Ce qui fit sortir le mâle de son affût. En effet, nos chasseurs n'avaient pas rêvé, ils avaient bien vu, et répondant à l'appel de la femelle, le mâle était maintenant là, devant eux, bravant nos chasseurs, et loin de se douter quel sort l'attendait. Ce ne fut pas long!!! Avec la même habileté, nos hommes terrassèrent leur deuxième chevreuil. Deux, en cinq minutes... Y avez-vous pensé...

N'est-ce pas que la chance combine avec la dextérité peuvent faire passer de bons petits moments... Félicitations les gars!!!

**Visite de paroisse:** — La semaine dernière, St-Ambroise tenait ses Quarante-Heures. Plusieurs se sont plu à déclarer qu'ils étaient sûrement les plus belles Quarante-Heures, depuis plusieurs années. Et qui doit en être fier?

D'abord les paroissiens, pour avoir répondu si bien à l'appel fait par M. le curé Gariépy, le dimanche précédent. En second lieu, la paroisse de St-Ambroise et celle de St-Étienne, pour leur large part de contribution à la beauté de ces cérémonies liturgiques. Enfin, nos chers paroissiens, pour avoir si largement contribué à embellir les cérémonies de Quarante-Heures. Nul doute que St-Ambroise en recevra d'abondantes bénédictions et retenons ceci: Que l'on peut faire des choses de beauté, même dans nos petites paroisses, quand tout le monde veut bien collaborer.

**Fête du Christ-Roi:** — Dimanche prochain, 25 octobre, nous célébrerons la fête du Christ-Roi. C'est sûrement une fête qui fait vibrer tout cœur de catholique militant d'Action Catholique. Aussi la J.A.C. locale a-t-elle pris l'initiative de demander à Monsieur le Chanoine Eugène Duhamel, Directeur diocésain de l'Action Catholique, de venir nous donner le sermon dimanche prochain. Nous félicitons la J.A.C. de cette initiative et nous la remercions de nous fournir l'occasion d'entendre le Représentant de Monseigneur notre Evêque, nous entretenir d'Action Catholique. Nous apprécions à sa juste valeur l'honneur que nous vaut la visite du Directeur diocésain de l'Action Catholique en ce jour de la Fête du Christ-Roi, du Dimanche de l'Action Catholique... A cette occasion, la J.A.C. vous offrira un joli Tag-Day, que tous porteront avec honneur. Il sera comme le symbole de cette unité, de cette collaboration indispensable entre tous les mouvements locaux, travaillant tous, chacun à leur façon, en étroite collaboration, les uns entre les autres, à l'avènement du Christ Roi unique de tous... Voilà pour les solennités extérieures, mais, nous espérons que tous s'efforceront de célébrer intérieurement cette belle fête du Christ-Roi par la réception sacramentelle du Roi des Rois dans leur cœur...

## Etes-VOUS un de ceux-là?



**RÉSULTATS EN 6 SEMAINES OU \$10.00**

Peut-être ne savez-vous pas comme vous pouvez vous sentir bien jusqu'à ce que vous décidiez de prendre soin de vous-même. Si vous croyez que vos ennemis sont d'origine organique, voyez votre médecin et faites-vous examiner immédiatement.

**S'IL S'AGIT DE VOS "NERFS",** ou si votre travail exige une tension nerveuse trop fatigante, remédiez à ces ennemis par le médicament que vous savez par expérience avoir vu aider la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs.

**POURQUOI?** Parce que ce produit bien connu est spécialement efficace pour les personnes souffrant de troubles "Nerveux". Il vous aidera à retrouver votre vigueur et votre bonne humeur. Il vous aidera à avoir plus d'énergie et une meilleure santé qui vous donneront de l'enthousiasme au travail.

**NON PAS UN SÉDATIF** La Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs n'est pas un sédatif qui calme les nerfs pour une nuit de sommeil, mais qui vous laisse encore plus nerveux et plus agité le lendemain.

**AU LIEU DE CELA—la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs,**

contenant de la Vitamine B1, du Fer et d'autres sels minéraux essentiels, est une formule établie par l'usage qui aide à apporter non seulement un soulagement rapide, mais qui est aussi un renfort pour votre organisme et votre système nerveux, et une aide pour votre santé et votre vitalité en général—ce remède devra favoriser votre sommeil, votre état de santé et votre maintien physique. COMMENCEZ AUJOURD'HUI à prendre la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs selon notre PLAN de 6 semaines.

**RÉSULTATS EN 6 SEMAINES ou \$10.00**

Pour vous encourager à suivre le Plan de 6 semaines et à profiter ainsi du maximum d'avantages de ce remède, nous faisons cette offre. Vous devez être satisfait de l'amélioration de votre santé après avoir pris 6 petites boîtes \$4.74 ou 4 grosses boîtes \$3.96 de la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs. S'IL Y A DES PROBLÈMES de directions des petites boîtes ou 2 dessus du cartonage des grosses boîtes à Dr A. W. Chase Medicine Co., Oakville, Ont., et vous recevrez \$10.00—plus de deux fois le prix de la Nourriture pour les Nerfs. \$3-177

**En un clin d'œil— L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ VOUS DIT OÙ ACHETER**

**YELLOW PAGES**

**HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada**

## Fête aux huitres, le 7 novembre

Les membres du Conseil de l'Amicale de l'Ecole Supérieure St-Viateur sont heureux d'annoncer aux anciens élèves et à leurs amis que le traditionnel banquet aux huitres aura lieu à l'Alma Mater, samedi, le 7 novembre.

Déjà, Monsieur le Président J. Marie Rivest a bien voulu charger les officiers de la vente des billets. De plus, il est à s'occuper présentement d'organiser la soirée afin qu'elle ne cède en rien au plaisir et à la joie qu'avaient les années passées, les anciens et leurs amis, de venir causer et rire tout en dégustant les fameux mollusques de la Baie Ste-Anne du N-B.

Outre le groupe des anciens de Montréal, toujours nombreux et exubérants de joie, nous espérons saluer cette année, la présence de nos condisciples de la Mauricie: groupe organisé par notre ancien président, M. Jean Poitras, actuellement en charge du magasin Keldor Corporation du Cap-de-la-Madeleine. Un autre groupement d'anciens élèves des Bois-Francs est présentement à se former à Victoriaville sous la direction de Maurice Desrosiers, directeur des services municipaux de cette ville.

Nous souhaitons bon succès à nos différents organisateurs de ces secteurs de notre amicale et espérons qu'ils nous amèneront chacun un groupe d'anciens, nombreux et enthousiastes de revoir à Joliette leurs amis et l'Alma Mater.

Notre Banquet aux huitres de 1953 s'annonce donc déjà très populaire par les organisations qui se dessinent ici et là. Le Comité de Joliette veut de son côté ne rien négliger pour rendre cette soirée attrayante, non seulement par la qualité des huitres mais aussi par les attractions qui sauront distraire et amuser les anciens élèves et leurs amis...

UNE NOTE D'APPRECIATION

Durant mes sept années comme Commissaire en chef du Conseil Général Canadien de l'Association des Scouts, j'ai reçu une merveilleuse collaboration et un grand support des rédacteurs de journaux et des agents des stations radiophoniques du Canada.

Maintenant, comme je pars pour remplir mes nouvelles fonctions de Directeur du Bureau International des Scouts et des Quartiers-Général de Londres, Angleterre, je veux vous remercier de votre splendide collaboration. "Votre intérêt et votre aide ont contribué à donner au public canadien, une meilleure compréhension de ce que le mouvement scoutiste a réalisé pour les jeunes du Canada, et je vous suis reconnaissant de tout ce que vous avez fait pour prêcher les bienfaits de ce mouvement.

M. Frederick J. Finlay, quitte son poste de Secrétaire de la Banque de la Nouvelle-Écosse le 1er janvier, 1954, pour devenir mon successeur comme Commissaire Exécutif en chef de l'Association des Scouts.

En son nom, je sollicite le même support généreux et le même intérêt que vous m'avez témoignés. Une tâche importante l'attend et le fait de savoir que vous serez là pour le seconder lui sera déjà d'un grand secours. Sincèrement votre,

D. C. SPRY, Commissaire Exécutif en chef.

**de KUYPER Blended GIN**

**La vraie saveur de Hollande**

INDIQUÉ EN 1895 DISTILLÉ AU CANADA

## La Commission Scolaire de Joliette enregistre un surplus budgétaire, cette année

Ces jours derniers, M. Paul-Émile Carrier, C.A., présentait le rapport financier de la Commission scolaire de la Ville de Joliette, au cours d'une assemblée régulière des Commissaires.

Parmi tous les chiffres de ce rapport, présenté avec l'art d'un disciple de Mercure, il est intéressant de noter les items suivants, en comparaison avec les résultats de l'année précédente:

|                                     | 1952-53      | 1951-52      |
|-------------------------------------|--------------|--------------|
| Evaluation imposable:               | \$13,743,500 | \$13,352,132 |
| Taux de la taxe par \$100:          | 130          | 130          |
| Revenus nets de cotisation          | 178,312.40   | 172,940.32   |
| Rétribution mensuelle et divers     | 21,698.81    | 14,072.64    |
| Octrois provinciaux (Constructions) | 60,137.25    | 10,500.00    |
| Taxe de vente (net)                 | 79,291.24    |              |
| Grand total des revenus             | 339,439.70   | 197,512.96   |
| Dépenses ordinaires                 | 295,031.05   | 202,253.58   |
| Dépenses à immobilisations          | 31,911.63    | 2,150.62     |
| Déficit d'opérations 1951-52        |              | 6,891.24     |
| Surplus d'opérations 1952-53        | 12,497.02    |              |

|                                 |              |              |
|---------------------------------|--------------|--------------|
| Valeur des propriétés scolaires | 1,635,142.65 | 1,360,530.14 |
| Dettes obligataires             | 859,000.00   | 683,249.09   |
| Avoir-propre de la Commission   | 776,142.65   | 677,281.05   |

|                                    |           |           |
|------------------------------------|-----------|-----------|
| Arrangements de taxes à percevoir  | 20,652.38 | 21,734.13 |
| Argent en banque et autres valeurs | 43,593.64 | 32,691.89 |

|                             |           |           |
|-----------------------------|-----------|-----------|
| Passif                      | 8,326.05  | 22,135.90 |
| Surplus accumulé au 30 juin | 55,919.97 | 32,290.12 |

Ainsi l'année financière terminée le 30 juin 1953 montre un surplus budgétaire de \$12,497.02. Mais en plus, les commissaires ont payé, à même les revenus ordinaires, les réparations de l'école Marguerite-Bourgeois, l'achat de deux propriétés à l'arrière de l'école St-Viateur et le rachat par anticipation de \$10,500.00 d'obligations pour un tout global de \$42,411.63. Il va sans dire que ces dépenses ne se représenteront pas cette année. Ces dépenses ont été faites, grâce à la taxe de vente qui a gonflé les coffres de \$79,291.24 alors qu'on ne prévoyait des revenus de \$45,000.00.

L'actif net de la Commission scolaire a donc augmenté au cours de l'année de \$122,491.45 ce qui nous permet de conclure à un excellent résultat financier et de féliciter qui de droit.

**DION PRELART**

**Face au Théâtre Capitol**

**SPECIAL: carpettes 18x36 ..... 0.19**

**SPECIAL: carpettes 27x54 ..... 0.39**

**Prélart incrusté Grade A ..... 1.79 à 2.49**

**Grade 3 spéc. coupon, la vge 1.00 à 1.49**

**Imitation de tuile pour les murs, 5 couleurs régulier 0.80 — spécial ..... 0.55 le pied**

Venez visiter le plus grand choix de prélarts à Joliette.

**APPELEZ POUR TOUT SERVICE**

**6632**

2596-22 juil.-ch. 15 jrs.

**L'orage que vous ne pouvez prévoir**

**BRASSO**

**POUR LAITON - CUIVRE - CHROME**

Le baromètre vous avertit des orages ou vous indique le beau temps.

Mais il ne peut vous prévenir des difficultés financières qui risquent de vous atteindre.

Malheureusement, ce genre de difficultés frappe plus lourdement ceux qui ont un petit revenu et peu d'économies.

Lorsqu'une telle situation se présente, un prêt de Household Finance donne à la famille le temps de respirer, c'est-à-dire de remettre ses finances en ordre.

C'est ainsi que nous aidons des hommes et des femmes à remplir leurs obligations à des conditions qui sont à leur portée.

C'est ainsi que nous aidons plus de 570,000 Canadiens chaque année.

**HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada**

Etablie au Canada en 1928

## St-Félix de Valois

(De notre correspondant)

**Société des Artisans:** — Une belle assistance fut témoin de l'installation des nouveaux officiers de la locale pour l'année 53-54. On remarquait comme hôte d'honneur, M. Félix Surprenant, vice-président de la Société, M. Roger Adam, président régional, M. Philippe Desmarais, vice-président, M. l'abbé Forest, aumônier et M. J. B. Forget, organisateur. Une amusante partie récréative suivit l'installation des officiers à laquelle prirent part plusieurs intéressants amateurs qui surent plaire à tous. Comme ont pu le constater tous ceux qui assistèrent à cette soirée "Avec les Artisans, on s'amuse bien" (Le Publiciste).

**Décès de Mme Allard:** — A Drummondville lundi le 19 octobre, avait lieu les funérailles de Mme Sima Allard, née Gisèle Sarrazin. La défunte était la sœur de Monsieur Yvon Sarrazin de St-Félix de Valois. Nous prions M. et Mme Sarrazin et leurs enfants de bien vouloir accepter nos sincères condoléances.

**Décès de Mme Stevens:** — A Montréal la semaine dernière est décédée Mme veuve Eddy Stevens, avantageusement connue dans notre localité. Les funérailles ont eu lieu mardi le 20 octobre. La défunte était la sœur de Monsieur Walter Boddy de St-Félix et de Mme Georges Read autrefois de St-Félix et la belle-sœur de Madame Alfred Boddy de St-Félix. L'inhumation eut lieu au cimetière Anglican de St-Félix.

Nous prions M. et Mme Walter Boddy, Madame Alfred Boddy, et la famille en deuil d'accepter nos sincères sympathies.

**Nos malades:** — Mme Elphège Fréchette a passé quelque temps à l'hôpital de St-Félix pour y recevoir divers traitements. Nous lui souhaitons une meilleure santé au nom de son mari et ses enfants et tous ses parents et amis.

Monsieur Adrien Poirier de l'hôpital du Sacre-Cœur de Cartierville, était en promenade pour quelques jours dans sa famille la semaine dernière. Il nous fait plaisir d'apprendre que Monsieur Poirier prend régulièrement des forces et nous lui souhaitons au nom de son épouse et ses enfants, parents et amis de revenir à la santé le plus tôt possible.

**Dimanche des Missions:** — Dimanche dernier c'était le dimanche des Missions. A cette occasion, un tuberculeux qui soit du sanatorium s'imagine probablement qu'il doit rattraper le temps perdu pendant qu'il était à l'hôpital, ce qui le portera à abuser de la récréation et du travail. L'ex-tuberculeux, d'après les ordonnances du médecin, doit continuer de prendre le repos qui faisait partie de son régime pendant qu'il était sous traitement et éviter la fatigue à tout prix s'il veut demeurer "ex".

**Le 11 octobre a été baptisée Marie des Neiges, France, enfant de M. et Mme Armand Marsan, (Monique Pichette). Parrain et marraine: Adrien Aumont et Des Neiges Pichette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Anita Marsan.**

**Le 13 octobre a été baptisée Marie, Thérèse, Diane, Martine, enfant de M. et Mme Robert Côté (Brigitte Lachapelle). Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Oscar Lesage, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Claire Côté.**

**Le 18 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 19 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 20 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 21 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 22 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 23 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 24 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 25 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 26 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 27 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 28 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 29 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 30 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 31 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 1er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 2er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 3er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 4er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 5er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 6er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 7er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 8er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 9er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 10er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 11er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 12er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 13er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 14er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 15er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

**Le 16er novembre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.**

## ST-ESPRIT

(De notre correspondant)

**Baptêmes:** —

Le 11 octobre a été baptisée Marie des Neiges, France, enfant de M. et Mme Armand Marsan, (Monique Pichette). Parrain et marraine: Adrien Aumont et Des Neiges Pichette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Anita Marsan.

Le 13 octobre a été baptisée Marie, Thérèse, Diane, Martine, enfant de M. et Mme Robert Côté (Brigitte Lachapelle). Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Oscar Lesage, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Claire Côté.

Le 18 octobre a été baptisée Marie-Fleur-Ange, Céline, Liette, enfant de M. et Mme Firmin Perreault (Gilberte Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Michel Payette, oncle et tante de l'enfant.

## MAGASIN 5-10-15-\$1.00 ET PLUS

Henri-L. Chevrete, prop.  
Représentant Local de L'ETOILE DU NORD

Commencez dès maintenant à collectionner une superbe verrerie Royale. Dessin floral délicatement ciselé à la main avec une double bordure en or de 22 carats. Valeur au détail variant de 25 cts à 75 cts.

Avec tout achat de \$1.00, vous payez 11 cts le morceau ST-FELIX DE VALOIS

**Chez FLORIBERT FRECHETTE**

MARCHAND DE MEUBLES

Poêles Gurney — Radios — TV

Jusqu'au 13 novembre

**SPECIAL**

UNE TABLE CHROMÉE ET 4 CHAISES \$69.50

GRATIS AVEC UN ACHAT DE \$500.

Prix défiant toute compétition!

**Tél. 97w**

**St-Félix de Valois**

3081-21 Oct-JNO

**STORES BON MARCHÉ**

HAUTEUR

marque

**AIRLUME**

Fabriqués à Joliette

LARGEUR

|         |        |
|---------|--------|
| 18 - 21 | \$3.59 |
| 22 - 26 | \$3.99 |
| 27 - 31 | \$4.29 |
| 31 - 36 | \$4.59 |
| 37 - 39 | \$4.99 |
| 40 - 43 | \$5.59 |

**STORES VENITIENS DE LUXE**

Joliette

Tél. 7129 - 4450

3635-21 Oct.-4fs.

## LIGUE DU NORD

# Banquet au Kambo le 31 octobre

## Présentation des Coupes et des Trophées

## Le Lait "Favori"



Pour plaire à toute la famille, servez tous les jours du lait pasteurisé. Son goût crémeux et sa nourriture satisfaisante le rendent le favori des jeunes comme des adultes. Un lait pur, entier, dont toute la crème est également répartie. Délicieux à boire, bon pour la santé... et il ne coûte pas plus cher.

EXIGEZ TOUJOURS NOS PRODUITS PASTEURISÉS

LAIT — CREME

CHOCOLAT

LACTE AU

Vi-Co

TOUJOURS

UN VIF

SUCCÈS

Cherchez cette marque sur le couvercle de chaque bouteille.



1126, MANSEAU

TEL. 4111

JOLIETTE

Pour clôturer comme il convient la brillante saison 1953, la direction du Crabtree prépare une magnifique soirée. A cette occasion, Beavers, le champion de cette année, recevra le trophée si convoité: "L'Action Populaire". Pour apprécier à juste titre le bon travail de certains joueurs, la direction de leur équipe en profitera pour leur décerner des trophées. Les organisateurs s'attendent à une assistance-record et ne ménageront rien pour faire de cette soirée la plus intéressante que nous n'ayons jamais eue. Celui qui connaît le grand esprit d'organisation des vainqueurs est d'avance assuré qu'ils vont tout tenter pour remporter le plus grand succès possible.

Après avoir bataillé ferme toute l'année durant, tous les figurants du modeste circuit Clermont vont se rencontrer pour fraterniser à qui mieux mieux. Tous les supporters de la Ligue du Nord sont aussi les bienvenus. Pour la modeste somme d'un dollar, chacun passera une très agréable soirée. N'oublions donc pas ni la date, ni le lieu. Voulons-nous de la belle ambiance dans nos paroisses, eh bien, encourageons par notre présence ceux qui se dévouent pour ce faire. Allons reconnaître les mérites de ceux qui ont remporté la palme après avoir eu à livrer de chaudes luttes longues de cinq mois. Amateurs et joueurs, nous vous attendons nombreux et sommes convaincus qu'à huit heures vous serez tous dans la spacieuse et belle salle du Kambo.

Samedi soir, 31 octobre, à sept heures précises, à l'Ecole d'Arts et Métiers, assemblée générale de la dite ligue. Toute équipe solide-

ment organisée et désireuse d'en faire partie l'an prochain y est bienvenue. De très importantes questions y seront débattues.

Léo Clermont, président.

Ligue du Nord.

### La Shawinigan gagne le trophée "Oscar of Industry"

Pour la sixième année depuis sept ans, la compagnie Shawinigan Water and Power, de Montréal, a gagné le trophée "Oscar of Industry", que le Financial World décerne à celle des compagnies canadiennes de service public qui publie le meilleur rapport annuel.

Les rapports annuels publiés pour 1952 par quelque 5,000 compagnies des États-Unis, du Canada et de l'Amérique latine ont été jugés par un jury impartial composé d'experts en divers domaines: finances, placement, recherches, relations publiques, typographie et dessin, qui avaient à attribuer des trophées dans chacune des 100 catégories de concurrents. Parmi les gagnants de ces trophées de bronze, un trophée en or et neuf trophées en argent seront décernés plus tard.

Le rapport de 1952 publié par la Shawinigan était une brochure de 44 pages abondamment illustrée de photos en couleurs et de graphiques.

La British Columbia Power Corporation s'est classée en deuxième place parmi les compagnies canadiennes de service public, et la Québec Power Company, filiale de la Shawinigan, s'est classée en troisième place.

Les "oscar" seront présentés à New York le 26 octobre par Weston Smith, vice-président exécutif du Financial World, au cours d'un banquet auquel participeront environ 1,400 hommes d'affaires. Le trophée de la Shawinigan sera remis au président de la compagnie, J. A. Fuller.

### Programme législatif qui intéresse toutes les classes de la population

(suite de la page 7)

réformes pour assurer la protection de notre domaine forestier, le plus riche patrimoine que nous ayons, ne resteront pas inactifs devant le grave problème que pose la multiplicité des incendies en forêt. Dès la prochaine session, le gouvernement se propose d'élaborer la législation concernant les forêts pour la rendre plus sévère à l'endroit de ceux qui, par négligence ou apathie, sont responsables d'un feu de forêt et commettent ce que le premier ministre appelle un crime de lèse-patrie. M. Duplessis est d'avis que si l'on peut remédier à tous les abus et obtenir la coopération de tous, il est possible d'empêcher les incendies en forêt dans une proportion de 60 pour cent.

Le programme législatif de l'administration comporte, encore, des amendements à la loi électorale, que réprimeront des abus et permettront à une loi qui s'est avérée excellente de donner son maximum d'efficacité. Il y aura lieu, également, de modifier la loi concernant la circulation et la protection du public sur les routes pour la rendre, elle aussi, encore plus effective.

Ces quelques données sur la législation ministérielle de la prochaine session suffisent à démontrer que le gouvernement propose, comme à l'accoutumée, des réformes destinées au bien-être et aux progrès de toutes les classes de la population du Québec. On suivra donc avec intérêt les délibérations de la population de la prochaine législature, sous la direction d'un chef qui a voué sa vie et son talent à sa province et qui la voit, avec une légitime satisfaction, dans le chemin d'une prospérité sans égale.

### Traitement humanitaire des maladies mentales

(suite de la page 7)

tion chez les criminels. Les épidémies d'émeutes, dans les établissements pénitentiaires, l'an dernier, non seulement dans Québec, mais dans toute l'Amérique du Nord, ont fait toucher du doigt l'importance du problème de ségrégation auquel s'intéresse depuis longtemps et très activement, le gouvernement de l'Union Nationale. C'est notre intention, déclarait M. Duplessis, en marge des incidents survenus à Bordeaux, de faire une réforme générale du régime pénitentier. Parlant jeudi dernier, le 15 octobre, à Toronto, au congrès de la Canadian Penal Association, l'hon. Antoine Rivard, solliciteur général, a fait d'intéressantes suggestions. Après quelques années d'expérimentation dans la pratique du droit criminel, dit-il, où le hasard m'a fait agir tant pour la défense que pour la poursuite, je crois qu'il est possible de classer les criminels ou ceux-là que les tribunaux ont trouvés coupables d'une offense punissable par la perte de la liberté, en trois classes: 1) Les incorrigibles ou criminels par habitude; 2) Les déficients mentaux; 3) Ceux-là qui, à raison de circonstances particulières et passagères, ont commis une faute occasionnelle.

M. Rivard note qu'à l'heure ac-

## Champion mondial de Labour



M. James Eccles, de Brampton, Ont., premier champion mondial de labour au tracteur, couronné lors du tournoi mondial de labour disputé à Cobourg, Ont., les 8 et 9 octobre. Il l'a emporté sur des concurrents de dix autres pays et sur le champion du Canada et de l'Ontario, Robert Timbers, de Stouffville, Ont. Timbers s'est classé troisième dans le tournoi mondial. Eccles, détenteur du trophée mondial, la Charrue d'Or Esso, et timbers participeront au second tournoi mondial qui sera disputé l'automne prochain en Europe. Ils voyageront à titre d'invités de l'Imperial Oil.

tuelle la société soumet à une dévotion commune ces trois catégories d'individus. Le récidiviste, dit-il, le déficient mental et le coupable d'occasion sont reçus en des maisons de détention communes, bien souvent soumis à une cohabitation qui me semble préjudiciable à ceux-là qui seraient peut-être possible de réhabiliter.

Le solliciteur général soumet que nos lois devraient prévoir des endroits de détention particuliers pour mettre hors de la circulation les incorrigibles, dont la présence constitue un danger réel et constant. Il suggère également un régime particulier pour les déficients mentaux et fait voir que la science de la psychiatrie a fait tant de progrès en ces dernières années qu'il est maintenant possible de corriger des déficiences mentales. Enfin, dit-il, restent ceux-là qui doivent entrer dans les cadres des institutions que nous possédons actuellement: la prison commune. Il est évident que le système le meilleur — et que dans Québec nous tâchons de répandre partout — est celui du régime cellulaire qui permet la ségrégation des prisonniers, empêche des contacts nuisibles et rend d'ailleurs plus facile le maintien de l'ordre et de la discipline dans ces prisons.

L'hon. M. Rivard admet que

les réformes qu'il préconise ne peuvent être réalisées possibles que par une réforme radicale de notre code criminel et même de nos statuts provinciaux. Il faut également admettre, poursuit-il, que pour pouvoir obtenir du législateur des réformes comme celles-là, il est nécessaire de mettre devant lui des faits et des statistiques qui justifient les amendements que l'on souhaite.

Le travail est commencé. Le solliciteur général fait une revue de l'œuvre admirable que poursuit depuis 1946, dans la ville de Québec Le Service de Réadaptation

Ne paraissent pas vieille à cause du

MAL DE DOS



PRENEZ des

PILULES Dr. CHASE POUR LES REINS ET LE FOIE

## Souscrivez généreusement aux oeuvres de la CROIX-ROUGE

Sociale Inc., formé sous l'inspiration de l'Ecole des Sciences Sociales, avec l'appui financier du Conseil Central des Oeuvres.

A tout événement, on peut être assuré que dans le domaine des réformes du régime pénitentier, le gouvernement Duplessis continuera à battre la marche et placera à son crédit des réalisations d'envergure.

Origine du nom des mois

FEVRIER  
Février, du latin Februarius, était le 2e mois de l'année romaine. Les Romains célébraient en ce mois les fêtes expiatoires: "Februales", d'où son nom.

J. O. C.

Tous les jeunes, de 9 à 14 ans, de la paroisse de la Cathédrale qui désirent jouer dans une équipe de hockey de la J.O.C., en hiver, sont priés de se présenter au local de la J.O.C. à 58 Lajoie Nord, les samedis 24 et 31 octobre, de 6 à 8 heures p.m.

## PEINTURE D'AUTO



G. DENOMME

167 ST-CHARLES NORD • JOLIETTE

LETTRE • ENSEIGNE Neom

# OFFRE SPECIALE CIRE EN PÂTE

JOHNSON



Prix ordinaire 65¢

MAINTENANT, pour quelques temps seulement

59¢

Actuellement 5 fois meilleure que jamais auparavant!

- donne un lustre plus éclatant
- donne un lustre plus durable
- requiert moins de polissage
- dégage une odeur vraiment agréable
- nouvelle teinte plus claire

DEMANDEZ CETTE AUBAINE À VOTRE FOURNISSEUR SANS TARDER!

\*cette offre prendra fin le 7 novembre!

LA COMPAGNIE DE CIRE JOHNSON, MONTRÉAL, QUÉBEC  
Soyez à l'écoute de la nouvelle comédie radiophonique "POUS COMME BRAC"... voyez vos journaux pour l'heure et le poste.

toujours... en tout temps

100 n'importe quand



cents au dollar

plus les intérêts

Les Obligations d'Épargne du Canada sont un placement incomparable puisqu'elles sont toujours encaissables sur demande, à leur prix d'achat plus les intérêts (3 3/4% par année, à partir du premier mois, pendant 12 ans).

Elles constituent un placement de tout repos qui peut être fait par versements. Chaque année, les Obligations d'Épargne du Canada permettent à plus d'un million de Canadiens d'économiser régulièrement, sûrement et avec facilité.

Ne courez aucun risque, amassez des

OBLIGATIONS d'ÉPARGNE DU CANADA

Elles sont en vente chez les courtiers de placement, dans les banques et par retenues sur le salaire.



# A JOLLETTE ET DANS LA REGION...

## St-Michel des Saints

(De notre correspondant)

**Vieilles:** — La semaine dernière, M. l'abbé Wilfrid Bérard a visité les écoles de la paroisse. Reconnaissance à ce distingué et religieux visiteur.

**Echo de l'Académie:** —

A l'Académie, c'était la semaine des grandes visites. Après le séjour parmi nous de M. l'abbé W. Bérard, vint la visite de R. M. Provinciale et de son assistante, la R. M. Marie du St-Nom de Jésus. Elles ont passé parmi nous en laissant l'idée convaincante de mieux servir notre grand Frère, le Christ-Jésus.

**La même qualité d'année en année**



**ROY & FRERES ENRG.**  
191 Montcalm. Tél. 7529  
JOLLETTE

**Notre-Dame des Ecoles:** — Sous ce vocable, la Sainte Vierge est revenue encore cette année nous visiter. Nous sommes chanceux d'avoir pour nous seuls un coin du cœur de la Mère de Dieu et quelle reconnaissance devons-nous à notre Saint-Père le Pape qui a ajouté à tous les titres de la Reine du Ciel, celui de patronne des écoles. Mardi, 20 octobre, une messe fut chantée en l'honneur de la Reine des Ecoles et à laquelle assistaient un grand nombre d'ecclésiastiques et d'écolières. A la fin de nos prières, la bonne Dame du Ciel répandra sur chacun de nos pupilles la douceur de son sourire.

**Gratification:** — Une des nôtres est à l'honneur. Mlle Orise Beauséjour, titulaire de 4e et 5e année, gagnons vient de recevoir une prime de \$200.00 pour succès dans l'enseignement. Sincères félicitations de la part de ses élèves ainsi que de ses compagnes dans l'enseignement.

**Voeux:** — Nous souhaitons un prompt et complet rétablissement à M. Welley Racine, président de la Commission Scolaire qui a dû être hospitalisé une dizaine de jours à la suite d'un accident survenu le 25 septembre en effectuant des travaux à l'Académie.

**Départ:** — Mlle Marthe Hay, garde-malade de l'Unité Sanitaire et fille de Mme André Hay, poursuit actuellement des études en hygiène à

**CHATEAU WINDSOR**

Salon de Barbiers  
WINDSOR  
5 barbiers à votre disposition  
BIENVENUE A TOUS  
1549-8 avril-jno.

L'Université de Montréal. Elle sera de retour le printemps prochain. Nous lui souhaitons bon succès.

**Accident:** — M. Claude Rondeau est hospitalisé à l'hôpital du Sacré-Cœur de Cartierville. Tout le monde sait qu'il fut atteint à la jambe par une décharge de fusil tirée par mégarde. Aux dernières nouvelles, l'état de M. Rondeau est considéré comme étant grave. Le patient a perdu beaucoup de sang; aussi est-il dans une extrême faiblesse. Il est marié à Opalina Valade, père de cinq enfants et domicilié en la paroisse Notre-Dame des Prairies, Joliette. Nous souhaitons que son état s'améliore afin qu'il puisse revenir au milieu des siens.

**Chercheurs:** — Les équipes de chercheurs qui ont retrouvé le cadavre de l'immigré polonais qui s'était égaré dans les bois de St-Michel dimanche le 4 octobre, méritent autant de louanges que les sauveteurs de M. Berube, égaré à St-Emile; puis, la macabre découverte se fit le 8 octobre vers quatre heures de l'après-midi par MM. André DeCarufel et Lucien Sarrazin. Nous tenons à les féliciter. Les autres chercheurs étaient: MM. Louis et Hormidas Bellerose, Orlas Dulac et autres. Tout le monde a fait du beau travail.

**Mariage:** — Le 17 octobre fut béni le mariage de M. Normand-Guy Gendreau à Mlle Reine-Aimée Beland. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé J.-B. Chagnon en présence de MM. Edgar Gendreau et René Beland, pères des époux. Nos vœux de bonheur.

**Funérailles:** — Le 12 octobre, en notre église paroissiale eurent lieu les importantes funérailles de M. Joseph Provost, époux de Rose-Alba Gagnon, décédé à l'âge de 81 ans et 8 mois.

M. le Curé J.-B. Gagnon chanta le service assisté de MM. les Abbés G. Malo et L. Marsolais. Six petits-fils portaient le cercueil: MM. Gilles, Yvon et Paul Provost, Roger Côté, Francis et Harold Gagnon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: Josephat, Gaston et Gérard; une fille: Mme Alfred Gagnon; 3 frères: Napoléon, Roméus et Georges; 3 sœurs, Mmes Joseph Dubé, Siméon Boucher, et Louis Maréchal; ses beaux-frères et belles-sœurs, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Nos sincères condoléances.

**Baptêmes:** — 9 oct. Joseph, Pierre, Michel, enfant de Rosaire Beauséjour et de Yvonne Dubois, Parrain et marraine: M. et Mme Raymond Desroches, oncle et tante de l'enfant. Abbé J. B. Chagnon, curé.

14 octobre: Joseph, Guy, Sylvain, enfant de Edmond Bélisle et de Claire Bruneau, Parrain et marraine: M. et Mme Patrick Bélisle, grands-parents de l'enfant. Abbé J. B. Chagnon.

16 oct. Joseph, Richard, Robert, enfant de Joel Bellerose et de Thérèse Benoit, Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Bellerose, oncle et tante de l'enfant. Abbé J. B. Chagnon.

**ST-CLEOPHAS**  
(De notre correspondant)

**Assemblée annuelle:** — Lundi le 5 octobre avait lieu l'assemblée annuelle de la caisse populaire tenue au sous-sol de l'école. A cette occasion un grand film comique intitulé "L'Amour et Hardy Chefs D'Italia". A cette assemblée il y eut

élection des officiers. Au conseil d'Administration: MM. Joseph Plette, président, Emile Coutu, vice-prés., Rolland Poirier et Fernand Cloutier, directeurs; Adolphe Martineau, directeur.

Commission de Crédit: MM. Olivier Cloutier, président; Alphonse Cloutier et Wilfrid Martineau.

Conseil de Surveillance: MM. Felix Bellerose, président; Joseph Hénault et Eustache Mainville.

**Soirée récréative:** — Samedi soir le 17 octobre avait lieu une soirée récréative au profit des activités sportives. La soirée débuta à 8 heures et à cette occasion il y eut différentes attractions, tels que bingo, cartes, etc. Cette soirée a remporté un beau succès.

**STE-EMMELIE DE L'ENERGIE**  
(De notre correspondant)

Le 18 octobre, à 8 heures a.m., avait lieu une nouvelle initiation dans les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc. Quelques-uns, à la suite de cette initiation, signèrent leur adhésion au mouvement, une dizaine furent initiés et il y eut aussi changement de décoration. M. Georges Marion donna une conférence fort intéressante. Il était accompagné de sa dame. Parmi les autres visiteurs, on remarquait la présence de M. Yvan Comeau et sa dame, M. Morissette et sa dame, M. Dosthée Denonée. Nous tenons à les remercier d'être venus rehausser par leur présence le succès de notre veillée Lacordaire. De même que nous remercions M. Armand Lavalée et sa famille pour leur présence et la part active prise à notre partie récréative. M. Alphonse Dufresne et sa fille Martine interpréteront quelques morceaux de leur répertoire sur violon et violoncelle. Après la prière d'usage, tous retourneront contents de leur soirée et encouragés à travailler au recrutement et à l'affermissement de leurs membres pour qu'ils soient mieux servis, et que soit réalisée, pleinement toute leur devise: Honneur, Santé, Bonheur.

## SAINT-LIGUORI

(De notre correspondant)

**Décès Lépine:** —

Le 14 octobre à l'âge de 85 ans est décédé M. Sinaï Lépine, époux de feu Lumen Lépine. Il laisse dans le deuil 8 enfants: Mme Hervé Beauséjour (Lucienne), Sr Marie-Athanasie (Adeline), Sœur Ste-Anne, à l'Institut familial de St-Jacques), Madame Maurice Gaudet (Marie-Ange), de St-Jacques, Mme Lionel Lévesque (Maria), de St-Calixte, Alexina et Atoinette; M. Albert Lépine, de Rawdon, et Alfred. Ses gendres, Messieurs Hervé Beauséjour, Maurice Gaudet et Lionel Lévesque. Ses brues, Mesdames Alfred et Albert Lépine. Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Emile Goulet, de Joliette, Mme Gustave Roy, de St-Jacques, Mme Louis Ricard, de St-Paul, 33 petits-enfants, dont 3: Paul-Hervé, s.a.s. de Vaudeville, et 13 arrière-petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu le 16 octobre. M. le curé fit la levée du corps. M. l'abbé Amireault, aumônier de l'Institut familial de St-Jacques, chanta le service assisté de M. le curé et de M. le vicaire. Six petits-fils agissaient comme porteurs: Messieurs Lucien, Gérard, Marcel et Bernard Beauséjour, Claude Lévesque et Jean-Jacques Lépine. MM. Lucien et Marcel Beauséjour firent la quête.

**Décès Laliberté:** —

A Rawdon est décédée Mlle Rébecca Laliberté, fille de feu M. et Mme James Laliberté. Son service eut lieu à Rawdon et l'inhumation se fit dans notre cimetière, après le chant du libéra.

Nos sympathies aux familles éprouvées par le deuil.

**Congrès des fermières:** —

Judi dernier plusieurs fermières assistèrent au Congrès tenu à Nicolet. Ce sont Mesdames Armand Thibodeau, Jacques Gaudet, Henri Gagnon, Jean-Paul Sordif, Léo Lafortune, Tréfié Desrosiers, et Mlle Hermine Landry.

**Baptêmes:** —

Le 14 octobre, Marie, Yvonne, Carole, fille de M. et Mme Ral Perreault (Annette Bruneau), Parrain et marraine: M. et Mme Ral Bruneau (Yvonne Garneau), grands-parents de l'enfant. Porteurs: Mlle Gervaise Perreault, tante.

A M. et Mme Leo Rivest (Laurette Chevrete) sont nés des triplets, deux filles et un garçon. Le petit garçon est décédé. La cérémonie des Anges eut lieu la semaine dernière.

**A l'Hôtel-Dieu:** —

Nous souhaitons un prompt et complet rétablissement à M. Adolphe Grenier, hospitalisé pour y subir une intervention chirurgicale.

**Aussi prompt rétablissement à Mlle Paulette Desrosiers, hospitalisée à Montréal.**

**Messe des enfants:** —

Depuis un an, le troisième samedi du mois est la journée pour la Messe des enfants, et samedi dernier, c'était la fête de Notre-Dame des écoles, leur patronne.

**Séance:** —

Samedi soir à la salle paroissiale à 8.30 heures, la troupe Latour de Montréal joua la pièce: La Mendiant. Bienvenue à tous.

**SIROP GOUPIL**  
pour  
Rhume, Coqueluche, Bronchite  
Adultes et enfants

**TRES RECOMMANDE:**  
**GOUTTES GOUPIL**  
pour  
Maux d'oreilles  
Adultes et enfants

**TRES EFFICACE:**  
**ONGUENT GOUPIL**  
pour Hémorroïdes

En vente partout à JOLLETTE  
Service postal pour la campagne  
8303, rue Châteaubriand,  
MONTREAL.  
3575 - 14 oct. - 5 f.p.

3575 - 14 oct. - 5 f.p.

## CONGRES

Dimanche, le 1er novembre prochain, l'A.J.C. (Association de la Jeunesse Canadienne - française) tiendra son Congrès National. Les sessions auront lieu en l'Université de Montréal et, le soir, un banquet en l'Hôtel Queens, clôturera le Congrès.

A cette occasion se rencontreront les jeunes de tous les coins de la Province et même de l'extérieur. Ces assises nationales permettent aux délégués des cercles du mouvement et aux sympathisants de se familiariser avec les thèmes d'étude de l'année. Les thèmes sont: "L'Etat ou nation organisée" que traitera Me Gaetan Legault de l'Université d'Harvard et "Canadien ou canadienne" exposé par M. Michel Brunet de l'Institut d'Histoire de l'Université de Montréal.

A ce congrès sera également choisi le thème d'action de l'année. Les conseils régionaux feront rapport de leurs activités et recevront les directives du Comité Central.

L'organisation du Congrès se poursuit activement et l'on compte sur la présence d'un nombre record de jeunes canadiens-français, ainsi que sur la visite de diverses personnalités.

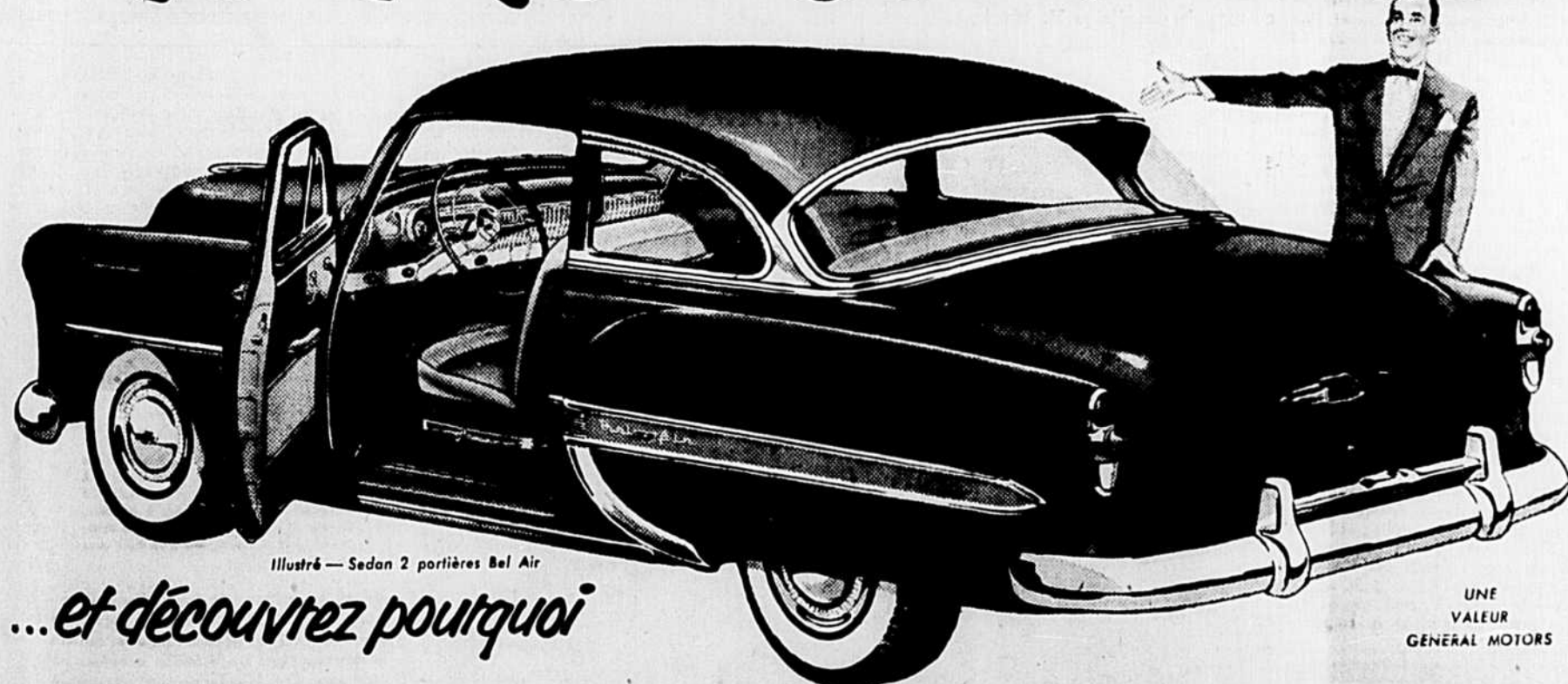
## AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Dame Hazel Kemp de Ville Mont-Royal, district de Montréal, veuve de Arthur B. Colville, en son vivant avocat des cité et district de Montréal, s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session, pour obtenir une loi spéciale confirmant, reconnaissant et déclarant son droit de propriété absolue sur les immeubles connus et désignés aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la paroisse St-Henri de Mascouche, Co. l'Assomption, comme étant les Nos. 833-2; 832-4; 749-38; 749-39; 749-40; 749-1; 749-3; 749-4; 749-5; 749-6; 749-7; 749-8; 749-9; 749-10; 832-1; 832-2; 832-3; 833-1.

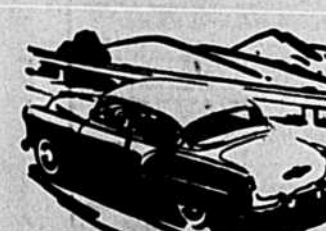
Montréal, le 5 octobre 1953.  
ERROL LANGUEDOC, C.R.  
Procureur de la requérante.  
3542-14 oct-4fs.

Faites un

# Tout de Découverte



...et découvrez pourquoi  
il se vend plus de Chevrolet que  
de toute autre voiture



**Vous trouverez que vous obtenez plus de puissance de moins d'essence**  
Les deux excellents moteurs à soupapes en tête de Chevrolet sont des moteurs à haute compression. Dans les modèles "Powerglide", vous obtenez le moteur le plus puissant de la catégorie de la Chevrolet - le nouveau "Flamme Bleue" de 115 CV. Les modèles à changement de vitesse vous offrent le nouveau moteur Thrift-King de 108 CV.



**Vous découvrirez que c'est l'assortiment le moins coûteux**  
La Chevrolet offre à peu près tout ce que vous pouvez désirer. Ajoutez à cela le fait que c'est l'assortiment le moins coûteux du domaine des bas prix. Vous pouvez avoir l'avantage à tout point de vue avec une nouvelle Chevrolet!



**Vous pouvez même avoir la direction hydraulique**  
Vous devriez essayer la direction hydraulique pour voir comment la conduite peut être facile. Même quand l'auto est au repos, vous pouvez faire tourner le volant d'un seul doigt! Vous n'avez rien de nouveau à apprendre, et vous avez une machine plus sûre de la voiture dans toutes les conditions. Elle est facultative à coût additionnel.



**Vous avez de plus vives reprises avec la nouvelle Powerglide**  
Avec la transmission automatique Powerglide, vous êtes automatiquement en "bas" pour les démarrages arrêtés et pour dépasser vivement dans la circulation urbaine. Puis, toujours automatiquement, vous passez doucement en portée de "croisière" pendant que vous accélérez.



**Les freins à tambour Jumbo vous donnent un freinage plus doux, plus facile**  
Vous éprouverez une agréable sensation de sécurité avec ces freins Chevrolet très améliorés. Vous serez rehaussés de la sécurité de la douceur et de la sûreté de ces freins! Les freins Chevrolet, à tambour de 11 pouces, offrent toute la sécurité voulue.

Vous avez une "belle situation" au volant

Vous remarquerez d'abord la qualité de l'intérieur. L'appareil riche de la garniture et de l'aménagement - des couleurs harmonieuses avec celle de l'extérieur. Comme vous avez, la Chevrolet a la carrosserie Fisher de renommée mondiale - et il vous est facile de constater la différence de qualité et de main-d'œuvre!

**Continental LIMITE**  
se rend à  
**VANCOUVER**  
Pour les jours d'octobre 1953  
et dessert OTTAWA - MONTREAL - WINNIPEG  
SASKATOON - EDMONTON - JASPER  
Il est composé de wagon-lits ordinaires et de wagons-lits touristes, de chambres doubles, de restaurants, d'un wagon-salon buffet, d'un wagon-restaurant et de voitures ordinaires.

**TOUS LES mardis, jeudis ET samedis, ÉCOUTEZ**  
**"Le programme Willie Lamothe"**  
**LE COWBOY CANADIEN**  
renommé dans toute la province pour les chansons qu'il écrit et qu'il interprète et dont les disques à succès lui ont valu de nombreux prix et distinctions.

Willie Lamothe et son trio, avec la cowgirl Rita Germain et l'annonceur Claude Seguin, se font entendre tous les

**MARDIS et JEUDIS soirs de 9 h. à 9 h. 15**  
et tous les  
**SAMEDIS soirs de 8 h. 30 à 8 h. 55**  
du jeudi  
**CJSO**  
UNE PRÉSENTATION  
**Molson's**  
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

LUSSIER AUTO LTEE

671 DELANAUDIERE

JOLLETTE

TEL. 7524

L'imprudent croit à la chance!  
Le prévoyant accroît son assurance!

**J. ADRIEN FRENETTE**

Courtier en assurances  
Feu - Vie - Automobile

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

MANSEAU et ST-BARTHELEMY — TEL. 4750

## CHEZ-NOUS ET AUTOUR DE NOUS

### Dr J.-A. Bohémier

EXAMEN DE LA VUE

Maladies des yeux, des oreilles,  
du nez et de la gorge

Bureau : 11 hrs à midi  
2 à 5 hrs.  
Le soir : jeudi et vendredi de  
7 à 9 hrs.

688 rue Manseau, JOLIETTE  
Tél. 6226

**MACHINES A COUDRE** — Ré-  
paration de la machine à coudre  
Singer et de toutes marques. A  
coudre, machinées à coudre, neu-  
es et reconstruites. Toutes les  
pièces de rechange. Spécial: Bel  
assortiment de moules pour  
encadrements. DELISLE et FILS  
mécaniciens. 380 Notre-Dame, Tél.  
1309-23 fév.-jno.

**MAISON A VENDRE** — Mai-  
son en briques de 2 logis de 7  
pièces chacun. Cave en ciment 6  
pds, 2 garages. Logis libres à  
l'acheteur. S'adresser à F. H.  
Rocque, C.N.R., Station, Rawdon.  
3580 - 14 oct. - 4 f.p.

### Notre spécialité

Sous confection toujours  
notre spécialité

**Habits et Pardessus**

faits selon vos propres mesures  
toutes tailles et merceries pour  
hommes, jeunes gens et enfants

**L. Steinberg**

JOLIETTE

**MATERNITE PRIVEE** — Ma-  
ternité privée (filles), discrétion  
absolue, pension avant terme, pla-  
tons bébé. S'adresser à Clinique  
St-Georges, St-Jérôme, 683 St.  
Georges, Tél. 6686.  
1136-25 mai-jno.

**A VENDRE OU ECHANGER** —  
pour propriété à Joliette, terre  
de 215 arpents, sucrerie de 1,500  
coulisses, bien bâtie sur rang St-  
Louis, St-Jean de Matha, à 1  
mille du village. Avec ou sans  
roulant. S'adresser à 567 No-  
tre-Dame,  
1384-jno-26 mars

### Bruno St-Georges

B.A., C.A.

COMPTABLE AGREE

CHARTERED ACCOUNTANT

700, St-Viateur Joliette

Tél. 4434

**ENCAN** — Tous les mardis  
soirs à 8 heures p.m. Nous avons  
en tout temps des vaches à lait,  
à bœufs, des chevaux. S'adresser  
à Brouillette & Desrosiers, rang  
Pelté Norelle, paroisse Christ-  
Roi.  
2392 - 23 ju - jno.

**MAISON A VENDRE** — Mai-  
son à vendre (713-719 Manseau)  
avec logement libre. S'adresser  
à Champlain Lépine, 72 Place  
Bourget, sud, Tél. 7505.  
13 ma - jno.

**A VENDRE** — Poêles usagées  
\$25. A \$125. Aussi fournaises à  
huile, usagées \$25 à \$50. —  
Geo. Desormiers, 657 St-Viateur,  
Joliette, Tél. 5222.  
5790-20sept-jno

**A VENDRE** — Maison neuve,  
2 logements, 2 magasins avec en-  
tre dans le centre de la ville. S'a-  
dresser à Florent Malo 179 Bar-  
rette, Tél. 6166.  
2661 - 29 juil. - jno.

**MAGASINS A LOUER** — Ma-  
gasins tout neufs à louer. S'a-  
dresser à Florent Malo, 179 Bar-  
rette, Tél. 6166.  
2662 - 29 juil. - jno.

**MESDAMES, MERDEMOISEL-  
LES** — Corsets et brassières  
"Mystérieuse" faits sur mesures.  
Brassières larges, bandeaux Strap-  
piers, etc. Mme M. Abrah, 543  
Archaubault, Tél. 6549.  
3535 - 14 oct. - 4 f.p.

### TAXI LEMIRE

Service jour et nuit,

voyages à longues

distances.

**TEL.: 4455**

## Alfred Tessier et Luc Tessier

Courtiers en Assurances

Feu - Vie - Automobile

SUN LIFE OF CANADA

448 ST-VIAEUR (Edifice du Dispensaire) TEL. 5595

Tél. 4331

DOCTEUR

**Roland Gervais**

Médecin - Chirurgien

580 MANSEAU

(en face de l'hôpital)

JOLIETTE

**MACHINERIE D'HIVER A**  
VENDRE. — Truck F.W.D. 16  
tonnes, équipé avec charrie hy-  
draulique. Souffleur à neige a-  
vec tracteur "Diezel" et "Grader".  
S'adresser à James Beaulieu, St-  
Jean de Matha.  
3574 - 14 oct. - 4 f.p.

**A VENDRE** — Boulangerie du  
Nord, à vendre, cause maladie.  
S'adresser à M. Gilbert Beaudry,  
1148 De Lanaudière.  
3547 - 14 oct. - 3 fs

**A VENDRE** — Fournaise  
"Coleman" en bon état. Bonnes  
conditions. S'adresser à 323 St-  
Thomas, Tél. 6108.  
3572 - 14 oct. - 3 f.p.

**PALETOT A VENDRE** — Pa-  
letot presque neuf, grandeur 38,  
trop petit pour son propriétaire,  
à vendre à bon compte à 283  
Richard, Tél. : 4783, Joliette,  
Qué.  
3541 - 14 oct. - jno.

**A LOUER** — Maison de 7  
appartements, dans le rang Cas-  
tle Hill sur la route St-Félix.  
St-Gabriel Electricité, eau cou-  
rante, téléphone. S'adresser à  
Louis Aubin, St-Félix. Tél. 141-  
W-4.  
3537 - 14 oct. - 2 f.p.

**A VENDRE** — Manteau court  
en soie (36-38). Manteau en ga-  
rardine, noir (40-44). Manteau  
pour fillette (10-12). Autres  
articles pour enfants. S'adresser  
à 327 St-Charles Borromée nord.  
Tél. 4283.  
3551 - 14 oct. - 2 f.p.

**VENDEUR DEMANDE** —  
Homme marié de préférence. Posi-  
tion permanente. Bon salaire.  
S'adresser à Magasin Singer, 388  
Notre-Dame. Tél. 6100.  
3558 - 14 oct. - 3 fs

**CHAMBRE ET PENSION** —  
Belle grande chambre au centre  
de la ville. Place tranquille. S'a-  
dresser à 155 St-Marc, Tél. 3805.  
3557 - 14 oct. - 4 fs

**TEL. 5151**  
**Robert Quenneville**  
DOCTEUR  
365 Manseau, Joliette

**CHAMBRE A LOUER** — Pour  
fille ou couple. Centre de la vil-  
le; toutes les commodités; usage  
du téléphone. S'adresser à 638  
Notre-Dame, Joliette, Tél. 6669.  
3530 - 1 f.p.

**A VENDRE** — Mobilier de  
chambre, de cuisine neuf, robe de  
marée. Le tout très propre. S'a-  
dresser après 5 heures p.m. à  
Tél. 3809.  
3529 - 14 oct. - 4 f.p.

**A VENDRE** — Jument avec  
pouliche, poney, et aussi un éta-  
lon noir, bien commode; voitures  
hiver et été. Obligé de ven-  
dre ou échanger pour auto. S'a-  
dresser à Valmore Rainville, Mas-  
kinongé village, le jour seule-  
ment (1833).  
3531 - 14 oct. - 3 f.p.

**A VENDRE** — Carrosse en bon-  
ne condition. S'adresser à Mme  
Laurian Marion, 597 St-Charles  
Borr., N. Tél. 4285.  
3399-30 sept.-4fs.p.

**A VENDRE** — Set de salle à  
dîner et fournaise à l'huile  
"Gluo Term". S'adresser à 886  
St-Viateur, Tél. 5641.  
3478 - 7 oct. - 4 f.p.

**A VENDRE** — Manteau de  
fourrure brun, mouton rasé,  
grandeur 14 ans. Presque neuf.  
A vendre \$50. S'adresser à 643  
Champlain, Tél. 6417.  
3481 - 7 oct. - 4 f.p.

**A VENDRE** — Fautouils et  
tables de salon. Très moderne.  
S'adresser à 741 St-Louis.  
3418 - 30 sept. - 4 fs

**SERVANTE DEMANDE** —  
Servante d'expérience demandée  
à 804 Notre-Dame chez Mme  
Omer Frenette.  
3427 - 30 sept. - jno.

**A VENDRE OU A LOUER** —  
Endroit idéal pour jardinier,  
commerce de fleurs. Ancienne  
propriété de L. Van Mukder,  
1138 rue De Lanaudière. Vous  
adresser à casier 130, Joliette.  
3416 - 30 sept. - jno.

**ATTENTION** — Nous répa-  
rons toutes marques de moteurs  
électriques de toutes forces. Drill  
électrique Starter, générateurs.  
Service rapide par des experts.  
S'adresser à Joliette Motors  
Works Ltd. 232 St-Joseph. Tél.  
4810.  
2708 - 5 août - jno.

**OSIAS PEPIN**  
Horloger - Bijoutier  
117 BOURGET N. TEL 5955  
(En face du Théâtre Capital)

**Tél. 5221**  
**L. J. MARSOLAI**  
NOTAIRE

509 NOTRE-DAME

ou

EDIFICE LEPINE

JOLIETTE

Rés. 323 Papineau, Tél. 6192

2415-23 juin-6 mois



NICK CARTER, DETECTIVE,  
A CJSO, DEUX FOIS PAR  
SEMAINE

Grâce à la grande firme de ré-  
putation internationale Bulova et  
à deux de ses représentants, les bi-  
outiers J.-P. Lachapelle de Joliet-  
te et J.-J. Lavallée de Sorel, nos  
auditeurs peuvent maintenant être  
témoins deux fois la semaine des  
aventures extraordinaires et fan-  
tastiques du prestigieux détective  
privé Nick Carter. Le programme  
Nick Carter est entendu, depuis  
une semaine, les mardis et jeudis  
soirs, de 9 heures 15 à 9 heures  
30, immédiatement après la série  
consacrée au cow-boy canadien  
Willie Lamothé. C'est excellent  
comédien Gilles Pelletier, dont l'élo-  
ge n'est plus à faire, qui incarne  
le rôle-titre, entouré des meilleurs  
artistes canadiens. L'annonceur est  
Pierre Gauthier. C'est une pro-  
duction Paul Langlois. N'oubliez  
pas, vous avez rendez-vous tous les

Près de Joliette, maison neu-  
ve de 4 pièces avec bain, \$3,000.  
comptant minimum requis \$600.  
balance comme loyer.

Près de Joliette, maison seule-  
ment de 5 pièces et bain, \$3,600.00,  
comptant à discuter.

A Lanaudière, sur la route Mont-  
réal-Québec, épicerie - restau-  
rant, propriété, stock et équi-  
pement, \$6,500.00, comptant \$1,500  
balance hypothèque à 5%.

A Joliette, plusieurs épicerie-  
lieries, restaurants et un ma-  
gasin, marchandises sèches. Prix  
sur demande.

**A VENDRE**  
Paroisse St-Jean-Baptiste, 8  
bons logements avec bain, pour  
rapporter un revenu net annuel  
de 12% c'est-à-dire toutes taxes  
et assurances payées, \$9,000.00  
comptant, balance hypothèque à  
5%. Excellent placement pour  
vos revenus.

Rue Ste-Anne, 2 magasins et  
un logement de 6 pièces, bonne  
construction de 4 ans, gros reve-  
nu pour rapporter 11% annuel-  
lement taxes et assurances  
payées. Comptant \$8,000.00, ba-  
lance hypothèque à 5%. Exce-  
llente valeur.

Aussi terres et terrains à ven-  
dre.

**VICTOR MASSE,**  
634 rue Richard, Tél. 4774  
2984 - 9 sept. - jno.

## ST-JACQUES DE MONTCALM

(De notre correspondant)

Le 14 octobre avait lieu la 2ème  
réunion des Fermières. Ce cercle est  
en pleine activité dans notre pa-  
roisse. L'assistance était nombreu-  
se. Plusieurs nouvelles ont donné  
leur nom pour y prendre part. La  
technicienne qui vient nous donner  
des cours sur l'art culinaire et  
d'autres choses bien utiles à la  
ménagère sont des mieux suivies et  
des plus intéressantes. Notre cer-  
cle est le plus considérable du diocè-  
se de Joliette. Allons toujours de  
l'avant.

15 octobre: Congrès régional des  
Fermières à Nicolet. Près de 3,000  
fermières et filles venues de par-  
tout y ont pris part. 15 dames de  
St-Jacques y ont assisté. M. l'abbé  
Gilles Contant nous accompa-  
gnait. Il a su rendre notre voyage  
agréable et intéressant. Nous fai-  
sons des vœux pour que sa santé  
s'améliore complètement.

**Mariages:**  
Le 17 octobre, à 8.30 heures, a-  
vait lieu le mariage de M. Noël  
Payette, de St-Julienne, avec Mlle  
Agathe Mireault, fille de M. Idas  
Mireault, de St-Jacques. M. J. Hu-  
bert Payette servait de témoin à  
son neveu, et M. Idas Mireault à  
sa fille.

Le 17 octobre à 9.30 heures avait  
lieu le mariage de M. Jacques Mat-  
teau, de Shawinigan, avec Mlle A-  
nita Forest, de St-Jacques, fille  
de M. Arthur Forest. M. Matteau  
servait de témoin à son fils, et M.  
Charles Auguste Forest de Mont-  
réal, servait de témoin à sa nièce.

## SUPERTEST

puissance  
vertigineuse

**Pacifique Canadien**

HORAIRE DES TRAINS

Pour Montréal et stations  
intermédiaires  
tous les jours, excepté le dimanche  
9.50 a.m. et 5.40 p.m.  
Le dimanche seulement  
8.20 p.m.

Pour Trois-Rivières, Shawinigan  
Falls, Grand'Mère et Québec,  
tous les jours excepté le dimanche  
9.50 a.m.  
Le samedi seulement  
2.00 p.m.

et pour toutes les stations  
intermédiaires  
excepté le dimanche  
5.40 p.m.

Pour St-Gabriel  
tous les jours excepté le dimanche  
11.35 a.m.  
excepté le samedi et dimanche  
7.22 p.m.  
Le samedi  
7.10 p.m.  
Le dimanche  
10.50 a.m.

Pour informations Tél. 5260  
A. Cloutier, Agent.

30 sept.-jno.

diffusée tous les jeudis soirs, à  
8 heures précises. La formule a été  
légèrement retouchée cette fois:  
le programme vous sera présenté  
chaque semaine sous forme de ra-  
dio-théâtre. Des adaptations des  
oeuvres dramatiques et littéraires  
les plus célèbres seront à l'affiche  
avec, pour les défendre, d'éclatant-  
es distributions. Qu'on se le dise:  
"Le Radio-Théâtre du Docteur J.  
O. Lambert", tous les jeudis soirs,  
à 8 heures.

Avez-vous écouté "Hier et  
Aujourd'hui"?

Maintenant que le Club Fiesta  
a terminé ses activités, Claude Ro-  
chon, revient quand même au micro  
de CJSO tous les avant-midis à  
10 heures dans un programme de  
variétés "Hier et Aujourd'hui" où  
Bernard Morier lui donne la ré-  
plique. On y parle de tout et de  
rien, de ce qui s'est passé hier  
et de ce qui se produira aujour-  
d'hui. On y reçoit des visiteurs, on

y interviewe des personnalités,  
y commente les derniers films ou  
les dernières émissions radio-  
dus. Ecoutez demain matin à 10  
heures "Hier et Aujourd'hui",  
vous ne serez pas déçus.

## STE-EMMELIN DE L'ENERGIE

(De notre correspondant)

Baptême:

Le 8 octobre, à M. et M.  
Rosaire Gilbert (Florence Gil-  
bert) un fils baptisé Joseph -  
Bernard - Marcelin - François-Jean  
Parrain et marraine: M. et M.  
Gustave Lavallée (Florence Gil-  
bert) de Joliette. Portense: Fran-  
coise Lavallée, cousine.  
Nos félicitations.

## Cultivateurs Bûcherons...

Payez le tiers du prix en achetant votre linge  
d'ouvrage neuf ou presque neuf

## Chez B. REGENT & FILS

PANTALONS de l'Armée et de l'Avia-  
tion, neufs et légèrement usagés.  
A partir de \$3.50

|                                                                                              |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| TUNIKES de l'Armée et de l'Aviation                                                          | \$3.49 |
| SALOPETTES de seconde main. Points assortis                                                  | \$1.69 |
| CACHE-POUSSIÈRE Smok pour jeunes hommes et hommes                                            | \$1.75 |
| COUVERTES de laine grises, de guerre, usagées                                                | \$3.25 |
| PANTALONS en laine kaki, venant de l'Armée, pour gar-<br>çons, points 26 à 34, profitez-en à | \$2.49 |

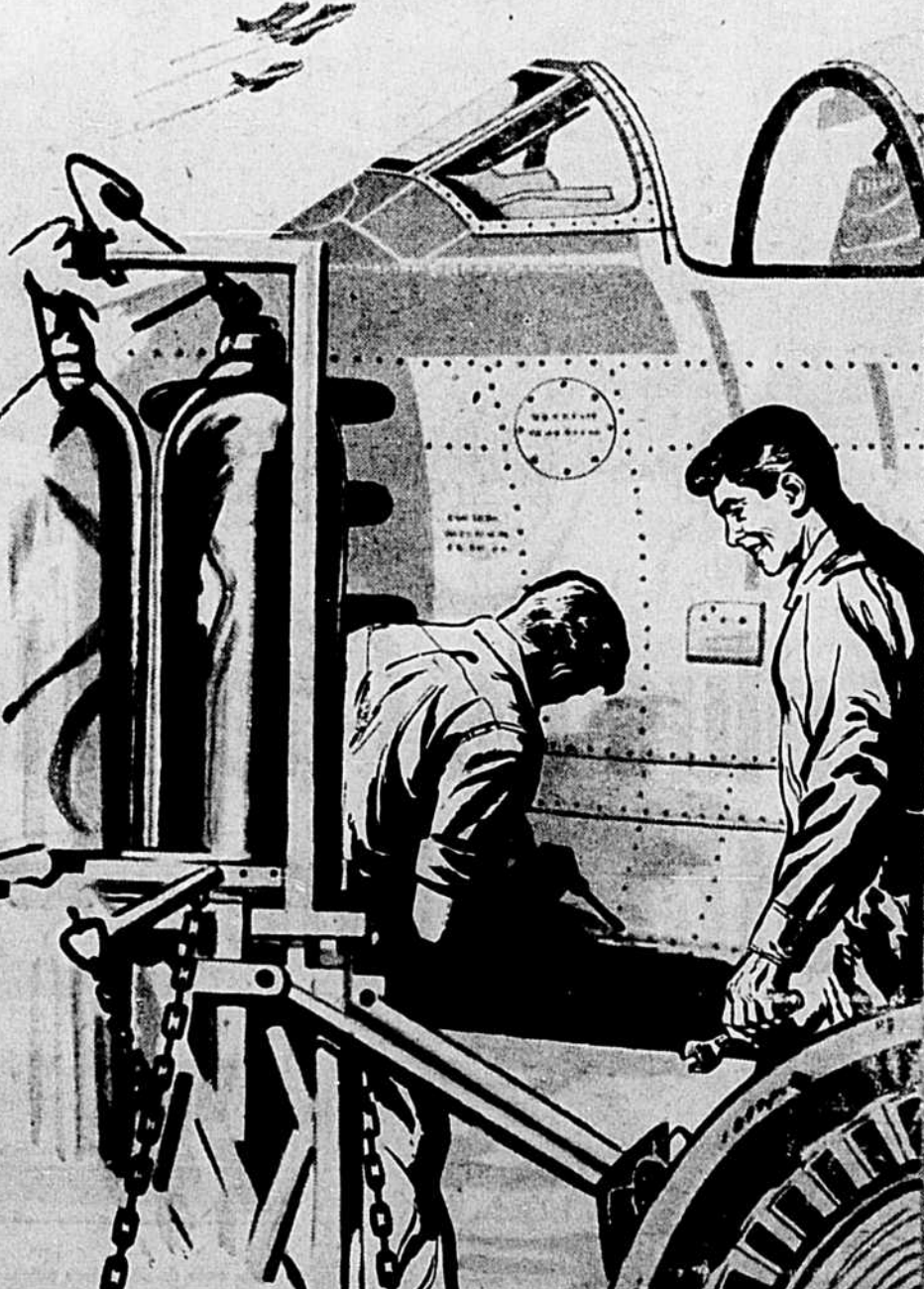
|                                                                                                                       |        |                                                                          |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------|---------|
| NEUF                                                                                                                  | NEUF   | NEUF                                                                     | NEUF    |
| PARKA pour enfants, en<br>duck, avec capuchon ou<br>avec col en mouton,<br>neuf, doublure matelas-<br>sée, très chaud | \$6.99 | CHEMISES de chasse,<br>en laine carreautee                               | \$6.49  |
| COUPE - VENTS pour<br>hommes                                                                                          | \$4.49 | MACKINA épais, car-<br>reautee, rouge et noir,<br>doublé avec dos double | \$11.49 |

CHEMISES en édreon épais carreautee \$3.25  
CHEMISES en flanellette carreautee \$1.99  
CHEMISES en flanellette, pour enfants \$1.59  
VESTES de laine, pour hommes, plusieurs teintes, neuf \$3.89

## B. REGENT & FILS

107 St-Charles Sud Joliette

## En plein essor... au service de sa patrie



**RENÉ HOULE,**  
Aviateur de 1ère classe

Mé à Ottawa il y a 19 ans, René Houle a  
fait ses études à Ottawa et Eastview, Ont.  
Enrôlé en octobre 1931, il a été porté à  
Saint-Jean, P.Q., Barab, puis à Hamilton,  
Ontario. Il est maintenant stationné à Saint-  
Hubert, près Montréal, et il a un frère dans  
l'Aviation.

Mécanicien de charpente dans le Corps d'Avia-  
tion Royal Canadien, l'aviateur de 1ère classe  
René Houle est en voie de se tailler une carrière  
intéressante dans un domaine technique en  
plein essor. Car l'aviation demeure une science  
encore jeune. Et, dans un pays vaste comme le  
Canada, elle offre d'excellentes perspectives de  
promotion aux jeunes gens sérieux et appliqués.

Dans l'Aviation, René ne manquera jamais  
d'emploi, car on aura toujours besoin de ses  
services et il trouvera constamment à se per-  
fectionner. En outre, il est assuré d'être bien  
payé et d'être logé, nourri et vêtu gratuitement,  
sans compter les soins médicaux et dentaires  
ainsi que la pension au bout de vingt ans, s'il  
veut rentrer dans le civil pour exercer son  
métier.

Le C.A.R.C. offre à la jeunesse une belle  
diversité de spécialités techniques et un très  
bel avenir. **SOYEZ DES NOTRES!**

Centre de recrutement du C.A.R.C.  
678 avenue des Carrières, Montréal, P.Q. Tél. 524-2449  
Edifice du Capital, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8377  
49, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8377  
Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tout renseigne-  
ment sur les conditions d'engagement et les avantages offerts  
par le C.A.R.C. (Circulaire d'information et de recrutement)

NOM (lettre majuscule) \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
PROVINCE \_\_\_\_\_  
SÉRIAL (numéro de service) \_\_\_\_\_  
AGE \_\_\_\_\_  
C.A.R.C. 1953

## Corps d'Aviation Royal Canadien